



NL

Automatisering voor automatische schuifdeuren





INHOUDSOPGAVE:

ALGEMENE AANWIJZINGEN VOOR DE VEILIGHEID	4
ALGEMENE VERPLICHTINGEN VOOR DE VEILIGHEID	4
1) BESCHRIJVING VAN DE MODELLEN	5

MECHANISCHE GEDEELTE DEURAUTOMAAT VOOR SCHUIFDEUREN

2) TECHNISCHE KENMERKEN ETERNA 90 DEURAUTOMAAT	5
3) ONDERDELEN VAN DE ETERNA 90 DEURAUTOMAAT	6
4) TECHNISCHE TEKENINGEN	7
5) AFDEKCARTER	9
6) AFSTELLING VAN DE SPANNING VAN DE RIEM	10
7) POSITIONERING VAN DE MECHANISCHE EINDAANSLAG	10
8) VERANKERING VAN DE DEURVLEUGELS OP DE WAGENS EN AFSTELLING	10
9) INSTALLATIEMATEN	12
10) ELEKTROBLOKKERINGEN	14
10.1) ALGEMENE BESCHRIJVING	14
10.2) POSITIONERING EN ELEKTRISCHE AANSLUITING	14
10.3) HANDMATIGE DEBLOKKERING	15
10.4) INSTALLATIE VAN DE HANDMATIGE DEBLOKKERING OP DE MUUR	19

ELEKTRONISCH GEDEELTE

11) ELEKTRISCHE VOORBEREIDINGEN	20
12) ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN	21
13) DIGITALE PROGRAMMERINGSEENHEID ET-DSEL – DOEL EN AANSLUITINGEN	25
14) INWERKINGSTELLING VAN DE AUTOMATISERING (BEGIN-SET-UP)	26
14.1) EERSTE START VAN DE DIGITALE PROGRAMMERINGSEENHEID ET-DSEL	26
14.2) INSTELLINGEN SERIËLE COMMUNICATIE	26
14.3) BEGIN-SET-UP	27
14.4) FUNCTIONELE TEST	29
14.6) DIAGNOSTIEK INGANGEN	29
15) INRICHTING VOOR NOODOPENING MET BATTERIJ ET-BAT90	30
16) OMSCHAKELING NAAR STAND-BY	32
17) VEILIGHEIDSSENSOREN	33
17.1) SENSOR OA-AXIS T / OA-FLEX T	33
17.2) SENSOR OAM-DUAL T	33
17.3) SENSOR OA-PRESENCE T	34
18) PROGRAMMAKEUZESCHAKELAARS	35
18.1) MECHANISCHE KEUZESCHAKELAAR MET SLEUTEL EV-MSEL	35
18.2) DIGITALE PROGRAMMERINGSEENHEID ET-DSEL – GEBRUIK ALS PROGRAMMAKEUZESCHAKELAAR	36
19) ALGEMEEN PROGRAMMERINGSMENU	38
20) FUNCTIES EN AFSTELLINGEN	39
20.1) INSTELLING FUNCTIES	39
20.2) AFSTELLING PARAMETERS	39
21) TAAL	45
22) WACHTWOORDBEHEER	45
22.1) WIJZIGING TECHNISCH WACHTWOORD	46
22.2) WIJZIGING PRIMAIR WACHTWOORD	46
22.3) WIJZIGING DIENSTWACHTWOORD	47
22.4) INSCHAKELING VAN HET GEBRUIK VAN HET GEBRUIKERSWACHTWOORD (PRIMAIR EN DIENST)	48
22.5) UITSCHAKELING VAN HET GEBRUIK VAN HET GEBRUIKERSWACHTWOORD	48
23) OPTIES KEUZESCHAKELAAR	49
24) INFORMATIE EN GEHEUGEN EVENEMENTEN	50
25) ONDERHOUD	53
25.1) PLUG AND PLAY	53
26) MODULE “UR24”	54
27) GONG-FUNCTIE	55
28) RADIO-ONTVANGER EN/RF1	56
29) FUNCTIE GEDWONGEN SLUITING	57
30) TUSSENVERGRENDELINGSSYSTEEM	58
30.1) ELEKTRISCHE AANSLUITING VOOR TUSSENVERGRENDELING	58
30.2) TOEPASSING TUSSENVERGRENDELING MET ONAFHANKELIJKE INTERNE DETECTORS	59
30.3) TOEPASSING TUSSENVERGRENDELING MET SLECHTS ÉÉN INTERNE DETECTOR	59
31) BETEKENIS VAN DE GELUIDSSIGNALERINGEN VAN DE ZOEMER	60
32) ONDERHOUDSPROGRAMMA	60
VERKLARING VAN INBOUW VAN DEELMACHINES	61

ALGEMENE AANWIJZINGEN VOOR DE VEILIGHEID

Voor een veilige installatie en werking van de automatische deur moet deze handleiding met instructies met aandacht gelezen worden. Een foute installatie en een verkeerd gebruik van het product kunnen ernstig letsel veroorzaken.

Bewaar de handleiding met instructies voor toekomstige raadpleging.

De installateur moet alle informatie leveren die betrekking heeft op de werking en de handleiding voor het gebruik, die bij het product gevoegd is, aan de gebruiker van de installatie overhandigen.

BETEKENIS VAN DE SYMBOLEN DIE IN DEZE INSTRUCTIES GEBRUIKT WORDEN



GEVAAR:

Signalering van gevaarlijke situaties die materiële schade en persoonlijk letsel kunnen veroorzaken.



LET OP:

Identificeer de procedures die absoluut begrepen en opgevolgd moeten worden om schade aan het product of storingen te voorkomen.



N.B.:

Om de aandacht te vestigen op bepaalde belangrijke informatie.

ALGEMENE VERPLICHTINGEN VOOR DE VEILIGHEID



De mechanische en elektrische installatie moet uitgevoerd worden door gespecialiseerd personeel in naleving van de van kracht zijnde richtlijnen en wetten.

De installateur moet controleren of de structuur die geautomatiseerd moet worden stabiel en robuust is en indien nodig ervoor zorgen dat deze stabiel en robuust wordt door structurele wijzigingen aan te brengen.

Laat nooit het materiaal van het product of van de verpakking binnen het bereik van kinderen aangezien dit een bron van gevaar voor ze kan vormen.

Sta kinderen niet toe in de actieradius van de deur stil te staan of te spelen.

Dit product is uitsluitend ontworpen en gebouwd voor het doel dat in deze documentatie beschreven wordt; ieder ander gebruik, dat niet uitdrukkelijk aangeduid wordt, kan de intacte staat van het product en de veiligheid van mensen in gevaar brengen.

Label wijst elke verantwoordelijkheid af in geval van een onjuiste installatie of onjuist gebruik van het product of voor schade die veroorzaakt is door wijzigingen die op eigen initiatief aangebracht zijn.

Label is niet verantwoordelijk voor de bouw van de te motoriseren kozijnen.

De beschermingsgraad IP22 voorziet de installatie van de deurautomaat alleen binnenin gebouwen.

Dit product mag niet geïnstalleerd worden in een explosieve omgeving en atmosfeer of in aanwezigheid van ontvlambare gassen of rook.

Controleer of het elektrische distributienetwerk kenmerken heeft die compatibel zijn met de kenmerken die bij de technische gegevens van deze handleiding beschreven worden en of stroomopwaarts van de installatie een meerpolige schakelaar zit met een openingsafstand tussen de contacten van minstens 3 mm, en een aardlekschakelaar.

Sluit de aardgeleider van de elektrische installatie aan.

De controle, de inwerkingstelling en het testen van de automatische deur moeten uitgevoerd worden door personeel dat competent is en ervaring heeft met het product.

Voor iedere automatisering moet een technisch dossier opgesteld worden zoals bepaald is door de Machinerichtlijn.

Neem vóór iedere ingreep op de automatisering en voordat het deksel geopend wordt de voeding weg.

Het onderhoud is van fundamenteel belang voor de goede werking en de veiligheid van de automatisering: voer de periodieke controle van de efficiëntie van alle onderdelen om de 6 maanden uit. Voor het onderhoud en de vervanging van componenten van het product, dient men uitsluitend originele onderdelen te gebruiken. De reiniging moet uitgevoerd worden in afwezigheid van de elektrische voeding, met gebruik van een vochtige doek. Voorkom de aanwezigheid van water in de deurautomaat of voorkom dat water en andere vloeistoffen binnendringen in de deurautomaat en in de accessoires die deel uitmaken van het systeem.



Er wordt aanbevolen een onderhoudscontract af te sluiten.



De automatische schuifdeuren moeten ontworpen zijn en geïnstalleerd worden op een manier dat de gebruikers beschermd worden tegen de risico's en de gevaren van verbrijzeling, stoten, afknelling en opsluiting tussen de deurvleugel en de aangrenzende delen rondom de deur.

De persoon die verantwoordelijk is voor de inwerkingstelling van de automatisering moet de risico's beoordelen al naargelang de plaats van installatie en het soort gebruikers die de automatische deur kunnen gebruiken.

RISICOZONE VAN DE SCHUIFDEUR



(A) Hooftrand sluiting

(B) Secundaire rand sluiting

De veiligheid tijdens de openingscyclus wordt verzekerd door toepassing van één van de volgende methodes:

- Veiligheidsafstanden tussen de secundaire sluitrand en de aangrenzende delen van het vertrek.
- Krachtbeperking op de deurvleugel
- Gebruik van veiligheidsvoorzieningen (sensoren) conform de norm EN12978.
- Installatie van beschermingen zoals vaste panelen of barrières die voorkomen dat personen de gevaarlijke punten kunnen bereiken.
- Low Energy beweging.

De veiligheid tijdens de sluitingscyclus wordt verzekerd door toepassing van één van de volgende methodes:

- Gebruik van veiligheidsvoorzieningen (sensoren) conform de norm EN12978.
- LOW ENERGY beweging.

Het is van fundamenteel belang rekening te houden met het feit dat wanneer een groot deel van de gebruikers ouderen, moeilijk lopende mensen, gehandicapten en kinderen zijn, het contact tussen deur en gebruiker onacceptabel is.

De eventuele blijvende risico's moeten op passende wijze aangegeven worden.

1) BESCHRIJVING VAN DE MODELLEN

De ETERNA 90 deurautomaat is ontworpen en tot stand gekomen voor de bediening en de controle van automatische schuifdeuren voor voetgangers.

Hierna bevindt zich de lijst van modellen deurautomaat voor ETERNA 90 schuifdeuren die geproduceerd zijn door Label:

- **ETERNA 90D**
Deurautomaat voor deuren met dubbele deurvleugel, max. gewicht 90 kg/deurvleugel.
- **ETERNA 90S**
Deurautomaat voor deuren met enkele deurvleugel, max. gewicht 130 kg.

De keuze van het model is afhankelijk van de te automatiseren deur (schuifdeur met enkele of dubbele deurvleugel).

Alle modellen van de ETERNA 90 deurautomaat kunnen uitgerust worden met de batterij voor de noodopening en met de elektroblokkering. De deurautomaat moet geïnstalleerd worden in binnenruimtes.

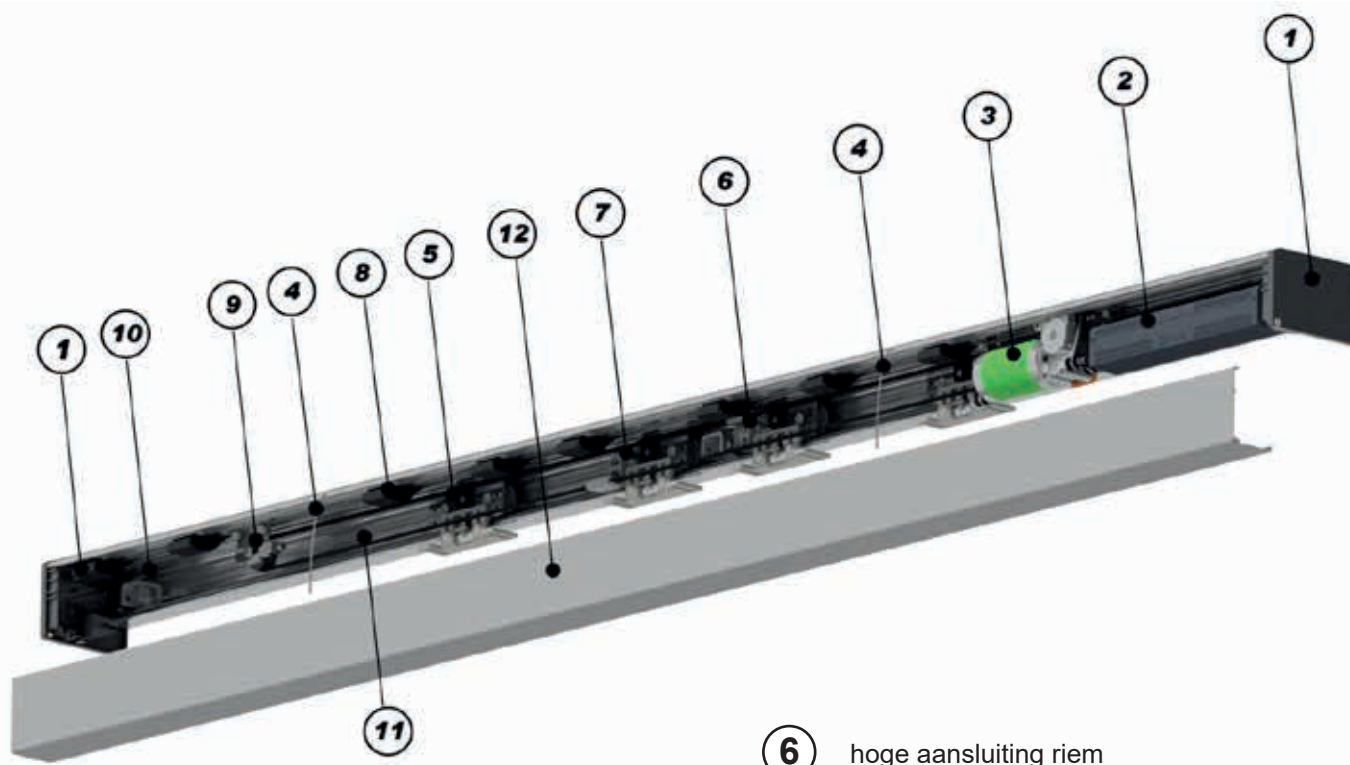
MECHANISCHE GEDEELTE DEURAUTOMAAT VOOR SCHUIFDEUREN

ETERNA 90

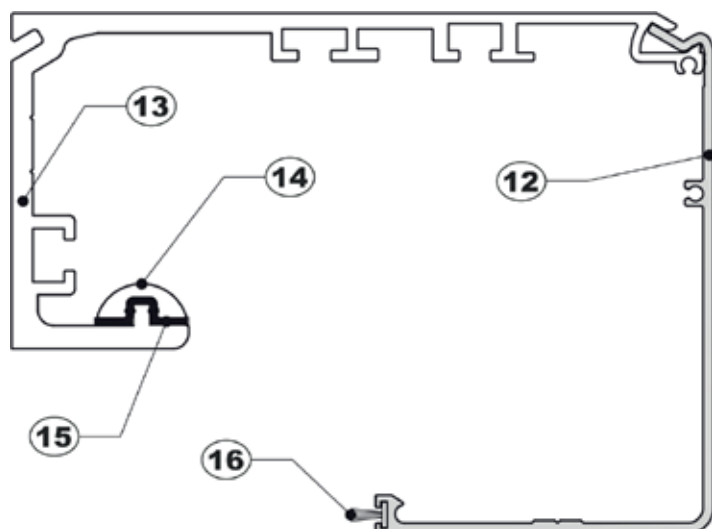
2) TECHNISCHE KENMERKEN ETERNA 90 DEURAUTOMAAT

MODEL	ETERNA 90D 2 deurvleugels	ETERNA 90S 1 deurvleugel
Voeding	230V~ 50Hz +/- 10%, 115V~ 60 Hz +/- 10%	
Max. vermogen	100 W	
Verbruik op stand-by	6W	
Maximum gewicht deurvleugels	Max. 90 Kg/deurvleugel	Max. 130 Kg/deurvleugel
Brushless motor	24Vdc met geïntegreerde encoder	
Openingssnelheid	Max. 100 cm/s (per deurvleugel)	
Sluitingssnelheid	Max. 60 cm/s (per deurvleugel)	
Pauzetijd	van 0 tot 30 seconden	
Werkings temperatuur	-15° C ÷ +50°C	
Beschermingsgraad	IP22	
Geluidsdrukemissie	LpA ≤ 70dB (A)	
Voeding externe accessoires	24 Vdc	
Afmetingen dwarsbalk (H x D)	100 x 135 mm	
Lengte dwarsbalk	max 6500 mm	
Gebruiksfrequentie	continu	

3) ONDERDELEN VAN DE ETERNA 90 DEURAUTOMAAT



- | | |
|-------------------------------------|---------------------------|
| ① paar zijplaatjes | ⑥ hoge aansluiting riem |
| ② elektronische centrale ET-LOGIC-B | ⑦ lage aansluiting riem |
| ③ groep motor met encoder ET-MOT 90 | ⑧ kabelgeleiding |
| ④ valbeveiligingskabeltjes | ⑨ keerschijf |
| ⑤ wagen dubbele wiel | ⑩ mechanische eindaanslag |
| | ⑪ transmissieriem |



- | |
|----------------|
| ⑫ carter |
| ⑬ dwarsbalk |
| ⑭ rail |
| ⑮ pakking rail |
| ⑯ borsteltje |

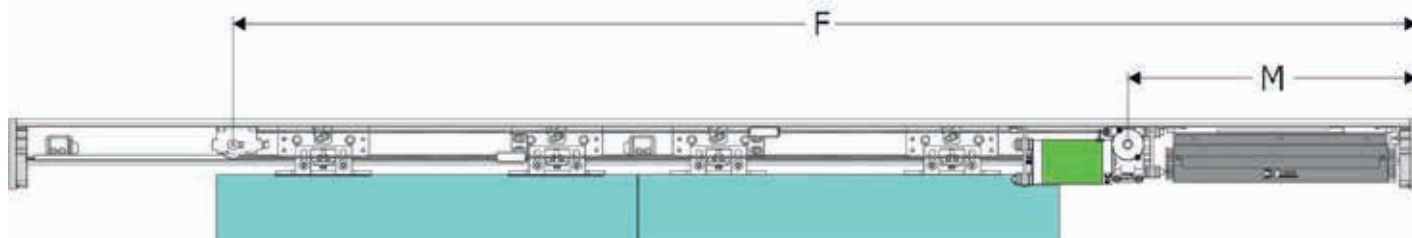
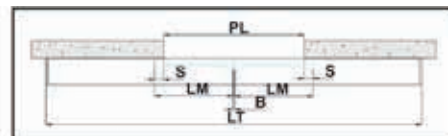
4) TECHNISCHE TEKENINGEN

OPSTELLING COMPONENTEN

DUBBELE DEURVLEUGEL ZONDER ELEKTROBLOKKERING

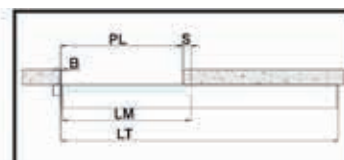
LEGENDA:

LT = LENGTE DWARSBALK
 PL = VRIJE DOORGANG
 LM = BREEDTE DEURVLEUGEL
 B = EINDAANSLAG
 S = VERSCHIL



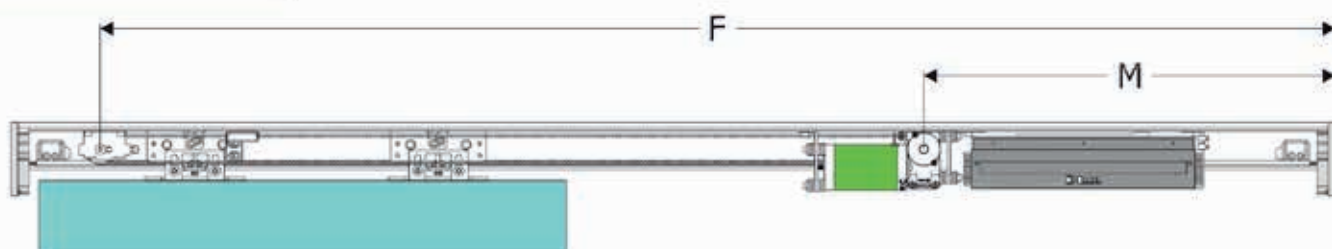
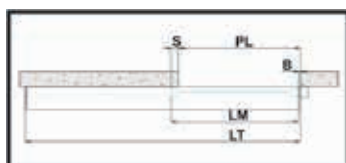
LT = LENGTE DWARSBALK $LT = 2PL - B + 2S + 20$	PL = VRIJE DOORGANG $PL = (LT + B) / 2 - S - 10$	LM = BREEDTE DEURVLEUGEL $LM = (LT - B) / 4 + S / 2 - 10$	F = NIET- AANGEDREVEN RIEMSCHIJF $LT * 3 / 4 + 250$	M = RIEMSCHIJF MOTOR $M = LT * 1 / 4 - 80$	LC = LENGTE RIEM $LC = (F - M + 80) * 2$
--	--	---	--	--	---

ENKELE DEURVLEUGEL OPENING NAAR RECHTS ZONDER ELEKTROBLOKKERING



LT = LENGTE DWARSBALK $LT = 2PL - B + S + 20$	PL = VRIJE DOORGANG $PL = (LT + B - S) / 2 - 10$	LM = BREEDTE DEURVLEUGEL $LM = (LT - B + S) / 2 - 10$	F = NIET- AANGEDREVEN RIEMSCHIJF LT-120	M = RIEMSCHIJF MOTOR LT-LM-250	LC = LENGTE RIEM $LC = (F - M + 80) * 2$
---	--	---	--	--------------------------------------	---

ENKELE DEURVLEUGEL OPENING NAAR LINKS ZONDER ELEKTROBLOKKERING

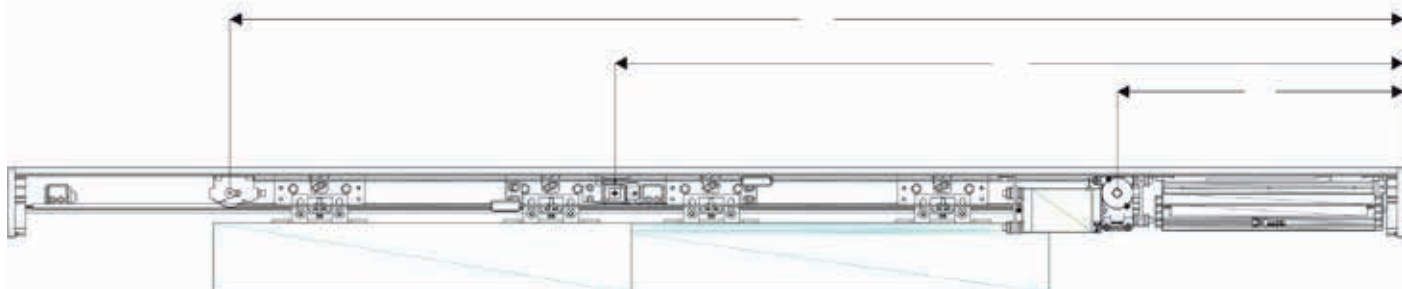
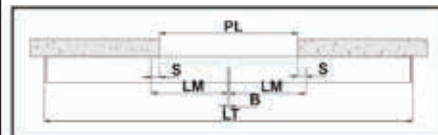


LT = LENGTE DWARSBALK $LT = 2PL - B + S + 20$	PL = VRIJE DOORGANG $PL = (LT + B - S) / 2 - 10$	LM = BREEDTE DEURVLEUGEL $LM = (LT - B + S) / 2 - 10$	F = NIET- AANGEDREVEN RIEMSCHIJF LT-120	M = RIEMSCHIJF MOTOR LT-LM-250	LC = LENGTE RIEM $LC = (F - M + 80) * 2$
---	--	---	--	--------------------------------------	---

DUBBEL DEURVLEUGEL MET ELEKTROBLOKKERING

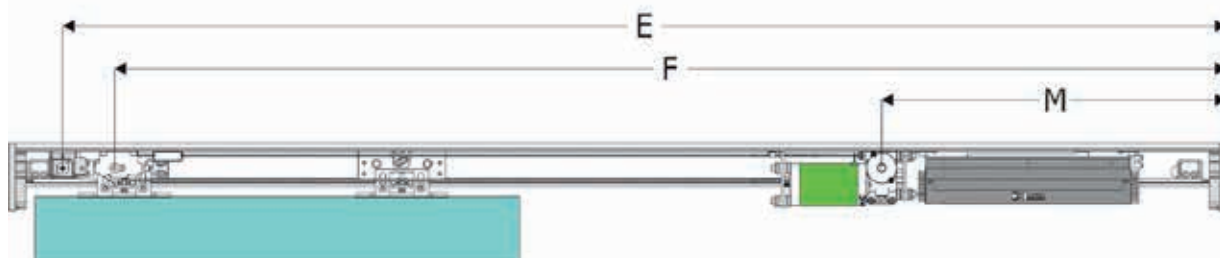
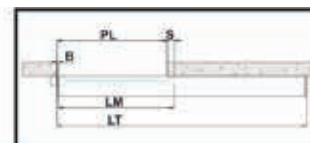
LEGENDA:

LT = LENGTE DWARSBALK
 PL = VRIJE DOORGANG
 LM = BREEDTE DEURVLEUGEL
 B = EINDAANSLAG
 S = VERSCHIL



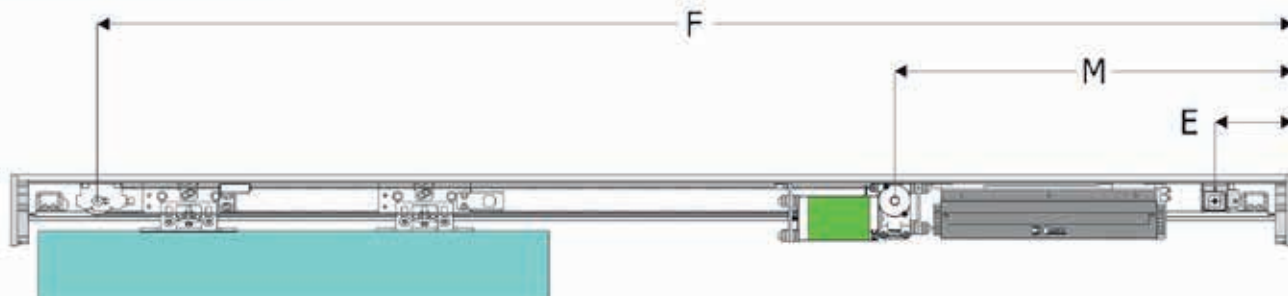
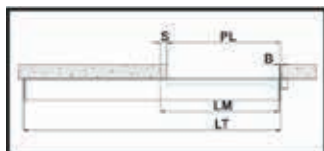
LT = LENGTE DWARSBALK $LT = 2PL - B + 2S + 20$	PL = VRIJE DOORGANG $PL = (LT + B) / 2 - S - 10$	LM = BREEDTE DEURVLEUGEL $LM = (LT - B) / 4 + S / 2 - 10$	F = NIET-AANGEDREVEN RIEMSCHIJF $LT * 3/4 + 250$	M = RIEMSCHIJF MOTOR $M = LT * 1/4 - 80$	LC = LENGTE RIEM $LC = (F - M + 80) \times 2$	E = ELEKTRISCHE BLOKKERING $T/2 + 30mm$
---	---	--	---	---	--	--

ENKELE DEURVLEUGEL OPENING NAAR RECHTS MET ELEKTROBLOKKERING



LT = LENGTE DWARSBALK $LT = 2PL - B + S + 20$	PL = VRIJE DOORGANG $PL = (LT + B - S) / 2 - 10$	LM = BREEDTE DEURVLEUGEL $LM = (LT - B + S) / 2 - 10$	F = NIET-AANGEDREVEN RIEMSCHIJF LT-180	M = RIEMSCHIJF MOTOR LT-LM-250mm	LC = LENGTE RIEM $LC = (F - M + 80) \times 2$	E = ELEKTRISCHE BLOKKERING LT-102mm
--	---	--	---	-------------------------------------	--	--

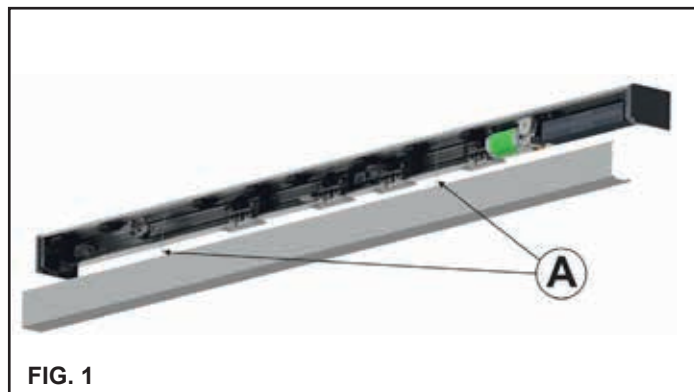
ENKELE DEURVLEUGEL OPENING NAAR LINKS MET ELEKTROBLOKKERING



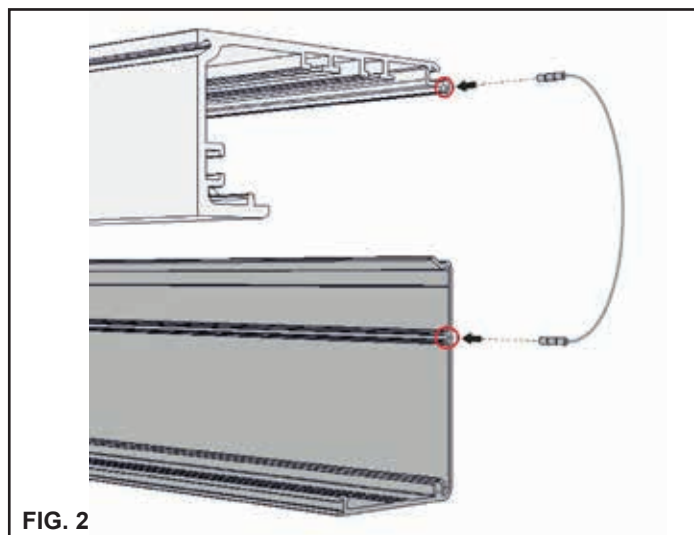
LT = LENGTE DWARSBALK $LT = 2PL - B + S + 20$	PL = VRIJE DOORGANG $PL = (LT + B - S) / 2 - 10$	LM = BREEDTE DEURVLEUGEL $LM = (LT - B + S) / 2 - 10$	F = NIET-AANGEDREVEN RIEMSCHIJF LT-120	M = RIEMSCHIJF MOTOR LT-LM-250mm	LC = LENGTE RIEM $LC = (F - M + 80) \times 2$	E = ELEKTRISCHE BLOKKERING 90mm
--	---	--	---	-------------------------------------	--	------------------------------------

5) AFDEKARTER

Het carter van de ETERNA 90 automatisering is uitgerust met twee valbeveiligingskabeltjes (A) die speciaal ontworpen zijn om het carter stabiel te houden in de geopende positie (FIG.1).



Steek de twee valbeveiligingskabeltjes in de zittingen die aanwezig zijn op de dwarsbalk en op het carter, met de uiteinden in dezelfde richting gekeerd. (FIG.2).



Breng het carter in positie op de automatisering door het bovenste deel aan de dwarsbalk te koppelen, FIG.3, en het te vervolgens te sluiten door het omlaag te drukken.

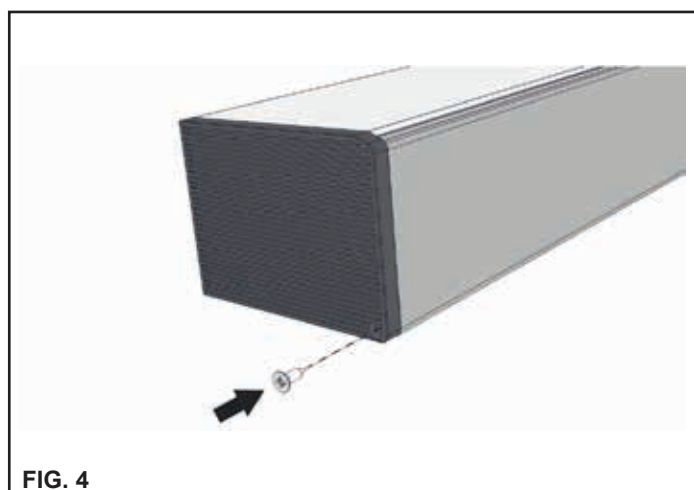
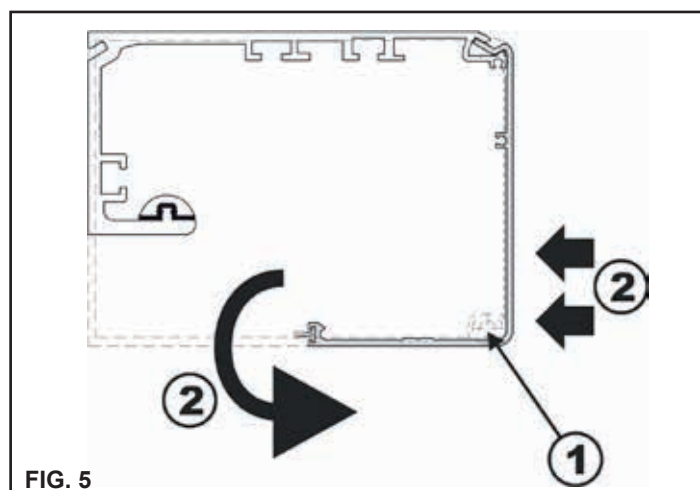
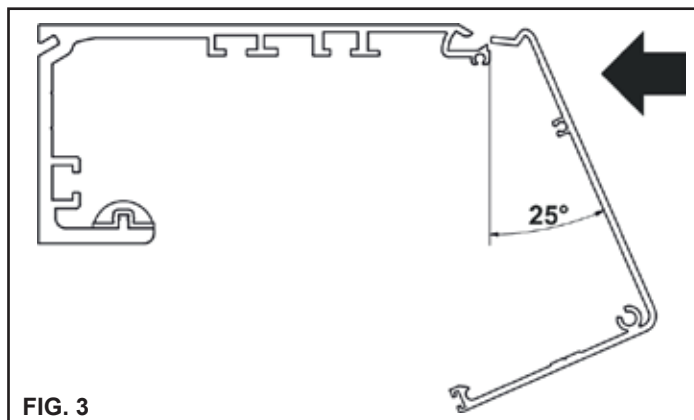
Zet het carter vast met de schroeven op de zijplaatjes FIG.4.

Om het carter van de automatisering weg te nemen, moeten de bevestigingsschroeven verwijderd worden. Druk het onderste deel van het carter in de richting van de automatisering en duw het binnenste deel van het carter tegelijkertijd omlaag in de richting van de pijl (FIG.5).

Is het carter eenmaal uit de dwarsbalk getrokken dan blijft hij aan de valbeveiligingskabeltjes hangen.

Om het carter volledig uit de automatisering te verwijderen, moet het uiteinde van ieder valbeveiligingskabeltje uit de eigen zitting op het carter weggenomen worden.

Ondersteun het carter met de hand alvorens de kabeltjes los te trekken.



6) AFSTELLING VAN DE SPANNING VAN DE RIEM

Om de spanning van de riem te registreren draait u schroef A van de keerschijf enigszins los, vervolgens draait u de hexagonale schroef B vast (om de spanning van de riem te verhogen) of los (om de spanning van de riem te verlagen).

Wanneer de optimale spanning van de tractieriem verkregen is, draait u schroef A krachtig vast.

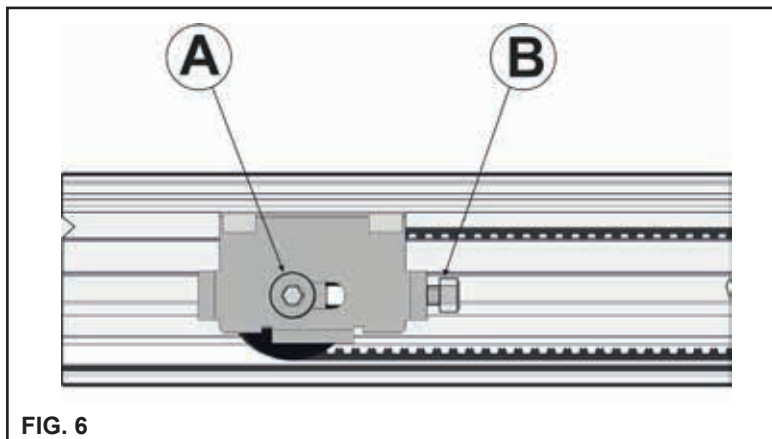


FIG. 6

7) POSITIONERING VAN DE MECHANISCHE EINDAANSLAG

De mechanische eindaanslag moet zo afgesteld worden dat hij zowel in de sluitingsfase als in de openingsfase de beweging van de wagen blokkeert voordat de beweegbare deurvleugel iets raakt.

Bovendien is dit nodig voor de elektronische centrale, om de eindaanslagpunten van de deurvleugels te verwerven.

Tijdens de afstelling van de mechanische eindaanslag van de opening dient rekening te worden gehouden met het feit dat de beweegbare deurvleugel, met uitzondering van de set-up-manoeuvre en na de eerste manoeuvre na het ontbreken van de stroom, aan het einde van het openen ongeveer 5 mm eerder stopt voordat de eindaanslag geraakt wordt.

Om de eindaanslag af te stellen moeten de 2 bevestigingschroeven los gedraaid worden, verplaats de eindaanslag vervolgens naar de gewenste positie en draai de 2 schroeven opnieuw krachtig vast.

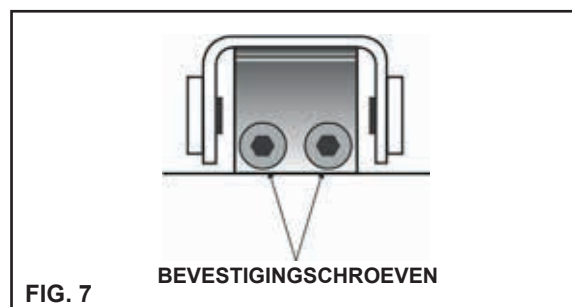


FIG. 7

8) VERANKERING VAN DE DEURVLEUGELS OP DE WAGENS EN AFSTELLING

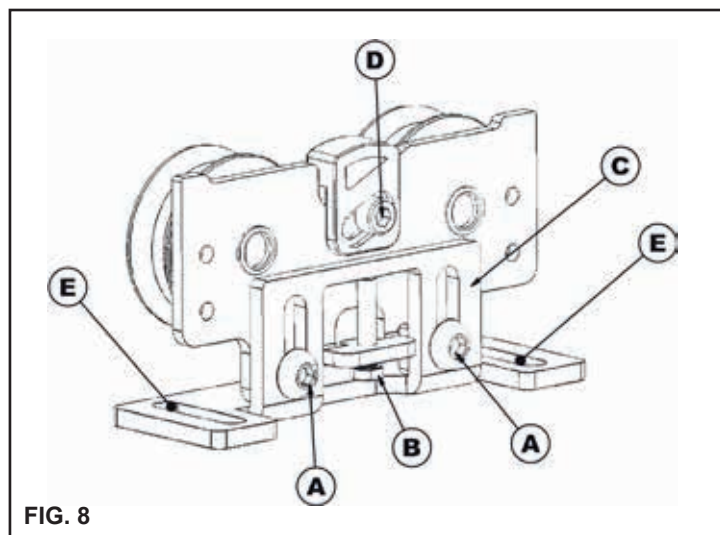
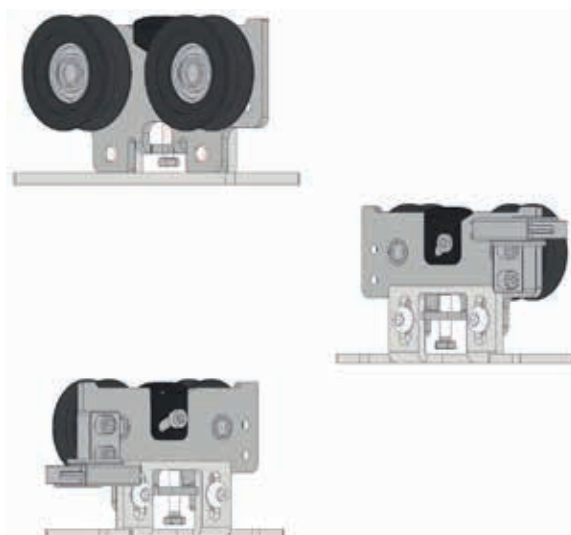


FIG. 8



- Draai de twee voorste schroeven "A" van elke wagen los en verwijder het beweegbare gedeelte "C".
- Bevestig het beweegbare gedeelte "C" op het sluitwerk op de afstand die aangeduid wordt in figuren 9 tot 12, al naargelang het type automatisering.
- Hang de deurvleugel nu aan de automatisering door de twee delen van de wagen te laten samenvallen en schroeven "A" weer vast te draaien in hun zittingen, zonder ze volledig vast te draaien.
- Regel de hoogte van de deurvleugel met stelschroef "B" en draai de twee schroeven "A" krachtig vast.
- Regel de deurvleugel horizontaal met behulp van sleuven "E" die in het beweegbare gedeelte van de wagen aanwezig zijn.
- Voor een goede werking van de automatisering is het belangrijk dat het beweegbare gedeelte loodrecht op de dwarsbalk staat.
- Regel de hoogte van het glijblok ter voorkoming van ontsporing door aan de registerschroef (D) te draaien zodat het glijblok het binnenste bovenprofiel van de dwarsbalk net raakt maar zonder enige druk erop uit te oefenen.
- Verplaats de deurvleugel vervolgens met de hand over de gehele slag en controleer of nergens wrijving is; is dat wel het geval stel het glijblok ter voorkoming van ontsporing dan opnieuw af.

DUBBELE DEURVLEUGEL ZONDER ELEKTROBLOKKERING

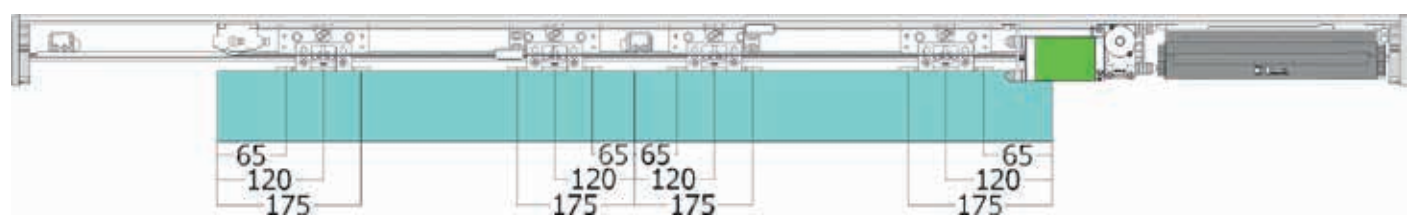


FIG. 9

DUBBEL DEURVLEUGEL MET ELEKTROBLOKKERING

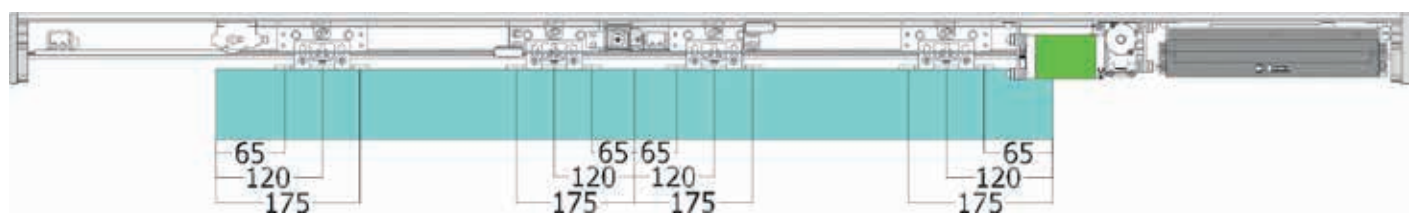


FIG. 10

ENKELE DEURVLEUGEL SLUITING NAAR LINKS MET ELEKTROBLOKKERING



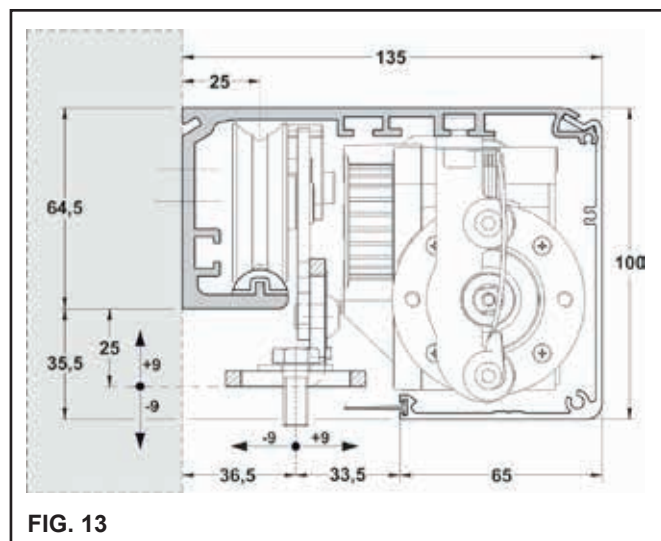
FIG. 11

ENKELE DEURVLEUGEL SLUITING NAAR RECHTS MET ELEKTROBLOKKERING



FIG. 12

9) INSTALLATIEMATEN



De dwarsbalk moet op een vlak oppervlak bevestigd worden en een geschikte stevigheid hebben voor het gewicht van de deurvleugels die gebruikt zullen worden.

Als de muur of de ondersteuning niet overeenstemmen met deze kenmerken zal een geschikte buis gevonden moeten worden omdat de dwarsbalk niet zelfdragend is.

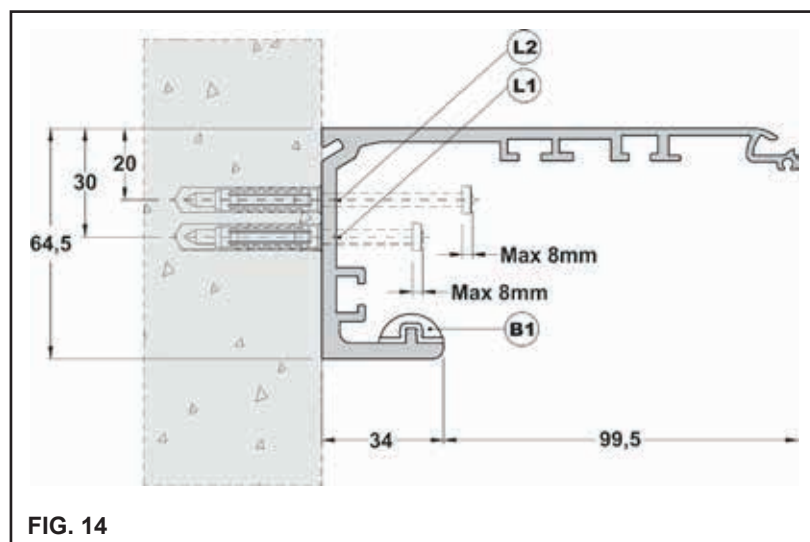
Bevestig de dwarsbalk met pluggen M6 of soortgelijke pluggen.

De bevestigingspunten moeten om de 300 mm afwisselend verdeeld worden tussen de referentielijnen op de balk (L1 en L2).

De figuur toont de bevestigingshoogten.

Tijdens het boren van de balk en de muur moet erop gelet worden rail (B1) niet te beschadigen aangezien dit de werking en de geruisloosheid van de automatisering kan compromitteren.

Wanneer de balk eenmaal bevestigd is, moet de verschuivingszone grondig gereinigd worden en eventuele boorresten worden verwijderd.



BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN

Oprolbaar meetlint, boor, waterpas, dunne platte schroevendraaier, middelgrote kruisschroevendraaier, moersleutels met handvat (maten 3 - 4 - 5 - 6), platte sleutel 10.



Technical drawing of the RAD+WADKIT floor heating system, showing a cross-section and top view with dimensions.

Dimensions and Labels:

- Top View Dimensions:**
 - Overall width: 135
 - Overall height: 100
 - Left side vertical dimensions: 44.5, 30, 30, 50, 12
 - Bottom side horizontal dimensions: 50, 50
 - Distance from wall: $< 8 \text{ mm}$ (Distanza Massima dalla Parete)
- Cross-section Dimensions:**
 - Overall height: 162 mm (Altezza del Pannello) - 25 mm (Altezza del Pannello) = 137 mm
 - Width of the heating element: 50
 - Width of the base: 56.5
 - Width of the base: 28
 - Height of the base: 27
 - Height of the base: 17
 - Height of the base: 13
- Labels:**
 - RAD+WADKIT** (Heating element)
 - Guida e Pavimento** (Guide and Floor)
 - 2NCS947/A1S** (Guide and Floor)
 - MG7735/S** (Guide and Floor)
 - PT1** (Guide and Floor)

[illegible]

LEGENDA:
 LT = LENGTE AUTOMATISERING
 PL = VRIJE DOORGANG
 LM = BREEDTE DEURVLEUGEL
 B = EINDSLAG
 S = VERSCHIL DEURVLEUGELS

13

10) ELEKTROBLOKKERINGEN

10.1) ALGEMENE BESCHRIJVING

De elektroblokkering voor de automatisering ETERNA 90 is verkrijgbaar in 3 modellen die onderling verschillen in hun gedrag wanneer er geen stroomtoevoer is.



a) **FAIL SAFE «ET-FSA»**

Als er geen stroomtoevoer is, zowel van de netwerkspanning als van de noodbatterij, bevrijdt de elektroblokkering de deurvleugels die vervolgens handmatig verplaatst kunnen worden.



b) **FAIL SECURE «ET-FSE»**

Als er geen stroomtoevoer is, zowel van de netwerkspanning als van de noodbatterij, houdt de elektroblokkering de deurvleugels geblokkeerd.



c) **BISTABIEL «ET-BIS»**

Als er geen stroomtoevoer is, zowel van de netwerkspanning als van de noodbatterij, blijft de status van de elektroblokkering in de positie waarin deze zich bevindt.

De deurvleugels zijn dus vrij als de elektroblokkering niet geactiveerd was of blijven geblokkeerd als de elektroblokkering ingeschakeld was.

Selecteer Jumper J10 in positie "2" op centrale ET-LOGIC-B.



De elektroblokkeringen worden in een kit geleverd die de koppelingsbeugels en de bevestigingsaccessoires bevat.

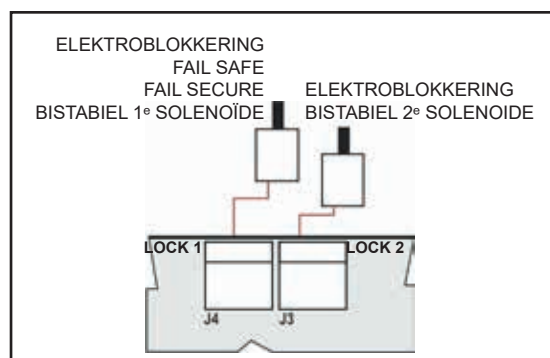
10.2) POSITIONERING EN ELEKTRISCHE AANSLUITING



De plaatsbepaling van de elektroblokkering op de automatisering wordt gespecificeerd in de paragraaf "TECHNISCHE TEKENINGEN".

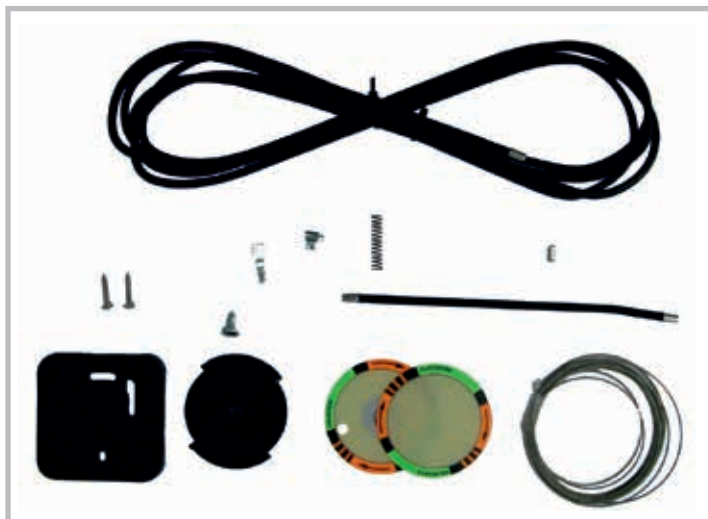
De elektroblokkering is op de automatisering bevestigd met 2 schroeven M6 x 10 op de moeren M6 die zich in de speciale bovenste holte van de dwarsbalk bevinden.

De schuifwagens moeten zo afgesteld worden dat het zuigertje van de elektroblokkering in de sluitingspositie van de deurvleugels aan de beugel van de wagen gekoppeld kan worden en de deurvleugels geblokkeerd kan houden.



In de kit van de elektroblokkering wordt de voedingskabel geleverd, die aan de ene kant twee geleiders heeft die verbonden moeten worden met de uitgangsdraad van de solenoïde van de elektroblokkering, door middel van de speciale klemmen, en aan de andere kant een verbinding heeft die in de connector LOCK1 aan boord van de elektronische centrale van de ETERNA 90 deurautomaat gestoken moet worden. In het geval van de bistabiele elektroblokkering zal er een tweede voedingskabel zijn die verbonden zal worden met de kabels van de secundaire solenoïde (LOCK2) van de elektroblokkering aan de ene kant, en met de uitgang LOCK 2 van de elektronische centrale aan de andere kant, waar zich de connector bevindt.

10.3) HANDMATIGE DEBLOKKERING



De modellen Fail Secure ET-FSE en Bistabiel ET-BIS zijn uitgerust met het systeem van handmatige deblokkering ET-SMA, dat nodig is voor het deblokkeren van de elektroblokkering in geval van afwezigheid van stroom en dus voor het vrij kunnen bewegen van de deurvleugels.

BEVESTIGING DEBLOKKERINGSHANDGREEP

A



Zowel voor de bevestiging aan de rechter kant als voor de bevestiging aan de linkerkant van de automatisering moet het afstelregister op de onderkant van de deblokkeringsknop bevestigd worden.

B



Steek de stalen kabel in de flexibele huls zoals de figuur toont.

C



Bevestig de onderkant van de deblokkeringshandgreep op het zijplaatje, met de bijgeleverde zelftappende schroeven.

Neem de waarden in acht die op de figuur hiernaast staan.

D



Breng het zelfklevende etiket aan zoals de figuur toont en neem als uitgangspunt de vier zwarte banden op het etiket, die in overeenstemming met de 4 hoofdpunten gepositioneerd moeten worden.

Steek het kabeleinde van de stalen kabel in de deblokkeringshandgreep zoals de figuur toont en bevestig de knop op de onderkant met de betreffende schroef.

E



Breng het schroefafdekkende etiket op de bevestigingschroef aan.

Zet de deblokkeringssknop in de positie NIET GEDEBLOKKEERD, alleen het oranje gedeelte van het etiket met de erop getekende zwarte pijlen mag zichtbaar zijn.

F

Steek de flexibele huls in het zijplaatje.



LINKER ZIJPLAATJE



RECHTER ZIJPLAATJE

G



Steek de huls naar binnen met gebruik van de kabelgeleiders tot de elektroblokkering bereikt wordt.
Snij het overtollige stuk huls af.

H



Steek de stalen kabel in de deblokkeringshandgreep en de huls, tot de elektroblokkering bereikt wordt.

I



Breng het hulsuiteinde in positie op het uiteinde van de huls die afgesneden is.

L



Breng de compressieveer in positie en steek de metalen kabel in het speciale deblokkeringsanker en zet het vervolgens vast met de schroefklem.
Regel de spanning van de kabel op een wijze dat een lichte voorspanning geleverd wordt aan de veer.

(M)



Controleer de werking van de handmatige deblokkering, wanneer de knop in de vergrendelde positie is, moet de elektroblokkering normaal werken.

(N)



Wanneer de knop in de gedeblokkeerde positie is, moet de elektroblokkering open blijven en de deurvleugels bevrijden.

(O)



Wanneer de knop in de gedeblokkeerde positie is, moet de elektroblokkering open blijven en de deurvleugels bevrijden.

N.B.:

In geval van een elektroblokkering FAIL SECURE, zal de elektroblokkering positie innemen in de sluiting, wanneer de deblokkering losgelaten wordt.

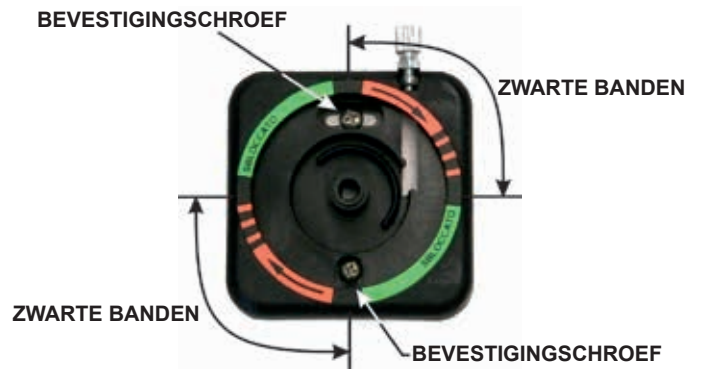
In het geval van een bistabiele elektroblokkering, zal de deblokkering geopend positie innemen.

In het geval het nodig mocht zijn de deur handmatig te sluiten met een bistabiele elektroblokkering, zal het volstaan de kern van de secundaire solenoïde op te tillen met een schroevendraaier.

10.4) INSTALLATIE VAN DE HANDMATIGE DEBLOKKERING OP DE MUUR



Zoek het bevestigingspunt op de muur op, rekening houdend met het feit dat de standaard kabelhuls 3 meter lang is en dat deze de elektroblokkering moet bereiken.

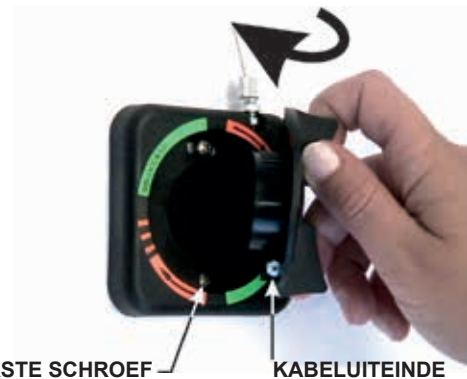


Boor een gat in de muur en bevestig de bodem van het deblokkeringsmechanisme met de bevestigingsschroeven. Breng het zelfklevende etiket aan zoals de figuur toont en neem als uitgangspunt de vier zwarte banden op het etiket, die in overeenstemming met de 4 hoofdpunten gepositioneerd moeten worden.

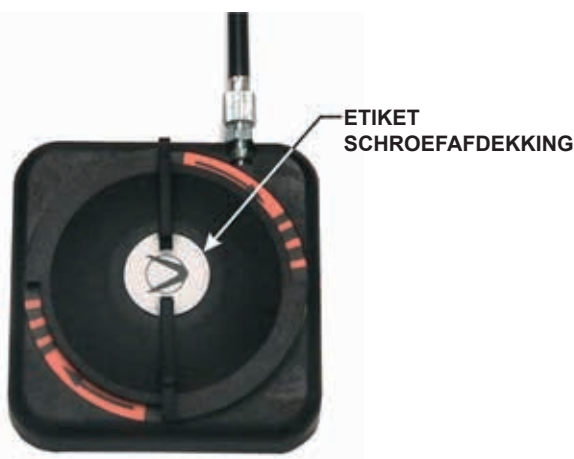
Plaats het afstelregister met 2 moeren, één in de betreffende opening van het plastic en de andere aan de buitenkant daarvan.



Voer de deblokkeringskabel in de spleet van de bodem en dus in het afstelregister, zoals de figuur toont. Breng het kabeluiteinde van de kabel zelf hierna in positie op de kabelblokkering van de deblokkeringsknop (zie figuur).



Plaats de deblokkeringsknop nu op de bodem van het mechanisme, let op dat het kabeluiteinde in de zitting van de kabelblokkering blijft en de knop in de correcte positie is: bij de plaatsing van de knop moet het kabeluiteinde zich net voorbij de onderste bevestigingsschroef bevinden, rechtsonder.



Is de knop eenmaal naar binnen gestoken, dan moet de sluitschroef worden bevestigd. plaats de huls en zet de knop in de NIET GEDEBLOKKEERDE positie. In deze positie moet alleen het oranje gedeelte van het etiket met de erop getekende zwarte pijlen zichtbaar zijn.

Probeer de goede werking van het systeem uit door de knop rechtsonder te draaien en de kabel met de hand gespannen te houden.

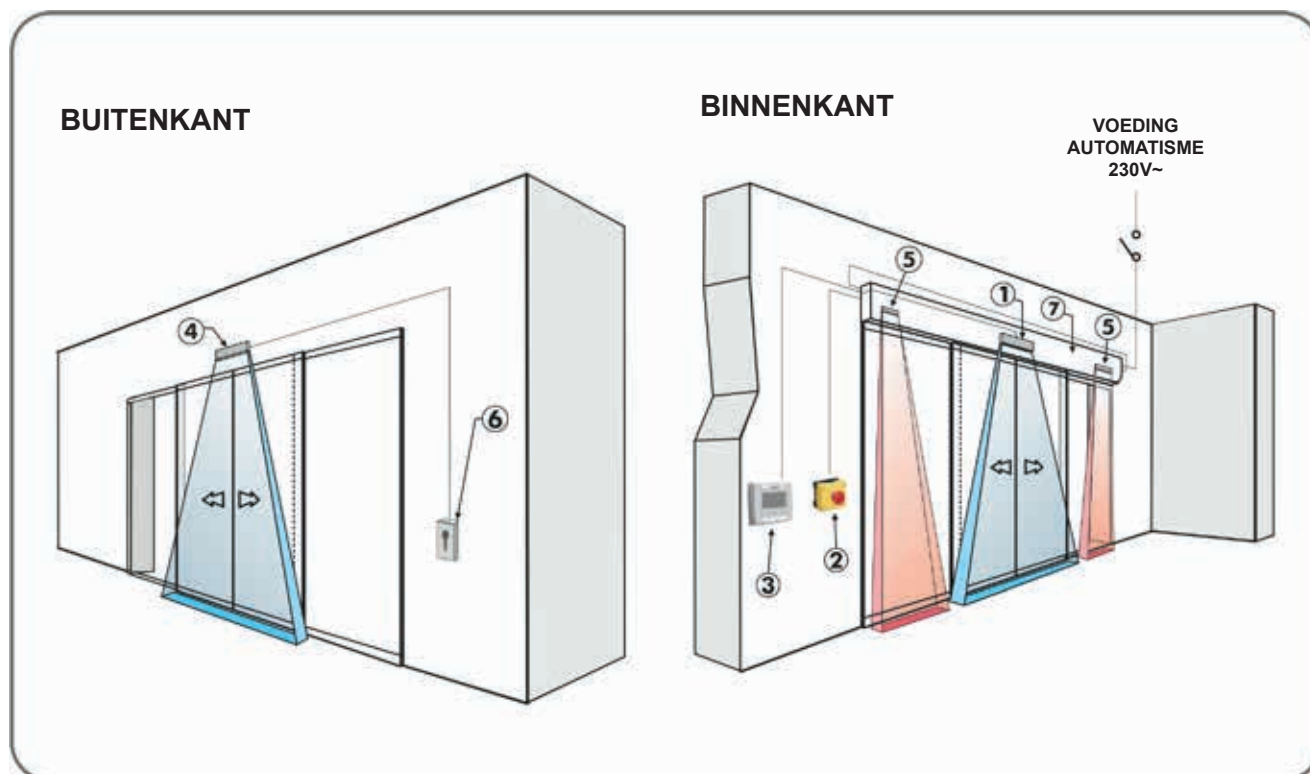
LET OP!:

DE KNOP DRAAIT MAXIMAAL ONGEVEER 45-50 GRADEN EN IN HET EINDEGEDEELTE KLIKT HIJ OM DE POSITIE NA DE BLOKKERING TE KUNNEN HANDHAVEN.

Breng het bijgeleverde etiket ter afdekking van de schroef aan zoals de figuur toont en zet de knop weer in de NIET GEDEBLOKKEERDE stand.

ELEKTRONISCH GEDEELTE

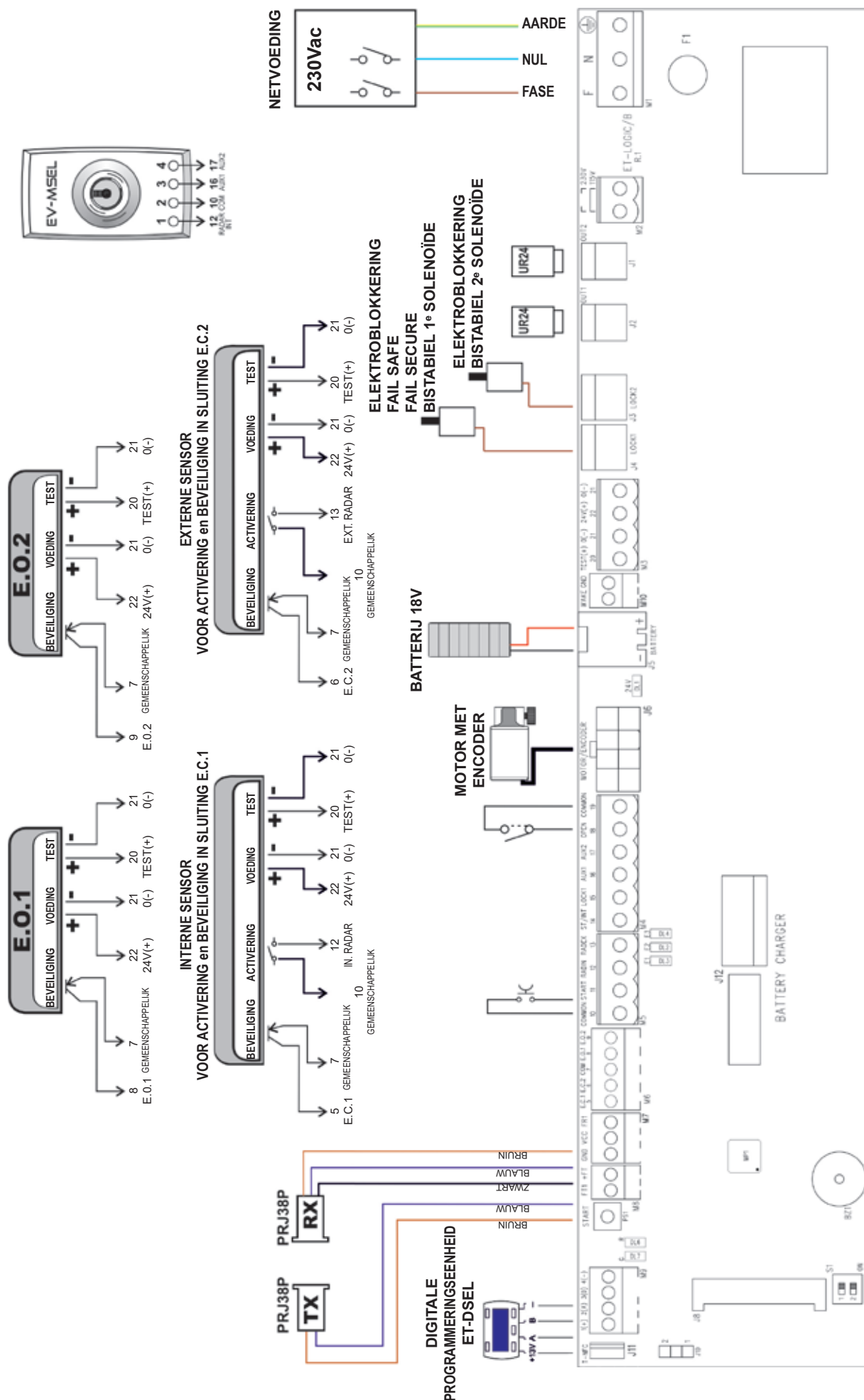
11) ELEKTRISCHE VOORBEREIDINGEN



BESCHRIJVING ACCESSOIRES	OVEREENKOMSTIGE KABEL
1 Interne bewegings- en aanwezigheidssensor voor opening deur en veiligheid bij sluiting	1 KABEL 8 X 0,5 mm
2 Nood-openingsknop	1 KABEL 2 X 0,5 mm
3 Digitale programmeringseenheid	1 KABEL 4 X 0,33 mm (met getwiste koppels voor RS485)
4 Externe bewegings- en aanwezigheidssensor voor opening deur en veiligheid bij sluiting	1 KABEL 8 X 0,5 mm
5 Veiligheidssensor bij het openen	1 KABEL 6 X 0,5 mm
6 Knop met sleutel	1 KABEL 2 X 0,5 mm
7 ETERNA 90 deurautomaat	1 KABEL 3 X 1,5 mm (F-N-T)

ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN ETERNA 90

Veiligheidssensoren bij het openen



BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

LED

- DL1 (40V) = visualiseert de aanwezigheid van de spanning 24V die de switching-voedingseenheid verlaat.
- DL2 (E2) - DL3 (E1) - DL4 (E3) = visualiseren de signalen afkomstig van de sensor van de encoder.
- DL6 - DL7 = batterijstatus
- Zoemer BZ1 = geluidssignaalinrichting.
- MP1 = microcontroller A.
- PS1 = START-knop. Voert de opening van de deur uit.
- S1 = dip switch 1: selectie nummer deurautomaat
- 1 OFF = DEURAUTOMAAT "1"
- 1 ON = DEURAUTOMAAT "2" (alleen als slechts één digitale programmeringseenheid ET-DSEL gebruikt wordt voor de bediening van twee automatische deuren).

- **CONNECTOR J12:** Verbinding kaart batterijlading.
- **CONNECTOR J5:** Verbinding batterij
- **CONNECTOR J8:** Connector radio-ontvanger EN/RF1.
- **CONNECTOR J6:** Verbinding bekabeling motor-encoder.
- **CONNECTOR J4:** Verbinding bekabeling elektroblockering 1 (LOCK1).
- **CONNECTOR J3:** Verbinding bekabeling elektroblockering 2 (LOCK2).
- **CONNECTOR J2:** Verbinding optionele module UR24 (OUT1).
- **CONNECTOR J1:** Verbinding optionele module UR24 (OUT2).
- **JUMPER J10:** selectie van de werking van de uitgang van elektroblockering LOCK2.
 POSITIE 1 = APOTHEEK-functie (F04 = ON) of antislingerfunctie voor vaartuigen (P26 ≥ 01%)
 POSITIE 2 = BISTABIELE elektroblockering "EBSBIS".
- **CONNECTOR J11:** Verbinding digitale programmeringseenheid T-NFC

BESCHRIJVING ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN



Op de laterale zijplaatjes van plastic van de ETERNA 90 deurautomaat (deel 1 in de figuur van par. 3) bevindt zich een gat dat open gemaakt moet worden en waardoor de elektrische kabels gevoerd moeten worden.

Langs het bovengedeelte van de dwarsbalk van aluminium bevinden zich verschillende plastic kabelgeleiders (deel 8 in de figuur van par. 3) waardoor de kabels gevoerd moeten worden.

De installateur moet ervoor zorgen dat de geschikte kabelgeleiders op het laterale zijplaatje van de deurautomaat lopen, voor de doorgang van de kabels, en moet de stabiliteit van de geleiderdraden binnenin de deurautomaat controleren voordat de automatische deur in werking gesteld wordt zodat elk contact tussen de elektrische kabels en de mobiele onderdelen van het automatisme vermeden wordt.

• KLEMMENBLOK M1 (F-N-AARDE)

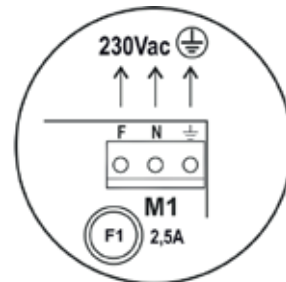
Netvoeding 230Vac 50-60Hz;

fase naar de klem F, nul naar klem N, aardverbinding naar klem

Breng de aarding van de deurautomaat tot stand door de aardkabel afkomstig van de lijn te verbinden met een van de faston's die op de plaat van de module van motor en centrale ET-DRIVE/90 aanwezig zijn.

Verbind vervolgens met het betreffende kabeltje de tweede aard-faston op de plaat met de aardklem op de elektronische centrale ET-LOGIC-B.

De lijn wordt beschermd door de zekering F1 van 2,5A.



Zorg op het voedingsnet voor een veelpolige schakelaar (scheidingsschakelaar met openingsafstand tussen de contacten van minstens 3 mm.

De elektrische voedingslijn moet beschermd worden tegen kortsluiting en het aardlekken.

Scheid de voedingslijn van 230Vac van de centrale van de lijn op zeer lage spanning die bij de bedienings- en veiligheidsaccessoires hoort.

• KLEMMENBLOK M3 (Voeding externe accessoires)

Uitgang 24Vdc voor voeding accessoires (radar en sensoren).

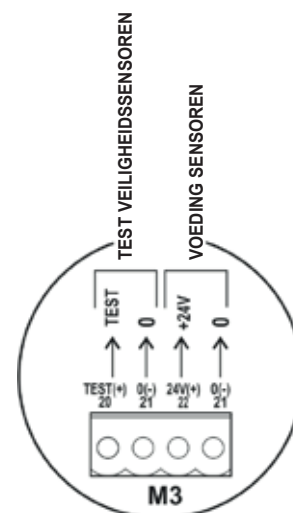
Max. lading 500mA.

22 = Positieve klem +24V.

21 = Negatieve klem 0.

De aanwezigheid van de uitgangsspanning wordt gevisualiseerd door Led DL1.

20 = TEST-klem voor veiligheidssensoren met testfunctie.

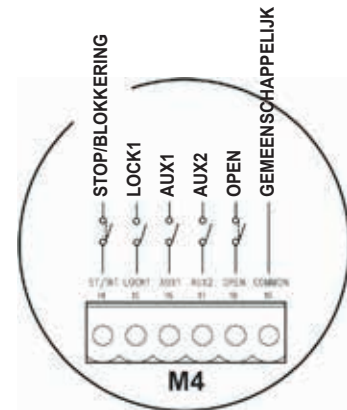


• **KLEMMENBLOK M4 (Ingangen 14, 15, 16, 17, 18,19)**

19 = GEMEENSCHAPPELIJKE van de ingangen.

16 = hulpgroep AUX 1. Contact N.O. Deze leent zich voor drie functies, afhankelijk van de configuratie die op de centrale ingesteld is:

- Met de mechanische keuzeschakelaar met sleutel EV-MSEL voor de keuze van het werkprogramma van de deur (F01=ON) moet klem 16 verbonden worden met klem 3 van de mechanische keuzeschakelaar.
- In aanwezigheid van de digitale programmeringseenheid ET-DSEL veroorzaakt de activering van de ingang AUX 1 de sluiting van de deur in de stand Nachtervergrendeling waarbij de instelling van de digitale programmeringseenheid buitengesloten wordt.
- Als de werking met TUSSENVERGRENDELING geselecteerd is tussen twee automatische Label deuren (F27=ON), sluit de activering van de AUX1-ingang de tussenvergrendeling buiten (zie paragraaf "Tussenvergrendelingssysteem").



14 = ingang STOP/TUSSENVERGRENDELING. De logicastatus van het contact van de ingang kan N.O. of N.C. zijn met de digitale programmeringseenheid ET-DSEL (functie F24). De ingang kan gebruikt worden voor drie verschillende doelen, al naargelang de op de centrale ingestelde configuratie:

- Stopcommando om de beweging van de deur te blokkeren.
- detectie van het signaal van tussenvergrendeling om de opening van de deur te verhinderen wanneer de tussenvergrendelingsfunctie ingesteld is (functie F27=ON) . In dit geval moet de ingang geconfigureerd zijn als N.C..
- aansluiting van een deur-sluitsysteem voor het verkrijgen van een gedwongen sluiting van de deur wanneer de functie F52 ON ingesteld is. In dit geval moet de ingang geconfigureerd zijn als N.C.

15 = ingang LOCK1. Contact N.O. De activering van de ingang activeert de uitgang van de module UR24 als optie A geselecteerd is op de meervoudige functie F41m of F45m (zie paragraaf "Module UR24").

17 = hulpgroep AUX 2. Contact N.O. Leent zich voor twee verschillende functies afhankelijk van de ingestelde configuratie:

- Met de mechanische keuzeschakelaar met sleutel EV-MSEL voor de keuze van het werkprogramma van de deur (F01=ON) moet klem 17 verbonden worden met klem 4 van de mechanische keuzeschakelaar.
- Kan gebruikt worden als deur-openingscommando in alle werkprogramma's van de automatische deur.

18 = ingang OPEN. De logicastatus van de ingang kan geselecteerd zijn als N.O. of N.C. met de digitale programmeringseenheid ET-DSEL (functie F23). De activering maakt het mogelijk de deur te openen in alle werkprogramma's.

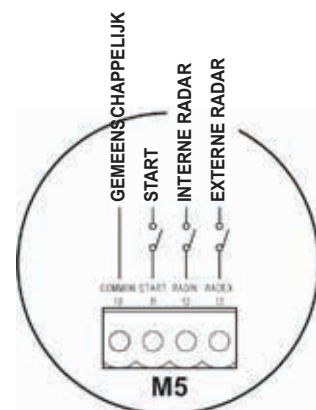
• **KLEMMENBLOK M5 (Ingangen 10, 11, 12, 13)**

10 = GEMEENSCHAPPELIJKE van de ingangen.

12 = ingang INTERNE RADAR. Contact N.O.. De activering veroorzaakt de opening van de deur. Niet actief wanneer de programmakeuzeschakelaar op "Alleen ingang" of op "Nachtervergrendeling" staat.

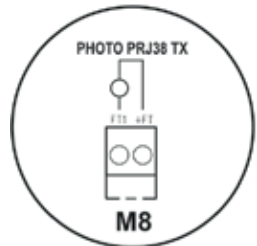
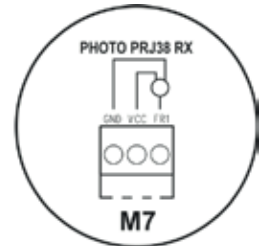
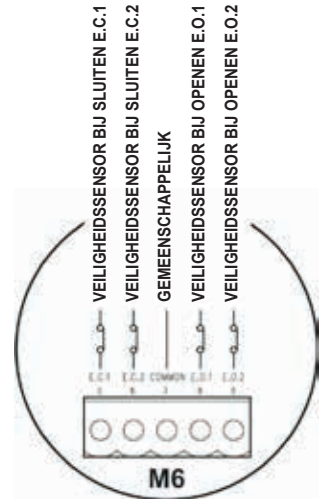
13 = ingang EXTERNE RADAR. Contact N.O.. De activering veroorzaakt de opening van de deur. Niet actief wanneer de programmakeuzeschakelaar op "Alleen uitgang" of op "Nachtervergrendeling" staat.

11 = ingang START. Contact N.O.. De activering veroorzaakt de opening van de deur in alle werkprogramma's (als F38 = OFF). De ingang START is niet actief in het programma "NACHTVERGRENDELING" (als F38 = ON).



• KLEMMENBLOK M6 (ingangen 5, 6, 7, 8, 9)

- 5** = Ingang VEILIGHEIDSSENSOR bij sluiten E.C.1. Contact N.C.
De werking van de veiligheidssensor bij sluiten moet in werking gesteld zijn door de digitale programmeringseenheid ET-DSEL (functie F12=ON).
Indien tijdens de sluiting de aanwezigheid van een obstakel gedetecteerd wordt, stopt de deur en gaat weer open.
Indien tijdens de pauze de aanwezigheid van een obstakel gedetecteerd wordt, blijft de deur geopend.
- 6** = Ingang veiligheidssensor bij sluiten E.C.2, contact N.C.
De werking van de veiligheidssensor bij sluiten E.C.2 moet in werking gesteld zijn door de digitale programmeringseenheid ET-DSEL (functie F13=ON).
Als de sensor bij het sluiten de aanwezigheid van een obstakel detecteert, stopt de deur en gaat weer open. Als de sensor tijdens de pauze de aanwezigheid van een obstakel detecteert, blijft de deur geopend.
- 7** = Gemeenschappelijke van de ingangen.
- 8** = Ingang veiligheidssensor bij openen E.O.1, contact N.C.
De werking van de veiligheidssensor bij openen E.O.1 moet in werking gesteld zijn door de digitale programmeringseenheid ET-DSEL (functie F14=ON).
De deur opent op lage snelheid als de sensor een obstakel detecteert tijdens de opening (als F20= OFF).
De deur stopt als de sensor een obstakel detecteert tijdens de opening (als F20= ON).
- 9** = Ingang veiligheidssensor bij openen E.O.2, contact N.C.
De werking van de veiligheidssensor bij openen E.O.2 moet in werking gesteld zijn door de digitale programmeringseenheid ET-DSEL (functie F15=ON).
De deur opent op lage snelheid als de sensor een obstakel detecteert tijdens de opening (als functie F20= OFF).
De deur stopt als de sensor een obstakel detecteert tijdens de opening (functie F20= ON).



• KLEMMENBLOK M7

FR1 = signaal ontvangcapsule FOTOCEL PRJ38 (bruine kabel).

VCC = positieve voeding voor ontvangcapsule fotocel (blauwe kabel).

GND = negatieve voeding voor ontvangcapsule fotocel (zwarte kabel).

• KLEMMENBLOK M8

+FT = positieve voeding van zendcapsule fotocel (blauwe kabel).

FT1 = signaal zendcapsule FOTOCEL PRJ38 (bruine kabel).

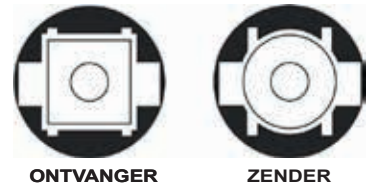
FOTOCELLEN PRJ38

Het paar fotocellen Label PRJ38 bestaat uit een zendcapsule en een ontvangcapsule.

De zender is uitgerust met een kabel die PRJ38-TX-gemarkeerd is met 2 geleiders, terwijl de ontvanger een kabel heeft die PRJ38-RX-gemarkeerd is met 3 geleiders.

Boor een gat met diameter 11,5 mm om de capsules vast te zetten in het sluitwerk.

Om verstoring te voorkomen die te wijten is aan directe uitstraling van de zon wordt aangeraden de ontvangcapsules op kant te plaatsen die de meeste bescherming tegen zonnestralen biedt.



Werkwijze van de fotocel

Fotocel PRJ38 wordt gebruikt als STOP-sensor in het antipaniek-breeksysteem.

Voor een goede werking moeten de fotocellen perfect uitgelijnd staan en zich op dezelfde hoogte bevinden.

De fotocel PRJ38 moet ingeschakeld worden door de digitale programmeringseenheid ET-DSEL (functie F21=ON).

De activering van de fotocel PRJ38 stopt de beweging van de deur en de zoemer van de centrale laat 4 pieptonen klinken.

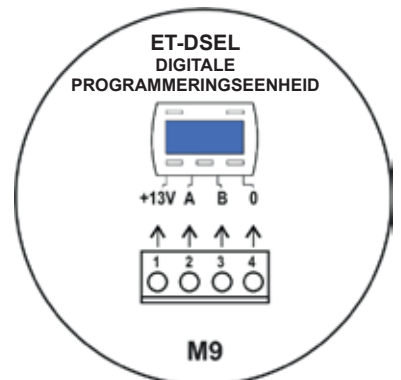
• KLEMMENBLOK M9 (Digitale programmeringseenheid ET-DSEL)

1 = Positieve voeding +13V

2 = Communicatiesignaal A

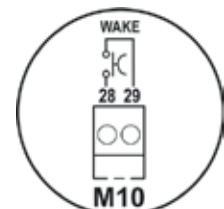
3 = Communicatiesignaal B

4 = Negatieve voeding GND



• KLEMMENBLOK M10

28 (WAKE) - 29 (GND) = Ingang WAKE, contact N.O. Bij afwezigheid van elektrische voeding maakt een impuls op de ingang Wake het mogelijk de elektronische centrale in te schakelen via accu en om de openingsmanoeuvre uit te voeren bij lage snelheid. Raadpleeg voor meer details de paragraaf «Omschakeling naar stand-by».



13) DIGITALE PROGRAMMERINGSEENHEID ET-DSEL – DOEL EN AANSLUITINGEN

De digitale programmeringseenheid ET-DSEL is een onmisbaar instrument voor de installateur om de werking van de automatische deur te configureren en de handelingen van set-up, instelling van de functies en van de parameters uit te voeren, om de diagnostiek van de installatie uit te voeren en te kunnen toetreden tot het evenementengeheugen die de informatie bevat over het automatisme en de werking ervan.

De toegang tot het programmeringsmenu is beschermd door een technisch veiligheidswachtwoord, zodat alleen het gespecialiseerde en geautoriseerde personeel op de automatisering kan ingrijpen.

De digitale programmeringseenheid ET-DSEL kan ook gebruikt worden door de eindgebruiker, maar alleen voor de keuze van de werkmodaliteit van de automatische deur; de gebruiker kan verder de gewenste taal kiezen en een gebruikerswachtwoord instellen om het gebruik van de digitale programmeringseenheid door niet-geautoriseerde personen te voorkomen.

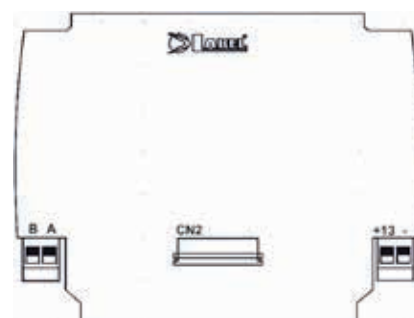
Sluit de digitale programmeringseenheid ET-DSEL aan op de centrale van de ETERNA 90 deurautomaat met gebruik van een kabel met 4 geleiders van 0,33 mm met getwiste koppels voor toepassingen RS485.

Klem	+13V	=	aansluiten op klem 1 van de centrale ETERNA 90 (+13V);
Klem	-	=	aansluiten op klem 4 van de centrale ETERNA 90 (- GND);
Klem	A	=	aansluiten op klem 2 van de centrale ETERNA 90 (A);
Klem	B	=	aansluiten op klem 3 van de centrale ETERNA 90 (B);

Voor ieder onderwerp dat in de volgende paragrafen behandeld wordt, zal uitgelegd worden hoe de digitale programmeringseenheid (hierna ET-DSEL) in het specifieke geval gebruikt moet worden.

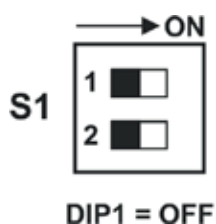
Met slechts één digitale programmeringseenheid ET-DSEL, die verbonden is met twee ETERNA 90 deurautomaten, is het mogelijk de werking van twee onafhankelijke automatische deuren te beheren.

Verbind de signalen A - B van de twee deurautomaten parallel (zie onderstaand schema).



DEURAUTOMAAT "1"

DEURAUTOMAAT "2"



14) INWERKINGSTELLING VAN DE AUTOMATISERING (BEGIN-SET-UP)

Nadat de mechanische installatie van de automatische deur beëindigd is en de elektrische aansluitingen op de elektronische centrale uitgevoerd zijn, komt het moment dat de automatisering in bedrijf gesteld moet worden.

• Controles vooraf

- controleer de reiniging van de looprail en de geleider op de grond;
- controleer de spanning van de riem;
- controleer of de deurvleugels goed uitgelijnd en op de wagens bevestigd zijn;
- controleer de correcte positie van de mechanische eindaanslag;
- controleer of de beweging van de deurvleugels vloeiend is en zonder wrijving;
- controleer de correcte activering van de elektroblokkering, indien aanwezig, en van de bijbehorende handmatige deblokkering.

De SET-UP is een verplichte handeling om de elektronische centrale van de deurautomaat in staat te stellen de punten van de eindaanslagen te verwerven.

Tijdens de leercyclus van de slag mogen er geen obstakels in de bewegingszone van de deurvleugel zijn.

Als de digitale programmeringseenheid ET-DSEL gebruikt wordt voor het beheer van slechts één automatische ETERNA 90 deur, moeten dip 1 en 2 van dip-switch S3 van de centrale van de ET-LOGIC-B deurautomaat op OFF staan.

Als de digitale programmeringseenheid ET-DSEL gebruikt wordt om twee automatische ETERNA 90 deuren te beheren, moeten dip 1 en 2 van dip-switch S1 van de ET-LOGIC B centrale van deurautomaat 1 op OFF staan, terwijl op centrale ET-LOGIC-B van deurautomaat 2 dip 1 op ON en dip 2 op OFF moet staan (zie Tabel).



Voordat de voeding naar het systeem ingeschakeld wordt, moet dip-switch S1 van logicakaart ET-LOGIC-B ingesteld worden zoals de tabel toont.

	S1 DIP 1
ET-LOGIC-B DEURAUTOMAAT 1	OFF
ET-LOGIC-B DEURAUTOMAAT 2	ON



Volg hfdst. 14.1 alleen als de digitale programmeringseenheid ET-DSEL nieuw is en voor het eerst gevoed wordt.
Volg hfdst. 14.2 als de digitale programmeringseenheid al eerder gebruikt is.

14.1) EERSTE START VAN DE DIGITALE PROGRAMMERINGSEENHEID ET-DSEL

Voed de ETERNA 90 deurautomaat met netspanning, de zoemer van de centrale laat vlak achter elkaar enkele korte pieptonen klinken.

- Op het display van de digitale programmeringseenheid ET-DSEL verschijnt de keuze van de taal;
- verplaats met de knoppen **F2** en de pijl ter hoogte van de gewenste taal.
- Druk op de toets EXIT om de sectie "Taal" te verlaten en de sectie "Instellingen seriële communicatie" binnen te gaan, die beschreven wordt in par. 14.2.



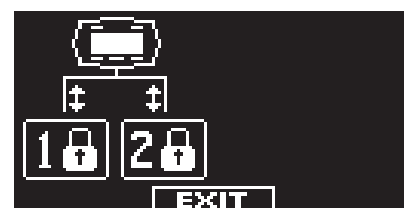
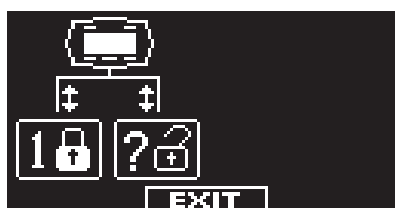
14.2) INSTELLINGEN SERIËLE COMMUNICATIE

De programmeringseenheid ET-DSEL detecteert automatisch de aanwezigheid van de elektronische centrale van de deurautomaat (fig. A) en slaat de seriële code op van de kaart ET-LOGIC-B (fig. B).

Aan het einde van de verwerving van de seriële code moet het display het gesloten hangslot-symbool tonen op nummer 1 en het geopende-hangslot-symbool op het symbool ?, als het om slechts één enkele ETERNA 90 deurautomaat gaat (fig. C).

Als de digitale programmeringseenheid ET-DSEL echter verbonden is met twee ETERNA 90 deurautomaten om twee automatische deuren te beheren, moet het display aan het einde van de verwerving van de seriële code het gesloten hangslot-symbool op nummer 1 en op nummer 2 tonen (fig. D).

Druk op de knop EXIT om de sectie "Instellingen seriële communicatie" te verlaten en het algemene programmeringsmenu binnen te gaan.



14.3) BEGIN-SET-UP

Vanuit het algemene programmeringsmenu kan men zich met knop F1 tussen de symbolen van het menu verplaatsen.

Selecteer het symbool BEGIN-SET-UP.

Druk kort op de knop ENTER  om de sectie "Begin-set-up" binnen te gaan.

Als de digitale programmeringseenheid ET-DSEL verbonden is met twee automatische deuren, selecteer dan door op knop F3 te drukken of de begin-set-up de deurautomaat van deur 1 of de deurautomaat van deur 2 betreft.



DEURAUTOMAAT "1"



DEURAUTOMAAT "2"



De begin-set-up moet op iedere deurautomaat afzonderlijk uitgevoerd worden.

Toets het technische wachtwoord van 10 tekens in om toegang te krijgen tot de configuratie van de set-up.

Het technische standaardwachtwoord waarmee Label de digitale programmeringseenheden ET-DSEL voorziet is "A-A-A-A-A-A-A-A-A-A"

Druk op de knop die overeenkomt met de letter A, op het display verschijnt dan de asterisk op het hokje van de eerste letter; herhaal de handeling voor alle andere vereiste tekens.

Als het wachtwoord dat ingetoetst is correct is, wordt toegang verkregen tot de sectie die gewijd is aan de configuratie van de set-up; als het wachtwoord dat ingetoetst is verkeerd is, keert men terug naar het algemene programmeringsmenu.



Het wordt aangeraden het technische standaardwachtwoord te wijzigen. Raadpleeg de par. "Wachtwoordbeheer".



VOORDAT DE SET-UP-CYCLUS GESTART WORDT MOET DE DEUR IN DE SLUITINGSPOSITIE GEZET WORDEN. DE AUTOMATISERING DETECTEERT AUTOMATISCH DE CORRECTE WERKRICHTING TIJDENS DE SET-UP-CYCLUS.

VOLLEDIGE SET-UP: verplichte handeling bij de eerste installatie van de automatisering.

GEDEELTELIJKE SET-UP: handeling die het mogelijk maakt alleen de slag van de deurvleugels te leren in het geval waarin de mechanische eindaanslag verplaatst wordt, zonder enige andere eerder ingestelde functie te veranderen.

LET OP!

De gedeeltelijke set-up werkt niet in een nieuwe automatisering, bij de eerste installatie. Als in dit geval de gedeeltelijke optie gekozen wordt, zal de zoemer van de centrale de fout signaleren door 4 seconden lang een geluid te laten klinken.

Druk op de knop F1 om de VOLLEDIGE SET-UP te selecteren.

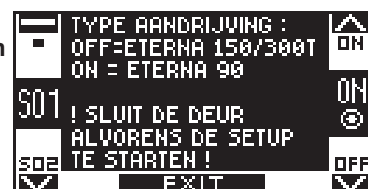
In deze sectie kan men met de knoppen F1 / F3 de OFF / ON-status van de functie selecteren terwijl men met de knop  naar de volgende functie overgaat.

Druk op de knop F2 om terug te keren naar de vorige functie.

Selecteer het model automatisering:

ON = ETERNA 90

OFF = ETERNA 150 / 300T



Selecteer het model elektroblokkering dat geïnstalleerd is.

OFF = mod. FAIL SECURE of BISTABIEL

ON = mod. FAIL SAFE



Handhaaf OFF als de deurautomaat zonder elektroblokkering is.



FUNCTIE NIET BESCHIKBAAR voor ETERNA 90

BATTERIJMODULE

OFF = BATTERIJ NIET AANWEZIG

ON = BATTERIJ AANWEZIG



Selecteer ON als een veiligheidssensor bij sluiten op ingang E.C.1 geïnstalleerd is.



Selecteer ON als er een veiligheidssensor bij sluiten op ingang E.C.2 geïnstalleerd is.



Selecteer ON als een veiligheidssensor bij openen op de ingang E.O.1 geïnstalleerd is.



Selecteer ON als een veiligheidssensor bij openen op de ingang E.O.2 geïnstalleerd is.



Alleen als de functie S05 en/of S06 op ON ingesteld is

Selecteer ON als de gecontroleerde veiligheidssensoren bij sluiten geïnstalleerd zijn (zoals vereist door norm EN 16005), voor het activeren van de sensortest aan het begin van elke cyclus, selecteer alleen OFF als de veiligheidssensoren bij sluiten niet uitgerust zijn om gecontroleerd te worden. Raadpleeg voor meer informatie de par. "Veiligheidssensoren".



Alleen als de functie S07 en/of S08 op ON ingesteld is.

Selecteer ON als de gecontroleerde veiligheidssensoren bij openen geïnstalleerd zijn (zoals vereist door norm EN 16005), voor het activeren van de sensortest aan het begin van elke cyclus, selecteer alleen OFF als de veiligheidssensoren bij openen niet uitgerust zijn om gecontroleerd te worden. Raadpleeg voor meer informatie de par. "Veiligheidssensoren".



Alleen als de functie S09 en/of S10 op ON ingesteld zijn.

Selecteer de logicastatus van de test, waarmee de centrale van de automatisering de controle van de veiligheidssensoren uitvoert.

De instelling is afhankelijk van de kenmerken van de geïnstalleerde sensor.

Het merendeel van de veiligheidssensoren die op de markt aanwezig zijn werken met een low veiligheidsniveau van de test (OFF = fabrieksinstelling).

Raadpleeg voor meer informatie de par. "Veiligheidssensoren".



Configuratie van het contact op de ingang OPEN tussen de klemmen 18-19 van de kaart ET-LOGIC-B.

Selecteer ON met normaal geopend contact of als de ingang OPEN niet gebruikt wordt.

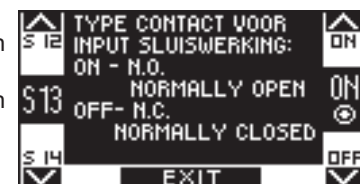
Selecteer OFF als een inrichting met normaal gesloten contact gebruikt wordt.



Configuratie van het contact op de ingang STOP/TUSSENVERGREDELING tussen de klemmen 14-19 van de centrale ET-LOGIC-B.

Selecteer ON met normaal geopend contact of als geen enkele inrichting op de ingang aangesloten wordt.

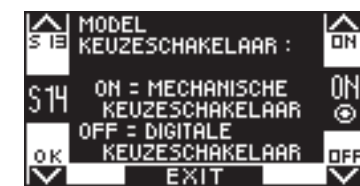
Selecteer OFF als een inrichting met normaal gesloten contact gebruikt wordt.



Selecteer de keuzeschakelaar van het werkprogramma van de deur.

OFF = Digitale programmeringseenheid ET-DSEL of T-NFC.

ON = mechanische keuzeschakelaar EV-MSEL.



De deurautomaat is gereed voor het uitvoeren van de set-up-cyclus.

Druk op de knop  (OK)

De zoemer van de centrale laat 4 pieptonen klinken en de set-up-cyclus gaat van start.

De deur start met een sluitbeweging tot hij bijna dicht is en voert daarna een openingscyclus bij lage snelheid uit, die noodzakelijkerwijs voltooid moet worden.

Aan het einde van de opening signaleert een lange PIEPTOON het einde van de set-up.

Na enkele ogenblikken sluit de deur automatisch.



14.4) FUNCTIONELE TEST

Selecteer de automatische werking van de deur met de programmekeuzeschakelaar.

Raadpleeg de paragraaf "Programmakeuzeschakelaars" waarin de twee soorten keuzeschakelaars beschreven worden die beoogd worden om de werkwijze van de automatische deur te kiezen.

Druk om een openingsmanoeuvre te starten op knop PS1 (Start) op de kaart ET-LOGIC-B of gebruik de inrichtingen voor het openen van de deur.

Controleer of de open- en sluitcyclus van de deur correct tot stand komt en of de drukorganen en de veiligheidssensoren goed werken; raadpleeg voor de afstellingen van het detectieveld van de sensoren de instructies die bij de sensor geleverd worden.

De veiligheidssensoren moeten garanderen dat de deurvleugel niet tegen de gebruikers van de automatische deur stoot (neem de aanwijzingen van de van kracht zijnde wetgeving in acht).

Tijdens de beweging van de deur kan de zoemer met tussenpozen signaleringen geven die aangeven dat de deurautomaat de grens van het afgegeven vermogen bereikt heeft, vooral als de afmetingen en het gewicht van de deurvleugel in de buurt komen van de toegestane grenzen.

Een korte geluidssignalering van de zoemer tijdens het vertrek bij het openen moet als normaal beschouwd worden omdat de startfase het moment is waarin de grootste kracht vereist wordt.

Regel de duwkracht met de parameter P04 van de programmeringseenheid ET-DSEL (zie par. "Afstelling parameters").

Om de geluidssignalering van de zoemer bij het bereiken van de vermogensgrens te deactiveren, moet de functie F40 op ON ingesteld worden (zie par. "Instelling functies").



Het geluid van de zoemer over bijna de gehele slag duidt erop dat de deurvleugel de toegestane grenzen overschrijdt of dat er frictie is op het sluitwerk; in dit geval heeft de automatische deur moeite te bewegen en slaagt er mogelijk niet in de open-/sluitcyclus te voltooien.

Controleer de correcte werking van de elektroblokkering en van de handmatige deblokkering.

Als het systeem uitgerust is met de noodbatterij, sluit de connector van de batterij dan aan op BATTERY-connector J5 die zich op de centrale ET-LOGIC-B bevindt (zie par. "Inrichting voor noodopening" voor de details over de werking met de noodbatterij).

Veiligheid tegen stoten: als een obstakel de beweging van de deurvleugel belemmert, stopt de deur en verandert van richting; in de volgende manoeuvre zal de deurvleugel in snelheid afnemen op het punt waarin tijdens de vorige cyclus het obstakel opgemerkt werd.

Raadpleeg voor de installering van de beschikbare functies de par. "Instelling Functies".

Raadpleeg voor de afstelling van de variabele parameters de par. "Afstelling parameters"

HERHALING VAN DE BEGIN-SET-UP

De set-up moet herhaald worden bij variatie van een van de volgende omstandigheden:

gewicht van de deurvleugels, slag van de deurvleugels.

Selecteer in dit geval de optie GEDEELTELIJK in het menu SET_UP om alleen het leren van de slag van de deurvleugels uit te voeren zonder

de huidige instellingen van de functies te veranderen.

14.6) DIAGNOSTIEK INGANGEN

Met de programmeringseenheid ET-DSEL is het mogelijk een controle van de status van de ingangen uit te voeren om de correcte werking van alle inrichtingen die op de ETERNA 90 deurautomaat aangesloten zijn na te kijken.

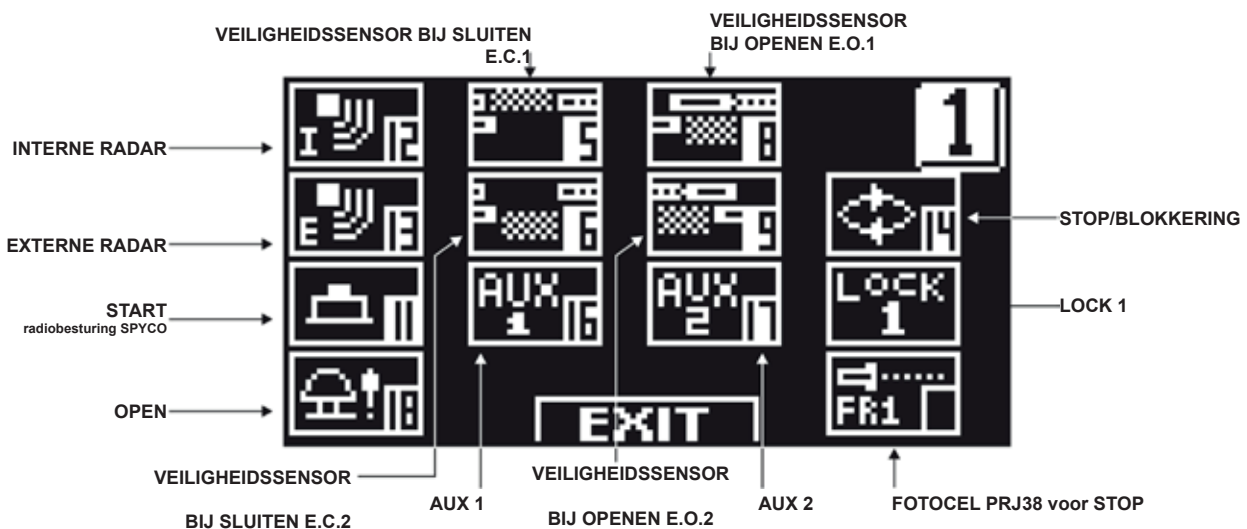
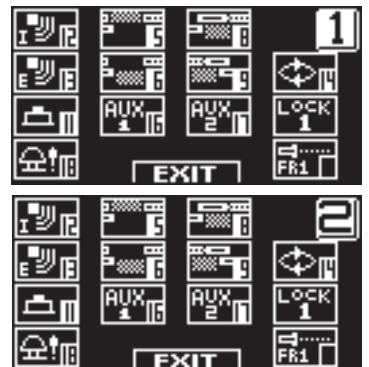
Om "Diagnostiek ingangen" binnen te gaan houd u, terwijl op het display het werkprogramma van de automatische deur verschijnt, knop F2 gedurende 3 seconden ingedrukt.

Knop F3 wordt alleen gebruikt als de programmeringseenheid ET-DSEL aangesloten is met twee ETERNA 90 deurautomaten en het symbool rechts boven op het display 1 aangeeft als de ingangen gevisualiseerd worden op deurautomaat 1 of 2 als de ingangen deurautomaat 2 betreffen. Elke druk op knop F3 maakt het mogelijk van 1 naar 2 te gaan en omgekeerd.

Als de programmeringseenheid ET-DSEL slechts één deurautomaat beheert, verschijnt rechtsboven op het display het nummer 1.

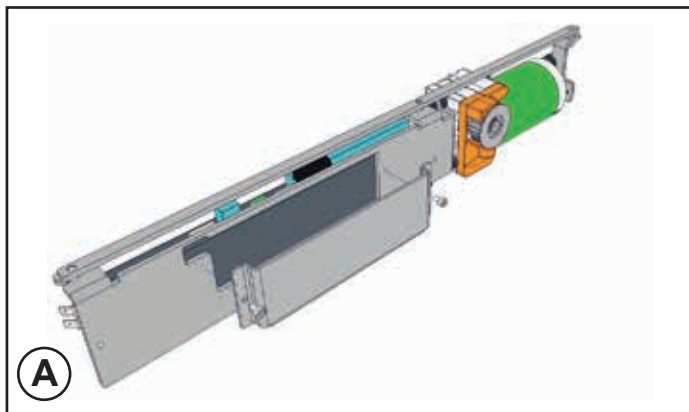
Het display geeft de symbolen weer van alle ingangen van de deurautomaat, met het bijbehorende klemnummer.

Als een ingang bezet wordt, licht het overeenkomstige symbool op met een pijl ernaast.

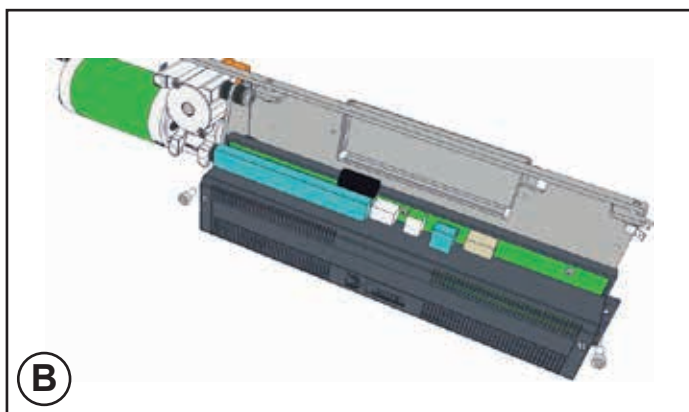


15) INRICHTING VOOR NOODOPENING MET BATTERIJ ET-BAT90

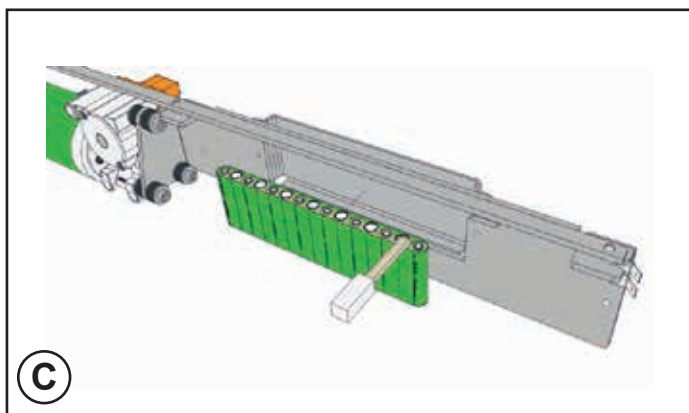
Assemblage van de batterijgroep op de module ET-DRIVE



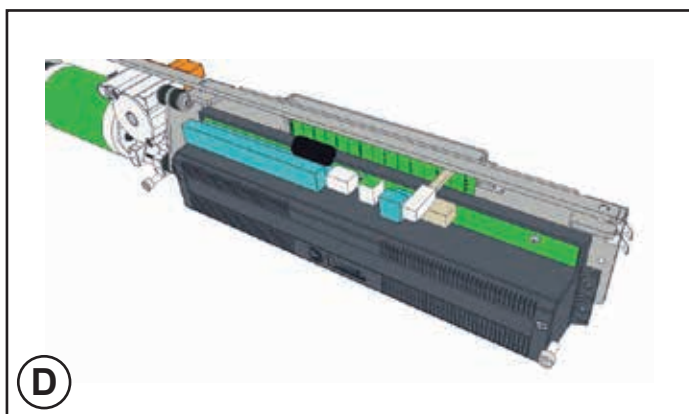
De houderplaat van de batterij wordt in de achterkant van de module ET-DRIVE/90 gemonteerd met de schroeven TCEI 4x6.



Verwijder de houder van de elektronische centrale door de twee schroeven M5x10 los te draaien.



Breng de batterij in positie in de plaat.



Monteer de houder van de elektronische centrale opnieuw door de batterijkabel eerst door de opening boven te voeren en de schroeven M5x10 vast te draaien.

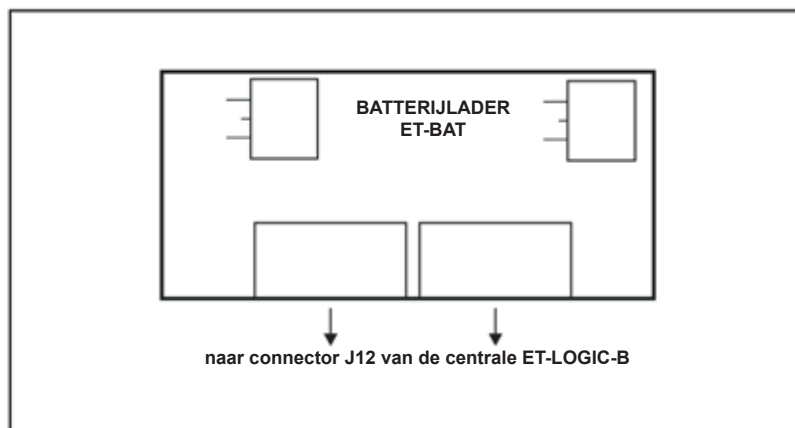
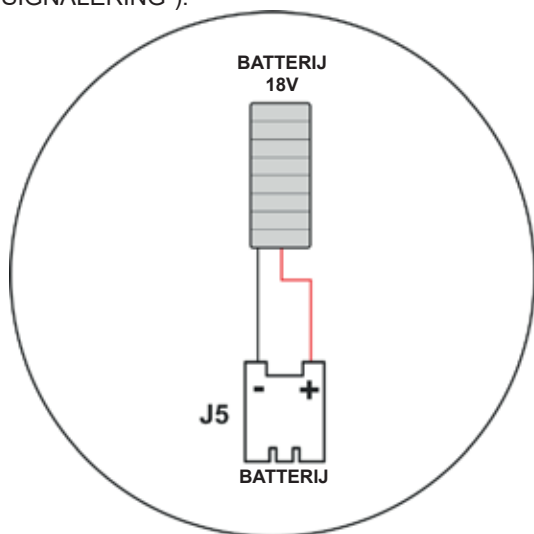
Voer voor de vervanging van de batterij de handelingen uit die beschreven zijn in passages B, C en D.

Sluit de batterij aan op connector J5 van de centrale ET-LOGIC-B.

Om de werking met batterij in te schakelen, moet functie F06 = ON ingesteld worden of moet S04 = ON vanuit de begin-set-up ingesteld worden.

Steek de batterijopladerkaart in connector J12 van de elektronische centrale ET-LOGIC-B.

De batterijopladerkaart voert de zelfcontrole van het laadniveau van de batterij uit en toont een groene of een rode led (zie tabel "LED-SIGNALERING").



Werking

De inrichting ET-BAT90 treedt in werking bij ontbreken van elektrische netvoeding en verzekert de continuïteit van de werking van de ETERNA 90 deurautomaat.

De autonomie van de batterij is afhankelijk van verschillende factoren, van het aantal uitgevoerde manoeuvres, het gewicht van de deurvleugel, de aangesloten externe inrichtingen, enz....

De batterijoplader kan indicatief energie leveren voor ongeveer 15 continue open- / sluitcyclussen van de deur.



BELANGRIJK!

TYPE BATTERIJ: NiMH, 18V - 700mAh

LED-SIGNALERING

GESIGNALEERDE EVENEMENTEN	GROENE LED DL7	RODE LED DL6
AFGESLOTEN BATTERIJ	INGESCHAKELD	INGESCHAKELD
BATTERIJ AAN HET OPLADEN	KNIPPERT	UITGESCHAKELD
BATTERIJ OPGELADEN MET NETSPANNING	INGESCHAKELD	UITGESCHAKELD
BATTERIJ LEEG	UITGESCHAKELD	KNIPPERT
BATTERIJ OPGELADEN ZONDER NETSPANNING	UITGESCHAKELD	INGESCHAKELD



LET OP

- Controleer regelmatig de efficiëntie van de batterij
- Om het opladen mogelijk te maken moeten de batterijen altijd aangesloten zijn op de elektronische centrale.
- Het apparaat moet afgesloten zijn van de voeding wanneer de batterijen verwijderd worden.
- Bij vervanging moeten altijd originele batterijen gebruikt worden.
- De vervanging moet uitgevoerd worden door gekwalificeerd personeel
- De batterijen moeten uit het apparaat verwijderd worden voordat het apparaat weggegooid wordt
- De batterijen bevatten vervuilde stoffen en daarom moeten ze volgens de methodes die voorzien worden door de plaatselijke reglementen verwerkt worden als afval

16) OMSCHAKELING NAAR STAND-BY

De stand-by-functie schakelt de elektronische circuits van de centrale automatisch uit als elektrische voeding ontbreekt als de deur gesloten is in het programma Nachvergrendeling.

Deze functie heeft tot doel het verbruik van de noodbatterij tot het minimum te beperken om te voorkomen dat deze snel ontladen wordt wanneer de netspanning ontbreekt.

Selecteer voor het inschakelen van de stand-by-functie de functie F10 = ON.

Voor het openen van de deur tijdens de stand-by-status is een ingang beoogd tussen de klemmen 28 – 29 (Wake – GND) van de centrale ET-LOGIC-B, waarop een inrichting met N.O.-contact aangesloten moet worden.

Een impuls op de ingang Wake maakt het mogelijk de centrale in te schakelen en de opening van de deur bij lage snelheid te starten.

17) VEILIGHEIDSSENSOREN

In deze paragraaf wordt beschreven hoe enkele veiligheidssensoren, die zich op de markt vinden, conform norm EN12978 correct aangesloten en geconfigureerd moeten worden om een veiligheidsniveau conform PL = c - Cat. 2 te garanderen, zoals vereist wordt door de norm EN16005.

17.1) SENSOR OA-AXIS T / OA-FLEX T

Toepassing als activerings- en veiligheidssensor bij sluiten

BEKABELING SENSOR OA-AXIS T / OA-FLEX T			KLEMMENBLOK ET-LOGIC-B DEURAUTOMAAT ETERNA 90
Overeenstemming tussen de kabels van de sensor en het klemmenblok van de centrale ET-LOGIC-B van de ETERNA 90 deurautomaat.			
1. WIT	(+)	Voeding	KLEM 22 (+)
2. BRUIN	(-)	Voeding	KLEM 21 (-)
3. GROEN	N.O.	(activering)	KLEM 12 (Interne radar) of 13 (Externe radar)
4. GEEL	COM		KLEM 10 GEMEENSCHAPPELIJK
5. ROZE +	Opto NPN (veiligheid sensor 1)		KLEM 5 E.C.1 Veiligheidssensor bij het sluiten 1
ROZE +	Opto NPN (veiligheid sensor 2)		KLEM 6 E.C.2 Veiligheidssensor bij het sluiten 2
6. BLAUW -	COM (veiligheid sensor 1)		KLEM 7 GEMEENSCHAPPELIJK
BLAUW -	COM (veiligheid sensor 2)		KLEM 7 GEMEENSCHAPPELIJK
7. ROOD	(+)	Test	KLEM 20 TEST (+)
8. ZWART	(-)	Test	KLEM 21 (-)

INSTELLINGEN DIP SWITCH OA-AXIS T

DIP 10 = OFF Zelfcontrole ingeschakeld
DIP 11 = OFF Uitgang High (hoog)
DIP 12 = ON Ingang test Low (laag)

Raadpleeg voor de afstellingen en de andere functionele instellingen van de sensor de instructies die bij de sensor geleverd worden.

FUNCTIONELE INSTELLINGEN PROGRAMMERING SEENHEID ET-DSEL

F12 (S05) = ON Als de veiligheidssensor op E.C.1 geïnstalleerd is
F13 (S06) = ON Indien de veiligheidssensor op E.O.2 geïnstalleerd is
F16 (S09) = ON Test veiligheidssensoren bij sluiten actief
F18 (S11) = OFF Testniveau LOW

17.2) SENSOR OAM-DUAL T

Toepassing als activerings- en veiligheidssensor bij sluiten

BEKABELING SENSOR OAM-DUAL T			KLEMMENBLOK ET-LOGIC-B DEURAUTOMAAT ETERNA 90
Overeenstemming tussen de kabels van de sensor en het klemmenblok van de centrale ET-LOGIC-B van de ETERNA 90 deurautomaat.			
1. WIT	(+)	Voeding	KLEM 22 (+)
2. BRUIN	(-)	Voeding	KLEM 21 (-)
3. GROEN	N.O.	(activering)	KLEM 12 (Interne radar) of 13 (Externe radar)
4. GEEL	COM		KLEM 10 GEMEENSCHAPPELIJK
5. ROZE +	Opto NPN (veiligheid sensor 1)		KLEM 5 E.C.1 Veiligheidssensor bij het sluiten 1
ROZE +	Opto NPN (veiligheid sensor 2)		KLEM 6 E.C.2 Veiligheidssensor bij het sluiten 2
6. BLAUW -	COM (veiligheid sensor 1)		KLEM 7 GEMEENSCHAPPELIJK
BLAUW -	COM (veiligheid sensor 2)		KLEM 7 GEMEENSCHAPPELIJK
7. ROOD	(+)	Test	KLEM 20 TEST (+)
8. ZWART	(-)	Test	KLEM 21 (-)

INSTELLINGEN DIP SWITCH OAM-DUAL T

DIP 7 = OFF Uitgang High (hoog)
DIP 8 = ON Ingang test Low (laag)
DIP 14 = OFF Zelfcontrole actief

Raadpleeg voor de afstellingen en de andere functionele instellingen van de sensor de instructies die bij de sensor geleverd worden.

FUNCTIONELE INSTELLINGEN PROGRAMMERING SEENHEID ET-DSEL

F12 (S05) = ON Als de veiligheidssensor op E.C.1 geïnstalleerd is
F13 (S06) = ON Indien de veiligheidssensor op E.O.2 geïnstalleerd is
F16 (S09) = ON Test veiligheidssensoren bij sluiten actief
F18 (S11) = OFF Testniveau LOW

17.3) SENSOR OA-PRESENCE T

Toepassing als veiligheidssensor openingskant

BEKABELING SENSOR OA-PRESENCE T			KLEMMENBLOK ET-LOGIC-B DEURAUTOMAAT ETERNA 90
Overeenstemming tussen de kabels van de sensor en het klemmenblok van de centrale ET-LOGIC-B van de ETERNA 90 deurautomaat.			
1. ROOD	(+)	Voeding	KLEM 22 (+)
2. GROEN	(-)	Voeding	KLEM 21 (-)
5. BLAUW +	Opto NPN	(veiligheid sensor 1)	KLEM 8 E.O.1 Veiligheidssensor bij het openen 1
BLAUW +	Opto NPN	(veiligheid sensor 2)	KLEM 9 E.O.2 Veiligheidssensor bij het openen 2
6. WIT -	COM	(veiligheid sensor 1)	KLEM 7 GEMEENSCHAPPELIJK
WIT -	COM	(veiligheid sensor 2)	
7. BRUIN	(+)	Test	KLEM 20 TEST (+)
8. ORANJE	(-)	Test	KLEM 21 (-)

INSTELLINGEN DIP SWITCH OA-PRESENCE T

DIP 10 = ON Ingang test Low (laag)

Raadpleeg voor de afstellingen en de andere functionele instellingen van de sensor de instructies die bij de sensor OA-PRESENCE T geleverd worden.

FUNCTIONELE INSTELLINGEN PROGRAMMERINGSEENHEID ET-DSEL

F14 (S07) = ON Als de veiligheidssensor op E.C.1 geïnstalleerd is

F15 (S08) = ON Als de veiligheidssensor op E.O.2 geïnstalleerd is

F17 (S10) = ON Test veiligheidssensoren bij opening actief

F18 (S11) = OFF Testniveau LOW



De werkingstest van de veiligheidssensoren wordt aan het begin van elke cyclus van opening en sluiting van de deur uitgevoerd.

Als de sensor niet correct op de testaanvraag van de centrale van de deurautomaat reageert, zal de zoemer van de centrale zelf een pieptoon laten klinken en zal de bewegingssnelheid van de deurvleugel laag zijn over de gehele slag.

18) PROGRAMMAKEUZESCHAKELAARS

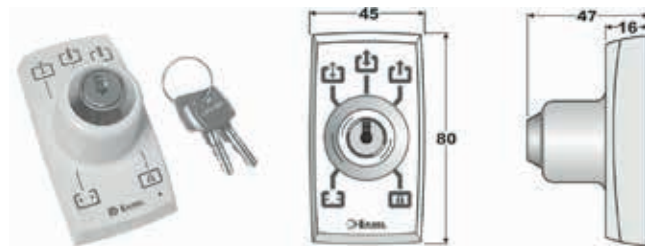
De programmekeuzeschakelaar stelt de gebruiker in staat de werkwijze van de deur te kiezen.

Al naargelang zijn voorkeur kan de mechanische keuzeschakelaar met sleutel EV-MSEL dan wel de digitale programmeringseenheid ET-DSEL gebruikt worden.

Hieronder volgt de gedetailleerde beschrijving van de programmekeuzeschakelaars.

18.1) MECHANISCHE KEUZESCHAKELAAR MET SLEUTEL EV-MSEL

De werking van de mechanische keuzeschakelaar met sleutel met 5 posities moet ingeschakeld worden met de functie F01=ON op de digitale programmeringseenheid ET-DSEL



ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN

- Klem 1 van EV-MSEL= op klem 12 (Interne Radar) van de centrale van ETERNA 90 deurautomaat.
- Klem 2 van EV-MSEL= op klem 19 (Gemeenschappelijke) van de centrale van de ETERNA 90 deurautomaat.
- Klem 3 van EV-MSEL= op klem 16 (AUX 1) van de centrale van de ETERNA 90 deurautomaat.
- Klem 4 van EV-MSEL= op klem 17 (AUX 2) van de centrale van de ETERNA 90 deurautomaat.



Voor een eventuele controle van de correcte aansluiting en werking van de mechanische keuzeschakelaar met sleutel, gaat u de ingangendiagnostiek binnen (zie par. 14.5) en controleert u of met de verschillende standen van de sleutel de activering van de volgende symbolen overeenkomt:

	= en
	= geen enkel symbool actief
	=
	= en
	=

WERKWIJZEN

Steek het sleuteltje van de keuzeschakelaar EV-MSEL naar binnen en draai het om het gewenste programma te selecteren.

	Programma deur geopend De deur blijft stilstaan in de volledig geopende positie.
	Programma beperkte winteropening Om de deur gedeeltelijk te openen
	Automatisch tweerichtingsprogramma De deur gaat automatisch open bij de activering van ieder openingscommando.
	Automatisch eenrichtingsprogramma alleen uitgang Om de detectie bij binnenkomst op de ingang Externe radar buiten te sluiten.
	Programma Nachtvergrendeling De deur kan alleen geopend worden met de ingang OPEN of met de radiobesturing als de radio-ontvanger EN/RF1 geïnstalleerd wordt.

Het sleuteltje kan in iedere positie uit de keuzeschakelaar getrokken worden om ongewenste veranderingen van het werkprogramma te verhinderen.

PROGRAMMA HANDMATIGE VRIJE DEUR

Het is mogelijk het programma van de handmatige vrije deur te selecteren met de keuzeschakelaar EV-MSEL, om de automatische werking van de automatische deur te deactiveren en de handmatige verplaatsing van de deurvleugels mogelijk te maken.

Om het programma HANDMATIGE VRIJE DEUR in de gewenste positie van de mechanische keuzeschakelaar EV-MSEL in te schakelen, dient ingegrepen te worden op de meervoudige functie F36n van de digitale programmeringseenheid ET-DSEL (zie par. "INSTELLING FUNCTIES").

18.2) DIGITALE PROGRAMMERINGSEENHEID ET-DSEL – GEBRUIK ALS PROGRAMMAKEUZESCHAKELAAR

De digitale programmeringseenheid ET-DSEL kan geïnstalleerd worden in de installatie om door de gebruiker gebruikt te worden als programmakeuzeschakelaar, als alternatief voor de mechanische EV-MSEL keuzeschakelaar, als men over een completer instrument wilt beschikken voor wat betreft functies en grafische vormgeving

Om de werking van ET-DSEL als programmakeuzeschakelaar in te schakelen moet de functie F01 OFF ingesteld worden (zie par. "Instelling functies").



Door op de knop  te drukken, kan de werkwijze van de automatische deur gekozen worden. Telkens wanneer op de knop gedrukt wordt, gaat men van een bepaald werkprogramma naar het volgende over.

Hieronder worden de werkprogramma's beschreven die geselecteerd kunnen worden met de knop .



Automatisch tweerichtingsprogramma

De deur gaat automatisch open bij de activering van ieder openingscommando.



Automatisch eenrichtingsprogramma alleen uitgang

Om de detectie bij binnenkomst op de ingang Externe radar buiten te sluiten.



Automatisch eenrichtingsprogramma alleen ingang

Om de detectie bij naar buitengaan op de ingang Interne radar buiten te sluiten.



Programma deur geopend

De deur blijft stilstaan in de volledig geopende positie.



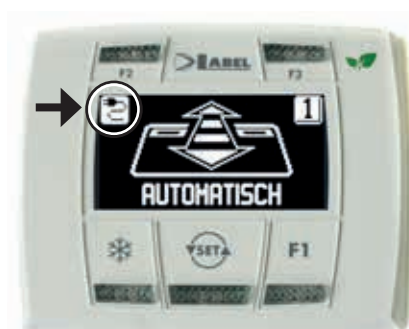
Programma Nachtergrendeling

De deur kan alleen geopend worden met de ingang OPEN, of met de ingang START (indien ingeschakeld door de functie F38 = ON), of met de radiobesturing als de radio-ontvanger EN/RF1 geïnstalleerd wordt.



Deur handmatig vrij

De automatische werking is uitgeschakeld en de deur kan handmatig geopend worden.



Weergave controlelampje voeding

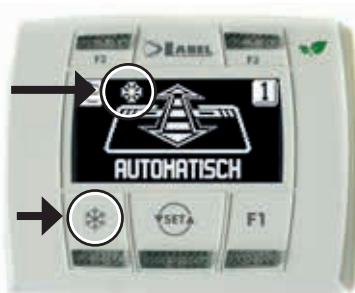
De aanwezigheid van het symbool  betekent dat de netvoedingsspanning aanwezig is en dat de batterij, indien aanwezig, werkt.

De aanwezigheid van het symbool  betekent dat de netvoedingsspanning niet aanwezig is en de werking van de deurautomaat verzekerd wordt door de noodbatterij, die zich in efficiënte staat bevindt.

De aanwezigheid van het symbool  met netvoedingsspanning betekent dat de batterij beschadigd is.

In dit geval laat de zoemer van de centrale een pieptoon klinken voorafgaand aan iedere opening van de deur gedurende 10 cyclussen (indien functie F08 OFF is), of gaat de deur open en blijft geopend (indien functie F08 ON is).

De aanwezigheid van het symbool  zonder netvoedingsspanning betekent dat de noodbatterij opraakt.



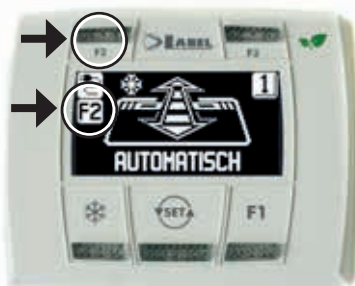
BEPERKTE WINTEROPENING

Om een beperking van de doorgangsruijnte te verkrijgen.

Druk, om de beperkte winteropening te activeren, een keer op de knop ; het symbool dat op het display staat, geeft aan dat de functie actief is.

De beperkte winteropening werkt in de automatische tweerichtings-, eenrichtings- en deur open-programma's.

Druk opnieuw op de knop om de beperkte winteropening te deactiveren.



F2

APOTHEEKOPENING

Om de opening van de deur van enkele centimeters te verkrijgen.

Druk, om de apotheekopening te activeren, op de knop F2 waarna het symbool F2 op het display ingeschakeld wordt.

Om de apotheekopening te deactiveren



F1

Commando opening deur

Door op de knop F1 te drukken, wordt alleen de opening van de deur in de automatische tweerichtings- en eenrichtingsprogramma's verkregen (indien functie F38= ON en F39= OFF).

Door op de knop F1 te drukken, wordt de opening van de deur in alle werkprogramma's verkregen, zowel automatisch als in nachtvergrendeling (indien functie F39= ON).



F3

Dit wordt alleen gebruikt als de digitale programmeringseenheid ET-DSEL twee automatische deuren beheert

Wanneer men zich in het hoofdscherm van het werkprogramma bevindt, dient de knop F3 om van deurautomaat 1 naar deurautomaat 2 over te gaan en omgekeerd.

Rechtsboven op het display verschijnt het nummer 1 wanneer deurautomaat 1 geselecteerd wordt en verschijnt het nummer 2 wanneer deurautomaat 2 geselecteerd wordt.



Selecteer het deurautomaat nummer van de automatische deur waarop men het werkprogramma wilt instellen.



Bericht "GEPROGRAMMEERD ONDERHOUD"

Als het display het bericht "GEPROGRAMMEERD ONDERHOUD" toont, dient u zich tot het geautoriseerde assistentiecentrum te wenden om een onderhoudsingreep op de installatie aan te vragen.

19) ALGEMEEN PROGRAMMERINGSMENU

Om het algemeen programmeringsmenu binnen te gaan terwijl het werkprogramma van de automatische deur op het display verschijnt, dient u de knop  gedurende circa 5 seconden ingedrukt te houden.

Het programmeringsmenu bestaat uit verschillende submenu's die onderverdeeld zijn op onderwerp (Diagram 1).

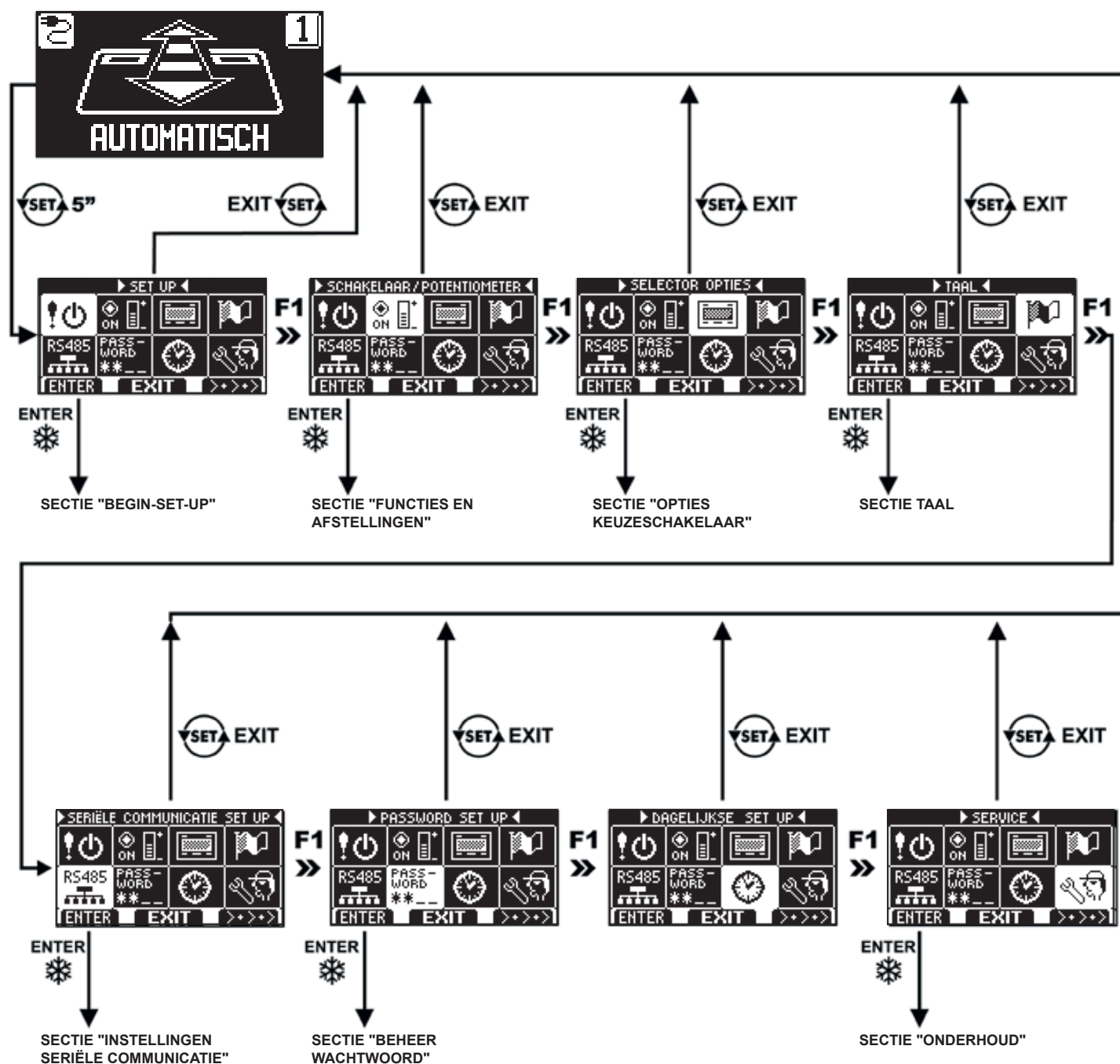
Kies de sectie die u binnen wilt gaan met de knop F1 >> .

De icoon van het geselecteerde menu wordt geaccentueerd weergegeven en aan de bovenkant van het display wordt de titel van de sectie weergegeven.

Om het geselecteerde submenu binnen te gaan, drukt u kort op de knop ENTER .

Om het algemene programmeringsmenu te verlaten en terug te keren naar de weergave van het werkprogramma, drukt u op de knop EXIT .

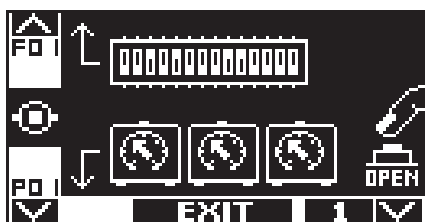
DIAGRAM 1



- Als u de sectie begin-set-up binnengaat, raadpleeg dan par 14.3.
- Als u de sectie instellingen seriële communicatie binnengaat, raadpleeg dan par.14.2
- Raadpleeg voor de andere submenu's de paragraaf die over de sectie gaat waarin men zich op dat moment bevindt.

20) FUNCTIES EN AFSTELLINGEN

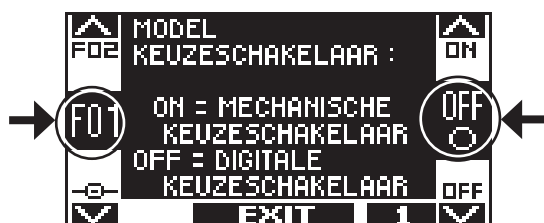
Om naar binnen te gaan moet het technische wachtwoord van 10 tekens ingetoetst worden (raadpleeg voor meer informatie de par "Beheer wachtwoord")



In dit submenu hebben de knoppen het volgende doel:

- knop F2 = om de instelling van de F-functies binnen te gaan (zie de par. "Instelling functies");
- knop = om de afstelling van potentiometers P binnen te gaan (zie de par. "Afstelling parameters");
- knop F1 = het commando tot opening van de deur geven;
- knop F3 = wordt alleen gebruikt als de digitale programmeringseenheid ET-DSEL met twee deurautomaten verbonden is, om te kiezen of men wilt ingrijpen op de functies en op de parameters van deurautomaat 1 of van deurautomaat 2. Het nummer 1 of 2 rechtsboven op het display geeft aan welke deurautomaat geselecteerd is. Als de programmeringseenheid ET-DSEL verbonden is met slechts één deurautomaat, verschijnt rechtsboven op het display het nummer 1.
- knop = om terug te keren naar het algemene programmeringsmenu.

20.1) INSTELLING FUNCTIES



In deze sectie beschrijft het display het doel van de geselecteerde functie;

knop F1 stelt de status van de functie in op OFF;

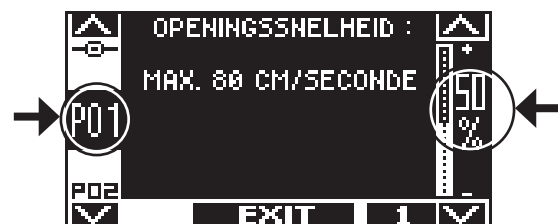
knop F3 stelt de status van de functie in op ON;

knop F2 biedt de mogelijkheid naar de volgende functie over te gaan;

de knop biedt de mogelijkheid naar de vorige functie terug te keren;

Raadpleeg voor de uitleg van de werking van iedere functie de hierna weergegeven tabel "TABEL FUNCTIES".

20.2) AFSTELLING PARAMETERS



In deze sectie beschrijft het display het type parameter dat geselecteerd is;

knop F1 verlaagt de waarde van het afstellingspercentage;

knop F3 verhoogt de waarde van het afstellingspercentage;

de knop maakt het mogelijk naar de volgende parameter over te gaan;

knop F2 biedt de mogelijkheid naar de vorige parameter terug te gaan;

Raadpleeg voor de uitleg van de werking van iedere parameter de hierna weergegeven tabel "TABEL PARAMETERS".

TABEL FUNCTIES

1: Functie die ingesteld moet worden in het menu "Begin-set-up" van de digitale programmeringseenheid voordat de deur gestart wordt

*: Standaardinstelling van de functie

FUNCTIE	STATUS	UITLEG
F01¹	OFF	Keuze van het werkprogramma: digitale programmeringseenheid ET-DSEL of T-NFC
	ON	Keuze van de keuzeschakelaar van het werkprogramma: mechanische keuzeschakelaar EV-MSEL
F02	OFF*	Standaardfunctie: de elektroblokkering wordt alleen met gesloten deur geactiveerd in het werkprogramma Nachtvergrendeling
	ON	Bankfunctie: de elektroblokkering wordt geactiveerd met gesloten deur in alle werkprogramma's
F03¹	OFF	Selectie van het type elektroblokkering: FAIL SECURE «EV-EBSFSE» of BISTABIEL «EV-EBSBIS»
	ON	Selectie van het type elektroblokkering: FAIL SAFE «EV-EBSFSA»
F04¹	OFF	Elektroblokkering voor apotheekfunctie niet aanwezig
	ON	Dubbele elektroblokkering voor apotheekfunctie: actief (zie par. "APOTHEEFUNCTIE")
F05	OFF*	Elektroblokkering niet actief met gesloten deur in het werkprogramma ALLEEN UITGANG
	ON	Elektroblokkering actief met gesloten deur in het werkprogramma ALLEEN UITGANG
F06¹	OFF	Batterijmodule NIET aanwezig
	ON	Batterijmodule ET-BAT1 / ET-BAT2 aanwezig.
F07	OFF*	Werking op batterij: in afwezigheid van netvoeding blijft de deur normaal werken
	ON	Werking op batterij: in afwezigheid van netvoeding gaat de deur open en blijft geopend in de automatische werkprogramma's
F08	OFF*	Controle batterij: in geval van een lege of beschadigde batterij laat de zoemer van de centrale voorafgaand aan de opening gedurende 10 cyclussen een pieptoon klinken
	ON	Controle batterij: in geval van een lege of beschadigde batterij gaat de deur open en blijft geopend in de automatische programma's
F09	OFF*	Werking zonder netvoeding met batterij die aan het opraken is: de deur werkt normaal
	ON	Werking zonder netvoeding met batterij die aan het opraken is: de deur gaat open en blijft open
F10	OFF*	In het programma nachtvergrendeling bij afwezigheid van netvoeding blijft de centrale gevoed met de batterij tot die leeg raakt
	ON	In het programma nachtvergrendeling en met gesloten deur, schakelt de automatisering bij afwezigheid van netvoeding op stand-by om het verbruik van de batterij tot het minimum te beperken. Om de automatisering te herstarten vanuit stand-by geeft u een impulscommando op de ingang Wake (klemmen 28-29). Zie par. "OMSCHAKELING NAAR STAND-BY"
F11¹	OFF	Model automatisering: ETERNA 150 / 300T (telescopisch)
	ON	Model automatisering: ETERNA 90
F12¹	OFF	Ingang veiligheidssensor bij sluiten E.C.1 niet actief; wanneer de veiligheidssensor op ingang E.C.1 niet geïnstalleerd is
	ON	Ingang veiligheidssensor bij sluiten E.C.1 actief; veiligheidssensor bij sluiten op ingang E.C.1 geïnstalleerd
F13¹	OFF	Ingang veiligheidssensor bij sluiten E.C.2 niet actief; wanneer de veiligheidssensor op ingang E.C.2 niet geïnstalleerd is
	ON	Ingang veiligheidssensor bij sluiten E.C.2 actief; veiligheidssensor bij sluiten op ingang E.C.2 geïnstalleerd
F14¹	OFF	Ingang veiligheidssensor bij openen E.O.1 niet actief; wanneer de veiligheidssensor op ingang E.O.1 niet geïnstalleerd is
	ON	Ingang veiligheidssensor bij openen E.O.1 actief; veiligheidssensor bij openen op ingang E.O.1 geïnstalleerd
F15¹	OFF	Ingang veiligheidssensor bij openen E.O.2 niet actief; wanneer de veiligheidssensor op ingang E.O.2 niet geïnstalleerd is
	ON	Ingang veiligheidssensor bij openen E.O.2 actief; veiligheidssensor bij openen op ingang E.O.2 geïnstalleerd
F16¹ Functie actief als F12 of F13= ON	OFF	Test van de veiligheidssensoren bij sluiting E.C.1 en E.C.2 gedeactiveerd; voor sensoren die niet uitgerust zijn voor de controle
	ON	Test van de veiligheidssensoren bij sluiten E.C.1 en E.C.2 actief; voor sensoren die uitgerust zijn voor de controle door de automatisering van de automatische deur (cat.2 /pl.c). Raadpleeg voor meer informatie de par. "Veiligheidssensoren".
F17¹ Functie actief als F14 of F15= ON	OFF	Test van de veiligheidssensoren bij opening E.O.1 en E.O.2 gedeactiveerd; voor sensoren die niet uitgerust zijn voor de controle
	ON	Test van de veiligheidssensoren bij openen E.O.1 en E.O.2 actief; voor sensoren die uitgerust zijn voor de controle door de automatisering van de automatische deur (cat.2 /pl.c). Raadpleeg voor meer informatie de par. "Veiligheidssensoren".
F18¹ Functie actief als F16 of F17= ON	OFF	test veiligheidssensoren met logicaniveau LOW. Functie actief als F16 of F17=ON. Raadpleeg voor informatie de par. "Veiligheidssensoren".
	ON	Test veiligheidssensoren met logicaniveau HIGH. Functie actief als F16 of F17=ON. Raadpleeg voor informatie de par. "Veiligheidssensoren".
F19	OFF*	De inwerkingtreding van de veiligheidssensor bij het openen E.O.1 / E.O.2 heeft effect over de gehele openingsslag
	ON	De inwerkingtreding van de veiligheidssensor bij het openen E.O.1 / E.O.2 heeft alleen effect op de laatste 500 mm van de openingsslag
F20	OFF*	De activering van de veiligheidssensor bij het openen E.O.1 / E.O.2 vertraagt de beweging van de deurvleugel bij het openen aan het einde van de slag.
	ON	De activering van de veiligheidssensor bij het openen E.O.1 / E.O.2 stopt de beweging van de deurvleugel tot obstakel verwijderd is.
F21	OFF*	Fotocel PRJ38 FT1/FR1: niet actief
	ON	Fotocel PRJ38 FT1/FR1: actief
F22 Functie actief als F21= ON	OFF*	Fotocel PRJ38 FT1/FR1 werkzaam als stopsensor in het antipaniek-breeksysteem
	ON	Fotocel PRJ38 FT1/FR1 werkzaam als veiligheidsfotocel bij het sluiten. Let op! Deze functie garandeert niet de veiligheid bij het sluiten zoals vereist wordt door de norm EN16005. Het gebruik van de fotocel PRJ38 is alleen aanvaardbaar als toevoeging aan gecontroleerde veiligheidssensoren volgens de norm EN12978.

functie	status	uitleg
F23 ¹	OFF	Configuratie van de ingang OPEN; contact normaal gesloten. Wanneer een inrichting met N.C.-contact geïnstalleerd wordt.
	ON	Configuratie van de ingang OPEN; contact normaal geopend. Wanneer het niet gebruikt wordt of een inrichting met N.O.-contact geïnstalleerd wordt.
F24 ¹	OFF	Configuratie van de ingang STOP/TUSSENVERGREDELING: contact normaal gesloten N.C.
	ON*	Configuratie van de ingang STOP/TUSSENVERGREDELING: contact normaal geopend N.O.
F25	OFF	In geval van mislukte test op de veiligheidssensor bij sluiting blijft deur open
	ON	In geval van mislukte test op de veiligheidssensor bij sluiting gaat de deur langzaam dicht na 30 seconden.
F26	OFF*	Pauzetijd met geopende duur voorafgaand aan de automatische constante sluiting.
	ON	Automatische toename van de pauzetijd met geopende deur als de deur er niet in slaagt dicht te gaan wegens de grote stroom mensen.
F27	OFF*	Werking tussenvergrendeling niet actief.
	ON	Tussenvergrendelingsfunctie tussen twee deuren actief. De opening van de ene deur is alleen mogelijk als de andere gesloten is. Raadpleeg de par. "Tussenvergrendelingssysteem".
F28 Functie actief als F27= ON	OFF*	In de tussenvergrendelingsfunctie wordt de opening van de deur met 0,5" vertraagd na het openingscommando. Raadpleeg de par. "Tussenvergrendelingssysteem".
	ON	In de tussenvergrendelingsfunctie vindt de opening van de deur onmiddellijk na het openingscommando plaats. Raadpleeg de par. "Tussenvergrendelingssysteem".
F29 Functie actief als F27= ON	OFF*	In de tussenvergrendelingsfunctie wordt het openingscommando op de gesloten deur niet opgeslagen. Raadpleeg de par. "Tussenvergrendelingssysteem".
	ON	In de tussenvergrendelingsfunctie wordt het openingscommando op de gesloten deur opgeslagen en zal de daarop volgende opening plaatsvinden zodra de andere deur gesloten is. Raadpleeg de par. "Tussenvergrendelingssysteem".
F30	OFF*	Werking met automatische sluiting
	ON	Functie "stap-voor-stap" op de ingangen START of OPEN. hierna volgt de werkwijze van iedere ingang: INGANG START: één impuls opent, een tweede impuls tijdens de opening blokkeert, een derde impuls sluit. INGANG OPEN: één impuls opent de deur volledig, een tweede impuls sluit hem weer.
F31	OFF*	Werking "hold-to-run" niet actief.
	ON	Werking "hold-to-run" actief. De ingang START commandeert de opening van de deur zolang het commando actief blijft, bij het loslaten van het commando stopt de deur. Ingang AUX2 commandeert de sluiting van de deur zolang het commando actief blijft, bij het loslaten van het commando stopt de deur.
F32	OFF*	De werkwijze "stap-voor-stap" werkt zoals beschreven wordt bij de functie F30 = ON.
	ON	De functie stap-voor-stap werkt met de commando's voor opening en sluiting op twee afzonderlijke ingangen van de elektronische centrale ET-LOGIC-B. De ingangen START en OPEN bedienen de opening, AUX2 bedient de sluiting.
F33	OFF*	Overgang van beperkte winteropening naar totale opening niet actief.
	ON	Overgang van beperkte winteropening naar totale opening actief. Als de deur er niet in slaagt te sluiten wegens de grote stroom personen, wordt na een tijd van ongeveer een minuut overgegaan van beperkte opening naar totale opening.
F34	OFF*	Dynamische beperkte winteropening niet actief.
	ON	Dynamische beperkte winteropening actief. Als in het werkprogramma "beperkte winteropening" zowel de interne als de externe radar gelijktijdig bezet worden, wordt de totale opening van de deur verkregen.
F35	OFF*	Energiebesparingsfunctie niet actief.
	ON	Energiebesparingsfunctie actief. De deur sluit onmiddellijk weer zodra de openingsradars en de veiligheidssensoren bij sluiten gedeactiveerd worden, om de verblijfstijd van de deur in geopende stand tot een minimum te beperken. Het gebruik van eenrichtingsactiveringssensoren wordt aangeraden om de grootste mogelijke baat te hebben bij deze functie.
F36m Functie met meervoudige selectie		Functie met meervoudige selectie waarmee het mogelijk is het "Programma handmatige vrije deur" in te stellen in de mechanische keuzeschakelaar met sleutel EV-MSEL, door in de gekozen positie het standaardprogramma te vervangen.
	A*	Standaardwerking van de mechanische keuzeschakelaar EV-MSEL (programma Handmatige vrije deur niet ingeschakeld)
	B	Programma Handmatige vrije deur ingeschakeld in positie "Allen uitgang"
	C	Programma Handmatige vrije deur ingeschakeld in positie "Nachtvergrendeling"
	D	Programma Handmatige vrije deur ingeschakeld in positie "Beperkte winteropening"
F38	OFF*	Ingang START: is ingeschakeld om de deur in alle werkprogramma's van de deur te openen.
	ON	Ingang START: is alleen ingeschakeld in de automatische programma's, gaat niet open in het programma nachtvergrendeling. N.b. 1: selecteer ON niet als de radiobesturing Label gebruikt wordt met een radio-ontvanger EN/RF1 om de deur in het programma nachtvergrendeling te openen. N.b. 2: selecteer ON niet als de functie omschakeling naar stand-by → F10=ON gebruikt wordt
F39	OFF	Knop F1 van de programmeringseenheid ET-DSEL of knop B van de programmeringseenheid T-NFC bedient de opening van de deur alleen in de automatische programma's.
	ON*	Knop F1 van de programmeringseenheid ET-DSEL of knop B van de programmeringseenheid T-NFC bedient de opening van de deur zowel in de automatische programma's als in NACHTVERGREDELING.
F40	OFF*	Activeert de geluidssignalering van de zoemer bij het bereiken van de limiet van het duwvermogen van de motor. Raadpleeg de par. "Functionele test"
	ON	Deactiveert de geluidssignalering van de zoemer bij het bereiken van de limiet van het duwvermogen van de motor.
Functie met meervoudige selectie waarmee de werkwijze van uitgang OUT1 voor de relaismodule UR24E ingesteld kan worden.		
LET OP! Als de tussenvergrendelingsfunctie F27=ON geselecteerd is, werkt de uitgang OUT1 als tussenvergrendelingssignaal en worden alle functies die door F41m beoogd worden automatisch buitengesloten.		
F41m Functie met meervoudige selectie	A	De uitgang geeft de status van de ingang LOCK1 van de centrale ET-LOGIC-B weer. Uitgang actief met gesloten contact, niet actief met geopend contact. Deze functie kan gebruikt worden om de status van de elektroblokkering en de positie van de deurvleugel te signaleren wanneer de elektroblokkering met microswitch geïnstalleerd wordt
	B	Gong voor signalering passeren deur. De GONG-functie is een waarschuwing over de binnenkomst in een vertrek, veroorzaakt door de activering van de veiligheidssensor bij het sluiten, tijdens de passage door de automatische deur. Raadpleeg de paragraaf "Gong-functie".
	C*	Luchtgordijn (systeem dat een koude of verwarmde luchtstroom genereert om de buitentemperatuur van de binnentemperatuur te scheiden). De uitgang wordt actief met deur open gaat en wordt uitgeschakeld met gesloten deur.
	D	Batterijstatus. De activering van de uitgang signaleert de status van de beschadigde batterij,
	E	Weergave status deur. Knippert langzaam bij het openen, brandt vast bij geopende deur, knippert snel bij het sluiten, uit bij gesloten deur.
	F	Alarmsignalering De uitgang wordt 2 seconden actief indien met gesloten deur, in Nachtvergrendeling, een openingsradar geactiveerd wordt, of een veiligheidssensor bij het sluiten.
	G	Onderhoudssignaal De uitgang wordt actief wanneer de deur het aantal cyclussen bereikt dat door het onderhoudsplan beoogd wordt, dat ingesteld is door potentiometer P48.
	H	Niet gebruikt

FUNCTIE	STATUS	UITLEG
F44		Niet gebruikt
F45m Functie met meervoudige selectie		Functie met meervoudige selectie waarmee de werkwijze van de uitgang op connector OUT2 voor de relaismodule "UR24E" ingesteld kan worden.
	A	De uitgang geeft de status van ingang LOCK1 van de centrale ET-LOGIC-B weer. Uitgang actief met gesloten contact, niet actief met geopend contact. Deze functie kan gebruikt worden om de status van de elektroblokkering en de positie van de deurvleugel aan te geven wanneer de elektroblokkering met microswitch geïnstalleerd wordt.
	B	Gong voor signalering passeren deur. De GONG-functie is een waarschuwing over de binnenkomst in een vertrek, veroorzaakt door de activering van de veiligheidssensor bij het sluiten, tijdens de passage door de automatische deur. Raadpleeg de paragraaf "Gong-functie".
	C	Luchtgordijn (systeem dat een koude of verwarmde luchtstroom genereert om de buitentemperatuur van de binnentemperatuur te scheiden).
	D	De uitgang wordt actief met deur open gaat en wordt uitgeschakeld met gesloten deur.
	E*	Batterijstatus. De activering van de uitgang signaleert de status van de beschadigde batterij.
	F	Weergave status deur. Knippert langzaam bij het openen, brandt vast bij geopende deur, knippert snel bij het sluiten, uit bij gesloten deur.
	G	Alarmsignalering De uitgang wordt 2 seconden actief indien met gesloten deur, in Nachtervergrendeling, een openingsradar geactiveerd wordt, of een veiligheidssensor bij het sluiten.
	H	Onderhoudssignaal De uitgang wordt actief wanneer de deur het aantal cyclussen bereikt dat door het onderhoudsplan beoogd wordt, dat ingesteld is door potentiometer P48.
F48		Niet gebruikt
F49		Niet gebruikt
F50		Niet gebruikt
F51		Niet gebruikt
F52	OFF*	Functie gedwongen sluiting gedeactiveerd.
	ON	Functie gedwongen sluiting geactiveerd. Door een apparaat met N.C.-contact op de ingang Stop/Tussentijdse vergrendeling (klemmen 14-19) aan te sluiten, wordt na de activering van het apparaat een gedwongen sluiting van de deur met langzame snelheid verkregen. Tijdens deze sluitmanoeuvre zijn alle bedienings- en veiligheidscommando's niet actief. Als het systeem voor gedwongen sluiting met gesloten deur nog steeds actief blijkt te zijn, kan de deur alleen geopend worden met een commando op de ingang OPEN dat gehandhaafd blijft (modaliteit hold-to-run).
F53	OFF*	De interne en externe radars zijn niet actief tijdens de sluitmanoeuvre in het werkprogramma "nachtvergrendeling"
	ON	De interne en externe radars zijn actief tijdens de sluitmanoeuvre in het werkprogramma "nachtvergrendeling", wat de heropening van de deur veroorzaakt.
F54		Niet gebruikt
F55		Niet gebruikt
F56		Niet gebruikt
F57		Niet gebruikt
F58		Niet gebruikt
F59		Niet gebruikt
F60		Niet gebruikt
F61		Niet gebruikt
F62		Niet gebruikt
F63		Niet gebruikt
F64		Niet gebruikt
F65		Niet gebruikt
F66		Niet gebruikt
F67		Niet gebruikt
F68		Niet gebruikt
F69		Niet gebruikt
F70		Niet gebruikt
F71		Niet gebruikt
F72		Niet gebruikt
F73		Niet gebruikt
F74		Niet gebruikt
F75		Niet gebruikt
F76		Niet gebruikt
F77		Niet gebruikt
F78		Niet gebruikt
F79		Werkrichting: de werkriching van de deur wordt automatisch gedetecteerd tijdens de fase van begin-set-up. Om de openingsrichting van de deur om te keren moet de huidige status van de functie veranderd worden (van OFF in ON bijvoorbeeld).
F80	OFF*	Cyclische functie niet actief
	ON	Cyclische functie actief. Activeert de continue cyclus van opening en sluiting van de deur; wordt alleen gebruikt voor het uitvoeren van de werkingstesten of levensduurtesten.

PARAMETERS	UITLEG
P01	Openingssnelheid. Max. 0,8/m/s per deurvleugel. Door de waarde te verhogen, neemt de snelheid toe tijdens de openingsmanoeuvre.
P02	Sluitsnelheid. Max. 0,6/m/s per deurvleugel. Door de waarde te verhogen, neemt de snelheid toe tijdens de sluitmanoeuvre.
P03	Beperkte afstand winteropening. Min. 20 cm/deurvleugel. Afstelling, in percentage van de doorgangsruijnte, van de beperkte openingsruimte.
P04	Duwvermogen Afstelling van het vermogen van de motor tijdens de beweging van de deur. Op de maximum waarde wordt het maximum duwvermogen verkregen. De automatisering is uitgerust met een veiligheidssysteem dat de beweging stopt en omkeert als de vermogenslimiet overschreden wordt.
P05	Pauzetijd met geopende deur in de automatische werkprogramma 's. Afstelbaar van 0 (onmiddellijk sluiting na de opening) tot 30 seconden.
P06	Pauzetijd met geopende deur in het werkprogramma Nachtvergrendeling. Afstelbaar van 01 (sluiting onmiddellijk na de opening) tot 30 seconden. Bij de waarde 0 % (standaardwaarde) is de functie niet actief. Deze parameter maakt het mogelijk een pauzetijd in te stellen in Nachtvergrendeling die langer is dan de pauzetijd die afgesteld is door parameter P5.
P07	Versnellingsfase bij opening Afstelling van de versnellingsfase van de deurvleugel tijdens het starten van de openingscyclus. Door de waarde te verhogen, neemt de versnelling van de deurvleugel toe bij het vertrek tijdens de openingsmanoeuvre.
P08	Deceleratiekromme bij opening Afstelling van de fase van snelheidsafname van de deurvleugel aan het einde van de openingscyclus. Door de waarde te verhogen, wordt een snellere remming verkregen aan het einde van de openingsmanoeuvre De remotele is automatisch, de automatische deur zal in de volgende manoeuvres de snelheidsafname op de ideale waarde stabiliseren.
P09	Afstand van begin snelheidsafname bij het openen Door de waarde te verhogen, neemt de afstand toe vanaf het einde van de slag bij het openen, waar de deurvleugel bij lage nadersnelheid verder gaat tot aan het einde van de slag.
P10	Afstand van begin snelheidsafname bij het sluiten Door de waarde te verhogen, neemt de afstand toe vanaf het einde van de slag bij het sluiten, waar de deurvleugel bij lage nadersnelheid verder gaat tot aan het einde van de slag.
P11	Duwvermogen motor aan het einde van de sluitcyclus Afstelling van het duwvermogen in de laatste fase van de sluitcyclus, nuttig ter vergemakkelijking van de volledige nadering van de deurvleugel tot de eindaanslag. Door de waarde te verhogen, wordt het duwvermogen verhoogd.
P12	Tijd van reactie op obstakel bij sluiting Afstelling van de duwtijd tegen het obstakel tijdens de sluitcyclus voordat de werkriching omgekeerd wordt. Door de waarde te verhogen, neemt de gevoeligheid voor het obstakel af met verhoging van de duwtijd.
P13	Tijd van reactie op het obstakel bij opening Afstelling van de duwtijd tegen het obstakel tijdens de openingscyclus voordat de werkriching omgekeerd wordt. Door de waarde te verhogen, neemt de gevoeligheid voor het obstakel af met verhoging van de duwtijd.
P14	Tijd van reactie op het obstakel tijdens de fase van snelheidsafname bij openen met lage snelheid Afstelling van de duwtijd tegen het obstakel tijdens de beweging me lage snelheid in de openingscyclus voordat de werkriching omgekeerd wordt. Door de waarde te verhogen, neemt de gevoeligheid voor het obstakel af met verhoging van de duwtijd.
P15	Duwkracht bij aanwezigheid obstakel of wrijving van het sluitwerk Afstelling van de duwkracht op het obstakel. Bij overschrijding van de ingestelde limiet keert de automatisering de beweging om. Na de verwijdering van het obstakel zoekt de deur in de volgende cyclus automatisch de aanslag en zet zijn slag verder bij lage snelheid.
P16	Windstop met gesloten deur Afstelling van de contrastkracht die uitgeoefend wordt door de motor in het geval van poging tot forceren van de deur in de openingsrichting. Door de waarde te verhogen, neemt de verweerkraft toe bij de poging de deurvleugels te openen.
P17	Afstand vanaf de eindaanslag bij sluiten waarin de deur weer opengaat als een obstakel gedetecteerd wordt tijdens de sluitcyclus Door de waarde te verlagen tot 0% wordt een omkering van de werkriching verkregen bij de detectie van een obstakel tot op een afstand van 5 mm van de eindaanslag van gesloten deur. Onder deze afstand stopt de deur en voltooit de sluitcyclus.
P18	Afstand tussen het einde van de slag van de deurvleugel bij het openen en de mechanische eindaanslag van de opening Door de waarde te verhogen, neemt de afstand toe tussen de deurvleugel en de mechanische eindaanslag ten aanzien van de waarde die opgeslagen is tijdens de set-up. Door de waarde te verlagen, neemt de afstand af tussen de deurvleugel en de mechanische eindaanslag ten aanzien van de waarde die opgeslagen is tijdens de set-up.
P19	Wachttijd tussen 2 opeenvolgende gongs ter signalering passeren deur Afstelling van de wachttijd wanneer de tonen van de gong geactiveerd worden bij de passage van een persoon door de automatische deur tot aan een nieuwe activering bij een nieuwe passage te voorkomen dat de gong na korte tijd steeds herhaald wordt. Raadpleeg de par. "Gong-functie".
P20	Vertraging vertrek bij opening ten opzichte van de activering van de elektroblokkering Afstelling van de tijd waarna de deur open gaat door het openingscommando en vanaf de activering van de elektroblokkering. Bij de minimumwaarde 0% gaat de deurvleugel tegelijk met de activering van de elektroblokkering van start, bij de waarde 100% vertraging van 5 seconden.

PARAMETERS		UITLEG
P21		Tijd van inschakeling van de ingangen Interne Radar en Start wanneer het werkprogramma Nachtvergrendeling geselecteerd wordt Tijd waarin de ingangen Interne Radar en Start ingeschakeld blijven om de deur te openen na het werkprogramma Nachtvergrendeling te hebben ingesteld. Op 0% functie buitengesloten, op minimum waarde 01% = 10 seconden, op maximum waarde 100% = 120 seconden.
P22	Potentiometer actief als de functie F27= ON	Tijd van deactivering tussenvergrendeling tussen twee automatische deuren als de deur die open is niet meer sluit Raadpleeg de par. "Tussenvergrendelingssysteem". Bij 0% (standaardwaarde) is de functie gedeactiveerd. Tijd waarna de tussenvergrendeling automatisch uitgeschakeld wordt als de deur die open is niet meer sluit wegens de grote stroom personen. In dit geval, als de interne radar van de tweede deur geactiveerd wordt door de personen die zich in de ruimte bevinden tussen de twee deuren, opent de tweede deur om de personen te laten wegstromen. Bij 01% bedraagt de tijd van deactivering tussenvergrendeling en van daaropvolgende opening van de tweede deur 10 seconden. Bij 50% bedraagt de tijd van deactivering 60 seconden, bij 100% bedraagt de tijd van deactivering 120 seconden.
P23		Openingsafstand APOTHEEK Door de waarde te verhogen neemt de afstand van beperkte apotheekopening toe: afstelling min. 5cm/deurvleugel, max. 20cm/deurvleugel.
P24		Functie Push & Go Door de deurvleugel handmatig enkele cm in de openingsrichting te bewegen, wordt een automatische openingscyclus geactiveerd. Op 0% functie buitengesloten, op minimum waarde 01% = start van de opening na een verplaatsing van 1 cm, op de maximum waarde 100% = 10 cm
P25		Houdspanning bij gesloten deur Afstelling van de houdspanning op de motor wanneer de deur gesloten is af, om de deurvleugels goed op de aanslag te handhaven. Door de waarde te verhogen, neemt de duwkracht toe die de deurvleugel op de aanslag van de sluiting uitoefent.
P26		ANTISLINGERFUNCTIE VOOR BOTEN Op waarde 0% : FUNCTIE NIET ACTIEF. Op waarde 01% : FUNCTIE ACTIEF. Raadpleeg de par. "Speciale functies met dubbele elektroblokkering → Antislingerfunctie voor vaartuigen»
P27		Niet gebruikt
P28		Niet gebruikt
P29		Niet gebruikt
P30		Niet gebruikt
P31		Niet gebruikt
P32		Niet gebruikt
P33		Niet gebruikt
P34		Niet gebruikt
P35		Niet gebruikt
P36		Niet gebruikt
P37		Niet gebruikt
P38		Niet gebruikt
P39		Niet gebruikt
P40		Niet gebruikt
P41		Niet gebruikt
P42		Niet gebruikt
P43		Niet gebruikt
P44		Niet gebruikt
P45		Niet gebruikt
P46		Niet gebruikt
P47		Niet gebruikt
P48		Geprogrammeerd onderhoud Deze parameter maakt het mogelijk het aantal cyclussen van opening / sluiting te selecteren waarna het display van de programmeuzechakelaar het bericht «GEPROGRAMMEERD ONDERHOUD» weergeeft. het onderhoudssignaal kan ook weergegeven worden door de uitgangen OUT1 of OUT2 van de centrale ET-LOGIC-B via de relaismodule UR24E als de werkwijze G in de functies F41m of F45m geselecteerd wordt. Op OFF (defaultwaarde) wordt het bericht over het geprogrammeerde onderhoud nooit weergegeven. Selecteer het aantal cyclussen waarna het onderhoud gesignaleerd moet worden op grond van de operationaliteit van de deur en van de gebruikscondities: 8K (8000 cycli), 16K (16000 cycli), 32K (32000 cycli), 64K (64000 cycli), 128K (128000 cycli), 256K (256000 cycli), 512K (512000 cycli).
P49		Instelling van het totale gewicht van de beweegbare deurvleugels om de eisen van de Low Energy beweging in acht te nemen tijdens de opening (norm EN16005) Door de waarde van het totale gewicht van de beweegbare deurvleugels te selecteren, zal de openingssnelheid van de deur automatisch afgesteld worden om de limieten van de Low Energy beweging in acht te nemen die opgelegd worden door de norm EN16005. De Low Energy beweging wordt doorgaans niet beschermd met extra beschermende voorzieningen omdat het kinetische energieniveau niet als gevaarlijk beschouwd wordt. Toch wordt op grond van de risicobeoordeling met de Low Energy beweging rekening gehouden. Bij de waarde 00 Kg is de functie gedeactiveerd en is de snelheid van opening afhankelijk van de waarde van potentiometer P01; in dit geval moet de installateur andere veiligheidsmaatregelen treffen in naleving van de norm. Het totale gewicht van de beweegbare deurvleugels dat geselecteerd kan worden gaat van een minimum van 30 Kg tot een maximum van 320 Kg.
P50		Instelling van het totale gewicht van de beweegbare deurvleugels om de eisen van de Low Energy beweging in acht te nemen tijdens de sluiting (norm EN16005) Door de waarde van het totale gewicht van de beweegbare deurvleugels te selecteren, zal de sluitsnelheid van de deur automatisch afgesteld worden om de limieten van de Low Energy beweging in acht te nemen die opgelegd worden door de norm EN16005. De Low Energy beweging wordt doorgaans niet beschermd met extra beschermende voorzieningen omdat het kinetische energieniveau niet als gevaarlijk beschouwd wordt. Toch wordt op grond van de risicobeoordeling met de Low Energy beweging rekening gehouden. Bij de waarde 00 Kg is de functie gedeactiveerd en is de snelheid van sluiting afhankelijk van de waarde van potentiometer P02; in dit geval moet de installateur andere veiligheidsmaatregelen treffen in naleving van de norm. Het totale gewicht van de beweegbare deurvleugels dat geselecteerd kan worden gaat van een minimum van 30 Kg tot een maximum van 320 Kg.

21) TAAL



- Verplaats met de knoppen F2 en  de pijl ter hoogte van de gewenste taal.
- Druk op de knop EXIT (SET) om terug te keren naar het algemene programmeringsmenu.

22) WACHTWOORDBEHEER



In deze sectie zijn drie soorten wachtwoorden aanwezig.

a) TECHNISCH WACHTWOORD (voor het technisch personeel dat verantwoordelijk is voor de installatie en het onderhoud)

Dit is het wachtwoord van 10 tekens van de installateur die de installatie in werking zet.

Het gebruik van het technische wachtwoord is verplicht om te voorkomen dat niet-geautoriseerde personen toegang hebben tot de secties van het algemene programmeringsmenu die betrekking hebben op de instelling van de functies en van de parameters, de begin-set-up en het gebied dat aan het onderhoud gewijd is.

Het van te voren als default ingestelde technische wachtwoord, is "A-A-A-A-A-A-A-A-A-A".



LET OP!

Er wordt aangeraden het technische default-wachtwoord te wijzigen en goed op te letten het wachtwoord niet te vergeten.

b) PRIMAIR WACHTWOORD (voor de gebruiker-eigenaar van de installatie)

Dit is het wachtwoord van 5 tekens dat gebruikt wordt door de gebruiker om te voorkomen dat niet-geautoriseerde personen toegang hebben tot de programmeringseenheid ET-DSEL en het werkprogramma wijzigen.

Het gebruik van het primaire wachtwoord is niet verplicht en moet ingeschakeld worden door de eigenaar van de installatie.

Het van te voren als default ingestelde primaire wachtwoord, is "A-A-A-A-A".



LET OP!

Als besloten wordt een wachtwoord te gebruiken, moet goed opgelet worden dat de toegangscombinatie niet vergeten wordt.

c) DIENSWACHTWOORD (voor de gebruiker)

Dit is het wachtwoord van 5 tekens dat de eigenaar van de installatie mag verspreiden aan de personen die hij wil autoriseren tot het gebruik van de programmeringseenheid ET-DSEL.

Met het dienstwachtwoord kan alleen het werkprogramma van de automatische deur veranderd worden.

Het van te voren als default ingestelde dienstwachtwoord, is "A-A-A-A-A".

Om het dienstwachtwoord te wijzigen, dient u naar binnen te gaan met het primaire wachtwoord.

Met de knop  wordt de pijl van de selectie gemakkelijk omlaag verplaatst, met de knop F2 wordt de pijl omhoog verplaatst.

22.1) WIJZIGING TECHNISCH WACHTWOORD

- Selecteer "TECHNISCH WACHTWOORD"
- Druk op de toets OK (F1).



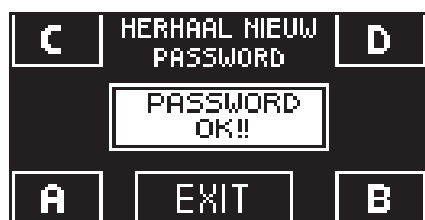
- Toets het van te voren als default ingestelde technische wachtwoord "A-A-A-A-A-A-A-A" in door 10 keer op de knop A te drukken.



- Toets het nieuwe technische wachtwoord in door een combinatie van 10 tekens uit de letters A-B-C-D te kiezen.



- Er wordt om herhaling van het nieuwe wachtwoord gevraagd, toets dus opnieuw de eerdere combinatie in.



- Als het ingetoetste wachtwoord correct is, verschijnt op het display gedurende een seconde "WACHTWOORD OK" en keert men terug naar het algemene programmeringsmenu.



Als vanaf dit moment toegetreden wordt tot het algemene programmeringsmenu en u de secties van de begin-set-up, de functies en afstellingen, de instellingen van seriële communicatie en onderhoud wilt betreden, is het nodig het nieuw opgeslagen wachtwoord in te toetsen.

Als algemene programmeringsmenu vervolgens niet verlaten wordt, en men van de ene naar de andere sectie overgaat, zal niet om het wachtwoord gevraagd worden.

Als een fout gemaakt wordt bij het intoetsen van het wachtwoord verschijnt "WACHTWOORD FOUT" op het display en keert men terug naar het algemene programmeringsmenu.

22.2) WIJZIGING PRIMAIR WACHTWOORD

- Selecteer "PRIMAIR WACHTWOORD"
- Druk op de toets OK (F1).



- Toets het van te voren als default ingestelde primaire wachtwoord "A-A-A-A-A" in door 5 keer op de knop A te drukken. (Als het primaire wachtwoord niet het default-wachtwoord is, omdat het eerder al veranderd was, toets dan het primaire wachtwoord in dat op dat moment in gebruik is).



- Toets het nieuwe primaire wachtwoord in door een combinatie van 5 tekens uit de letters A-B-C-D te kiezen.



- Er wordt om herhaling van het nieuwe wachtwoord gevraagd, toets dus opnieuw de eerdere combinatie in.



- Als het ingetoetste wachtwoord correct is, verschijnt op het display gedurende een seconde "WACHTWOORD OK" en keert men terug naar de sectie WACHTWOORDBEHEER; met de knop EXIT  keert u terug naar het algemene programmeringsmenu.
- Als het ingetoetste wachtwoord niet overeenkomt met het eerdere wachtwoord, verschijnt op het display WACHTWOORD FOUT, keert u terug naar de sectie WACHTWOORDBEHEER en moet de procedure opnieuw gedaan worden.

22.3) WIJZIGING DIENSTWACHTWOORD

- Selecteer "DIENSTWACHTWOORD"
- Druk op de toets OK (F1).



- Toets het primaire wachtwoord in



- Toets het nieuwe dienstwachtwoord in door een combinatie van 5 tekens uit de letters A-B-C-D te kiezen.



- Er wordt om herhaling van het nieuwe wachtwoord gevraagd, toets dus opnieuw de eerdere combinatie in.



- Als het ingetoetste wachtwoord correct is, verschijnt op het display gedurende een seconde "WACHTWOORD OK" en keert u terug naar de sectie WACHTWOORDBEHEER.

Mert de knop EXIT  keert u terug naar het algemene programmeringsmenu.

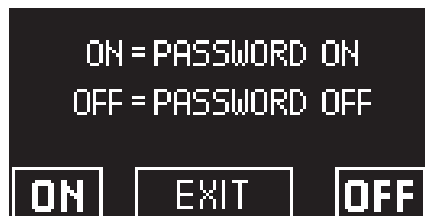
Als het ingetoetste wachtwoord niet overeenkomt met het eerdere wachtwoord, verschijnt op het display WACHTWOORD FOUT, keert u terug naar de sectie WACHTWOORDBEHEER en moet de procedure opnieuw gedaan worden.

22.4) INSCHAKELING VAN HET GEBRUIK VAN HET GEBRUIKERSWACHTWOORD (PRIMAIR EN DIENST)

- Selecteer "WACHTWOORD ON / OFF"
- Druk op de toets OK (F1).



- Toets het primaire wachtwoord in



- Druk op de knop ON  om het gebruik van de gebruikerswachtwoorden in te schakelen en terug te keren naar het menu WACHTWOORDBEHEER.
Druk twee keer op de knop EXIT om terug te keren naar de weergave van het werkprogramma .
- Vanaf dit moment zal de gebruiker telkens wanneer hij toegang wilt krijgen tot de digitale programmeringseenheid ET-DSEL, om het werkprogramma van de automatische deur te wijzigen, het primaire of dienstwachtwoord moeten intoetsen.



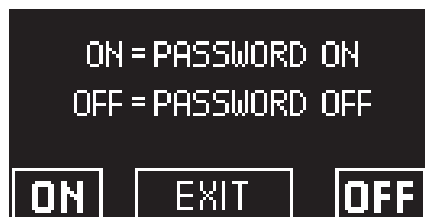
Wanneer de gebruiker besluit het gebruik van het wachtwoord in te schakelen, wordt aangeraden de combinatie van zowel het primaire wachtwoord als het dienstwachtwoord te wijzigen.

22.5) UITSCHAKELING VAN HET GEBRUIK VAN HET GEBRUIKERSWACHTWOORD

- Selecteer vanuit de sectie WACHTWOORDBEHEER de optie "WACHTWOORD ON / OFF"
- Druk op de knop OK (F1)



- Toets het primaire wachtwoord in



- Druk op de knop OFF (F1) om het gebruik van het gebruikerswachtwoord uit te schakelen.
Druk om terug te keren naar het algemene programmeringsmenu twee keer op de knop EXIT .
- Vanaf dit moment is de toegang tot de digitale programmeringseenheid ET-DSEL als programmakeuzeschakelaar vrij.

23) OPTIES KEUZESCHAKELAAR

In de sectie "Opties keuzeschakelaar" is het mogelijk te kiezen welke werkprogramma's op het display van de digitale programmeringseenheid weergegeven worden, zodat de eindgebruiker alleen die kan langslopen en selecteren die hij wenst te gebruiken, zonder dat alle andere ook op het scherm verschijnen.

"Automatisch tweerichtingsprogramma"



In dit submenu hebben de knoppen het volgende doel:

De toets * biedt de mogelijkheid naar de volgende selectie over te gaan.

Toets F2 biedt de mogelijkheid naar de vorige selectie terug te keren;

Toets F1 stelt de status van de functie in op OFF.

Toets F3 stelt de status van de functie in op ON.

"Programma Alleen uitgang"



"Programma Alleen ingang"



"Programma Deur geopend"



"Programma Nachtvergrendeling"



"Deur handmatig vrij"



"Beperkte winteropening"



"Apotheekopening"



24) INFORMATIE EN GEHEUGEN EVENEMENTEN

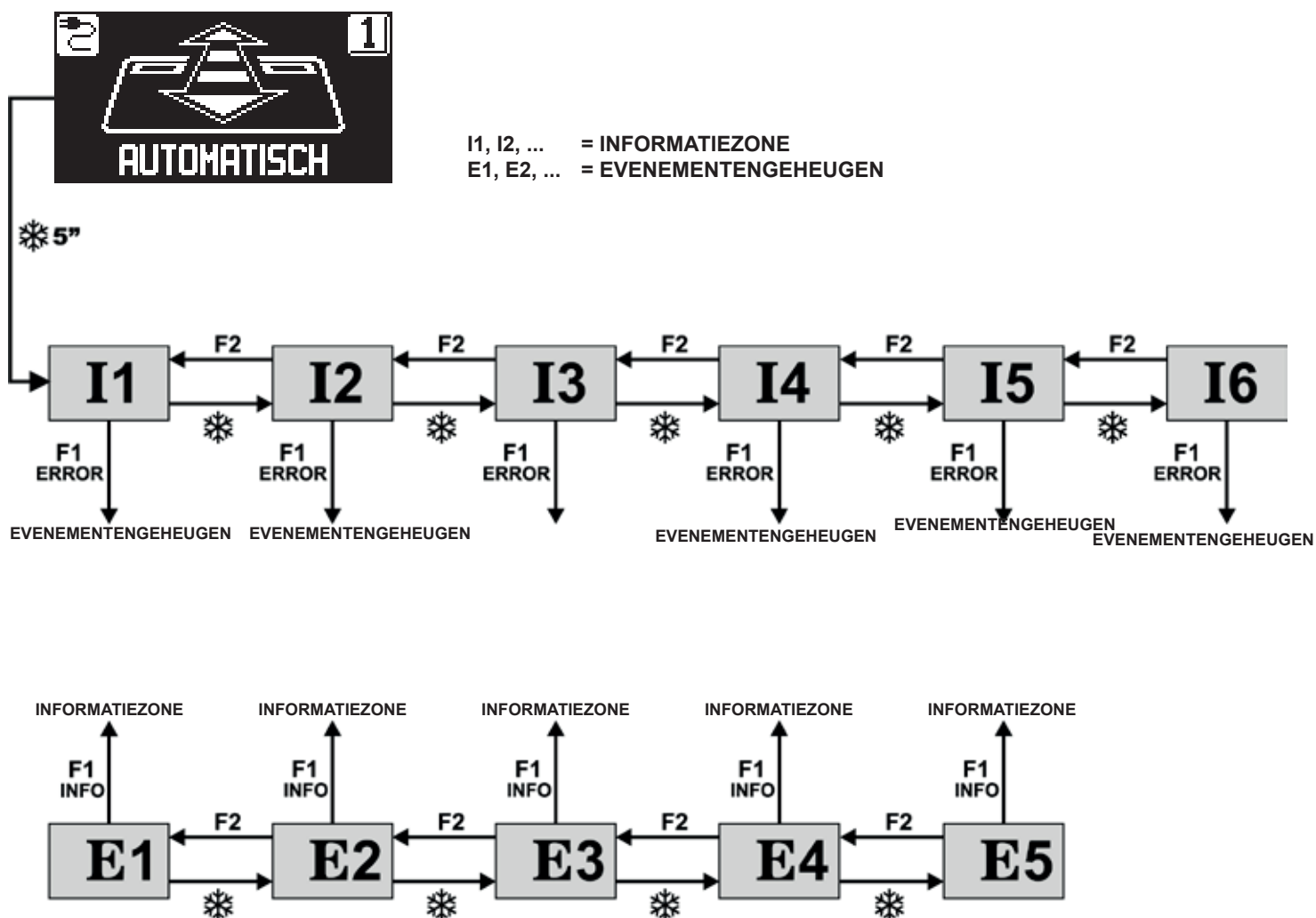
Met de digitale programmeringseenheid ET-DSEL is het mogelijk de informatie over de automatisering weer te geven en toegang te hebben tot het evenementengeheugen waarin de fouten van storingen opgeslagen worden.

Druk vanuit de hoofdweergave van het werkprogramma van de automatische deur 5" op de knop  om de informatiezone binnen te gaan (Diagram 2).

Binnenin de informatiezone hebben de knoppen hetzelfde doel

- Met de knop  gaat men verder naar de volgende informatie of het volgende evenement van het evenementengeheugen.
- Met de knop **F2** keert men terug naar de vorige informatie of naar het vorige evenement van het evenementengeheugen.
- Knop **F3** wordt alleen gebruikt wanneer de digitale programmeringseenheid ET-DSEL met twee deurautomaten verbonden is voor het beheer van twee automatische deuren en het symbool rechtsboven op het display geeft 1 aan als de informatie van deurautomaat 1 bekeken wordt, of 2 als de informatie op deurautomaat 2 betrekking heeft. Iedere druk op knop **F3** maakt het mogelijk van 1 naar 2 te gaan en omgekeerd.
- Als de programmeringseenheid ET-DSEL slechts één deurautomaat beheert, verschijnt rechtsboven op het display het nummer 1.
- Knop **F1** maakt het mogelijk naar het evenementengeheugen te gaan voor de weergave van de foutberichten en terug te keren naar de informatiezone door er opnieuw op te drukken.
- Met de knop EXIT  kan men terugkeren naar de hoofdweergave van het werkprogramma van de deur.

DIAGRAM 2



Het diagram heeft tot doel het traject te illustreren om toegang te krijgen tot de weergave van de informatie en van het evenementengeheugen; de tests die in de afbeeldingen staan betreffen de geheugencellen die aan de linkerkant op het display verschijnen wanneer men toegang krijgt tot de weergave van de informatie of van de fouten.

Raadpleeg de volgende tabellen voor de lijst van informatie en de foutberichten.

INFORMATIEZONE

NUMMER	INFORMATIE	BETEKENIS
I1	Serienummer	Identificeert de seriële code van de centrale ET-LOGIC-B.
I2	Gedeeltelijke teller	Geeft de cyclussen van opening/sluiting van de deur weer die uitgevoerd zijn sinds het laatste onderhoud. Deze teller moet bij iedere ingreep op nul gezet worden door de onderhoudstechnicus (raadpleeg de par. "Onderhoud").
I3	Totale manoeuvres	Geeft de cyclussen van opening/sluiting van de deur weer vanaf de eerste inwerkingstelling van het systeem.
I4	Versie microcontroller A	Geeft de software-release van microcontroller A van de centrale ET-LOGIC-B weer.
I5	Versie microcontroller B	Geeft de software-release van microcontroller B van de centrale ET-LOGIC-B weer.
I6	Identificatienummer	Identificatienummer dat gegevens bevat voor gebruik van de fabrikant



In het evenementengeheugen worden de laatste 5 foutberichten in chronologische volgorde opgeslagen. Wanneer alle 5 cellen bezet zijn door berichten, zal het volgende opgeslagen evenement cel E1 bezetten, de andere evenementen in het geheugen zullen één positie teruggaan en het evenement dat cel E5 bezette zal gewist worden. In het geheugen worden de berichten opgeslagen die onderverdeeld zijn in waarschuwingen en fouten. De opgeslagen fouten worden gesignaleerd door weergave van het symbool  rechtstreeks op het hoofdscherm van het werkprogramma: om weer te geven om welk bericht het gaat dient men het evenementengeheugen binnen te gaan. De opgeslagen waarschuwingen worden niet gesignaleerd op het hoofdscherm van het werkprogramma maar alleen opgeslagen in het evenementengeheugen.

EVENEMENTENGEHEUGEN

Berichten die weergegeven kunnen worden in de cellen E1 tot E5.

WAARSCHUWINGEN

FOUTCODES	SYMBOOL	DISPLAYBERICHT	BETEKENIS	OPLOSSING VAN HET PROBLEEM
01		OBSTAKEL OPENT	De deur heeft een obstakel gedetecteerd tijdens de opening die de omkering van de richting veroorzaakt heeft.	Als het probleem blijft aanhouden verwijder dan het obstakel of controleer de vloeiende beweging van de deurvleugel.
02		OBSTAKEL SLUIT	De deur heeft een obstakel gedetecteerd tijdens de sluiting die de omkering van de richting veroorzaakt heeft.	Als het probleem blijft aanhouden verwijder dan het obstakel of controleer de vloeiende beweging van de deurvleugel.

FOUTEN

FOUTCODES	SYMBOOL	DISPLAYBERICHT	BETEKENIS	ACTIE
33		FAULT STROOM	De interne cyclische test van het stroomdetectiecircuit is mislukt.	Het systeem herstelt zich na enkele seconden automatisch en voert nog een testpoging uit. Als het probleem aanhoudt, gaat het om een defect op de ET-LOGIC-B centrale.
34		FAULT VERMOGEN	De controle van het besturingssignaal van de motor heeft een storing gedetecteerd.	Het is nodig de hoofdvoeding 230V weg te nemen en na enkele seconden weer in te schakelen. Als het probleem aanhoudt, gaat het om een defect op de ET-LOGIC-B centrale.
35		FOUT BEGININSTELLING	De automatisering is er niet in geslaagd de begin-set-up te beëindigen.	Controleer de vloeiende beweging van de deurvleugel, of er geen obstakels zijn langs het traject, of motor en encoder aangesloten zijn en herhaal de set-up-poging.
36		FOUT ENCODER OF MOTOR	De signalen van de encoder worden niet gedetecteerd.	Het is nodig de hoofdvoeding 230V weg te nemen en na enkele seconden weer in te schakelen. Controleer of de motor beweegt, of de motorconnectoren en encoder ingeschakeld zijn en of de encoder- en motorkabels niet beschadigd zijn.
37 38		FOUT VEILIGHEIDSSENSOR BIJ HET OPENEN	De test op de veiligheidssensor bij het openen is mislukt.	Controleer of de instellingen en de parameters met betrekking tot de test correct zijn, of de test ook geactiveerd is op de veiligheidssensor en of de elektrische aansluitingen tussen sensor en centrale correct zijn.
39 40		FOUT VEILIGHEIDSSENSOR BIJ HET SLUITEN	De test op de veiligheidssensor bij het sluiten is mislukt.	Controleer of de instellingen en de parameters met betrekking tot de test correct zijn, of de test ook geactiveerd is op de veiligheidssensor en of de elektrische aansluitingen tussen sensor en centrale correct zijn.
42		FAULT BATTERIJ	De batterij blijkt beschadigd te zijn.	De batterij wordt tijdens de werking constant gecontroleerd. Als hij beschadigd blijkt te zijn, controleer dan de efficiëntie van de batterij en van de kaart van de batterijlading.
44		FAULT EEPROM- REGISTERS	De test van de registers van het interne geheugen is mislukt.	Het is nodig de hoofdvoeding 230V weg te nemen en na enkele seconden weer in te schakelen. Als het probleem aanhoudt gaat het om een defect op de ET-LOGIC-B centrale.
41		FAULT PRJ38	De test op fotocel PRJ38 is mislukt.	Fotocel PRJ38 is defect. Vervang fotocel PRJ38.

25) ONDERHOUD

Om naar binnen te gaan moet het technische wachtwoord van 10 tekens ingetoetst worden (raadpleeg voor meer informatie de par "Beheer wachtwoord").



Tot deze sectie wordt alleen toegang verkregen om de fouten die in het evenementengeheugen aanwezig zijn op nul te zetten, om de gedeeltelijke teller van de cyclussen opening/sluiting, die door de deur uitgevoerd zijn, op nul te zetten en om de begin-set-up die tijdens de inwerkingstelling uitgevoerd is op nul te zetten.

De reset van het evenementengeheugen en van de gedeeltelijke teller moet uitgevoerd worden door het gespecialiseerde personeel en alleen ter gelegenheid van het periodieke onderhoud, nadat alle controles met betrekking tot de werking van de installatie uitgevoerd zijn.

In deze sectie hebben de knoppen het volgende doel:

- De knop v  maakt het mogelijk verder te gaan in de selectie van het type reset.
- De knop **^ F2** biedt de mogelijkheid naar de vorige reset terug te gaan.
- De knop **F1** (OK) biedt de mogelijkheid de nulinstelling van de gegevens van het geselecteerde type reset op nul te zetten.
- De knop **F3** wordt alleen gebruikt in het geval de digitale programmeringseenheid ET-DSEL verbonden is met twee deurautomaten voor het beheer van twee automatische deuren. Het symbool rechtsboven op het display geeft 1 aan als de resethandelingen betrekking hebben op deurautomaat 1 of 2 als deze betrekking hebben op deurautomaat 2.

Met iedere druk op de knop **F3** kan men van 1 naar 2 gaan en omgekeerd.

Als de programmeringseenheid ET-DSEL slechts één deurautomaat beheert, verschijnt rechtsboven op het display het nummer 1.



De **ALGEMENE RESET** annuleert de set-up en zet de elektronische centrale opnieuw op de fabrieksinstellingen.

25.1) PLUG AND PLAY

De optie PLUG and PLAY maakt het mogelijk de gewenste functies en parameters van de automatische deur rechtstreeks in de werkplaats in te stellen voordat de automatisering naar de bouwplaats gestuurd wordt om geïnstalleerd te worden.

Raadpleeg voor het afstellen van de functies en de parameters de paragraaf "Functies en Afstellingen".

Ga nadat de gewenste functies geselecteerd zijn de sectie "ONDERHOUD" van de digitale programmeringseenheid ET-DSEL binnen, die in deze paragraaf beschreven is, selecteer met de pijl de optie "PLUG and PLAY" en druk op de knop F1 (OK).

De zoemer van de elektronische centrale laat 5 pieptonen klinken.

Neem de voeding naar de automatisering weg.

Is de installatie van de automatische deur eenmaal klaar, volg dan de volgende stappen om de begin-set-up van de automatisering uit te voeren:

- ZET DE DEUR IN DE SLUITSTAND OM DE AUTOMATISERING IN STAAT TE STELLEN DE CORRECTE WERKRICHTING TIJDENS DE SET-UP AUTOMATISCH TE DETECTEREN.**
- Schakel de netspanning van 230V in naar de elektronische centrale, die 5 korte pieptonen zal laten horen.
- Druk op de elektronische centrale op de knop PS1 (START) en houd die ingedrukt tot de cyclus van de begin-set-up van start gaat of ga, als alternatief, de sectie "BEGIN-SET-UP" van het algemene programmeringsmenu binnen en selecteer de optie "GEDEELTELIJK" uit het type set-up.
- Tijdens de set-up-cyclus beweegt de deur langzaam en neemt van de sluitpositie de positie van volledige opening in om de slag van de deurvleugel te bepalen.
Aan het einde van de opening signaleert een lange pieptoon het einde van de set-up.
- Op dit punt zal de deur werken volgens de van tevoren ingestelde functies.

26) MODULE "UR24"

De module UR24 is een optionele interfacekaart voorzien van een relais met een spanningsloos contact C – NO – NC, gerealiseerd om in de uitgangconnectoren OUT1 en OUT2 van de elektronische centrale ET-LOGIC-B gestoken te worden.

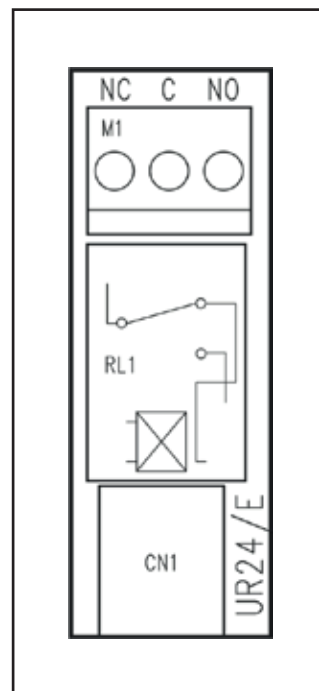
MAX DEBIET CONTACT RELAIS = 1A - 24Vdc ; 0,5A - 120Vac

Selecteer voor de module UR24 op uitgang OUT1 de gewenste werkwijze met de functie F41m.



LET OP!

Als de tussenvergrendelingsfunctie (F27=ON) geselecteerd is, werkt de uitgang OUT1 als tussenvergrendelingssignaal en worden alle functies die door F41m beoogd worden automatisch buitengesloten.



Selecteer voor de module UR24 op uitgang OUT2 de gewenste werkwijze met de functie F45m.

Voor iedere uitgang kan een van de volgende functies geselecteerd worden, die in detail beschreven worden in de functietabel in de paragraaf "FUNCTIES EN AFSTELLINGEN":

A = LOCK

Uitgang actief met gesloten contact op de ingang LOCK 1.

B = GONG

De uitgang wordt 2 seconden geactiveerd om de passage van een persoon door de automatische deur te signaleren. Raadpleeg de paragraaf "GONG-FUNCTIE" voor details over de werking.

C = LUCHTGORDIJN

Bediening luchtgordijn, systeem dat een koude of verwarmde luchtstroom genereert om de buitentemperatuur van de binnentemperatuur te scheiden.

De uitgang wordt geactiveerd wanneer de deur in beweging of geopend is en wordt gedeactiveerd met gesloten deur.

D = BATTERIJSTATUS

De activering van de uitgang signaleert de status van de beschadigde batterij,

E = DEURSTATUS

De uitgang signaleert de status van de deur:

BEWEGING BIJ HET OPENEN	= LANGZAAM KNIPPEREN
DEUR OPEN	= BRANDT VAST
BEWEGING BIJ HET SLUITEN	= SNEL KNIPPEREN
DEUR GESLOTEN	= UIT

F = ALARMSIGNALERING

De uitgang wordt 2 seconden actief indien met gesloten deur, in het programma NACHTVERGRENDELING, een openingsradar geactiveerd wordt, of een veiligheidssensor bij het sluiten.

G = ONDERHOUDSSIGNAAL

De uitgang is actief wanneer het aantal cyclussen bereikt wordt dat door het onderhoudsplan beoogd wordt, dat ingesteld is door potentiometer P48.

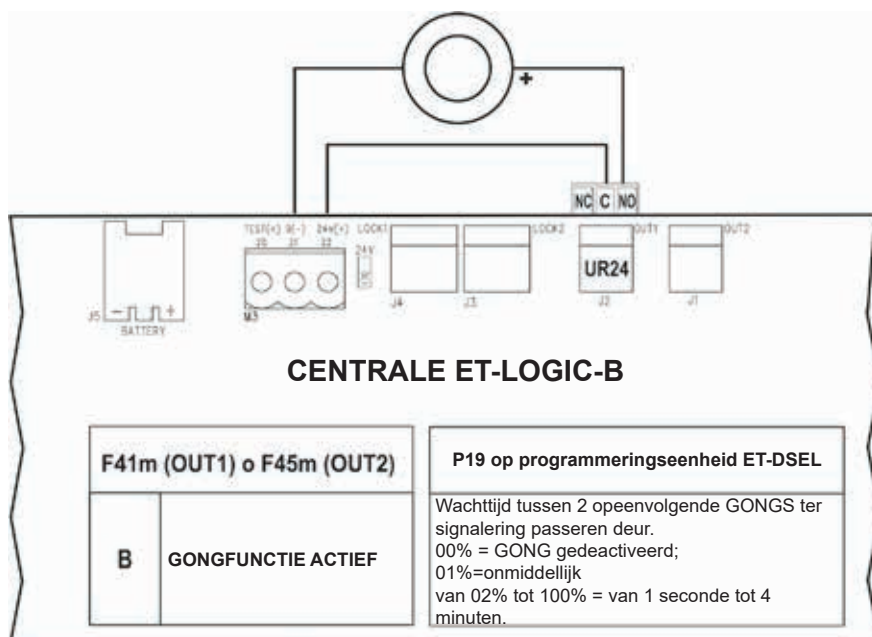
27) GONG-FUNCTIE

De GONG-functie is een waarschuwing van binnenkomst in een vertrek veroorzaakt door de activering van de veiligheidssensor bij sluiting (we hebben het hier over de sensor die verbonden is met klem E.C.1 of met klem E.C.2 tijdens het passeren van de automatische deur).

Om de werking van de GONG in te schakelen moet de meervoudige functie F41m op optie B op de digitale programmeringseenheid ET-DSEL ingesteld worden en moet de module UR24 in connector J2 (OUT1) van de centrale ET-LOGIC-B gestoken worden.

Als de module UR24 in connector J1 (OUT2) van de elektronische centrale gestoken is, stel dan de meervoudige functie F45m in op optie B.

WERKSCHEMA GONG



Voer de volgende handelingen uit om de GONG-functie te activeren:

- Gebruik de module UR24 (zie de par. "Module UR24") en steek die in connector J2-OUT 1 of J1-OUT2 van de centrale ET-LOGIC-B.
- Sluit het geluidssignaal aan dat aangeeft dat iemand naar binnengaat (GONG), door de voeding op te nemen en die door het spanningsloze contact te voeren naar klemmen C-NO van de module UR24. Het schema hierboven geeft de elektrische aansluiting aan als een geluidssignaal met 24Vdc gebruikt wordt waarbij de voeding rechtstreeks opgenomen wordt van klemmen 21-22 van de centrale EV-LOGIC-B.
- Gebruik voor het activeren van de werking van de GONG de digitale programmeringseenheid ET-DSEL en zet functie F41m > optie B (OUT1) of F45m > optie B (OUT2).

Vervolgens wordt telkens wanneer de veiligheidssensoren bij het sluiten bezet worden gedurende 2 seconden de activering van het geluidssignaal van de GONG verkregen.

- Om de wachttijd te variëren vanaf wanneer het geluid van de GONG actief wordt tot wanneer deze opnieuw actief wordt, waarbij de veiligheidssensoren bij het sluiten bezet worden, moet ingegrepen worden op parameter P19 van de digitale programmeringseenheid ET-DSEL.

Deze wachttijd dient ervoor te voorkomen dat het geluidssignaal continu geactiveerd wordt wanneer erg veel mensen passeren.

Deze tijd zal op nul gezet worden bij de volledige sluiting van de deur.

Onderstaande tabel verstrekt enkele aanwijzingen over wachttijden op grond van de waarde die op P19 ingesteld is.

P19 = Wachttijd tussen 2 opeenvolgende gongs ter signalering van het passeren van de deur	
P19 op 00%	GONG GEDEACTIVEERD
P19 op 01% (default)	Onmiddellijke activering bij iedere passage
P19 op 02%	Interval van 1 seconde
P19 op 05%	Interval van 5 seconden
P19 op 10%	Interval van 15 seconden
P19 op 15%	Interval van 30 seconden
P19 op 20%	Interval van 45 seconden
P19 op 25%	Interval van 60 seconden
P19 op 50%	Interval van 120 seconden
P19 op 100%	Interval van 255 seconden

- Nu is de werking van de GONG definitief ingeschakeld.

Door de automatische deur te passeren en de veiligheidssensoren te bezetten bij het sluiten, wordt gedurende 2 seconden de geluidssignalering van de GONG verkregen en vervolgens zal de GONG gestopt worden gedurende de wachttijd die eerder ingesteld is met P19.

Na het verstrijken van de wachttijd zal de GONG opnieuw geactiveerd worden gedurende nog eens 2 seconden als de deur opnieuw gepasseerd wordt en de veiligheidssensoren bij het sluiten opnieuw bezet worden.

28) RADIO-ONTVANGER EN/RF1

1 - ALGEMENE INFORMATIE

De eenkanaals ontvanger EN/RF1 is een 433,92 MHz radio-ontvanger die gerealiseerd is voor de opening van de automatische deur ETERNA 90 door middel van zenders die door Label geproduceerd zijn. In tabel 1 staat de lijst radiozenders die door LABEL Spa geproduceerd zijn.

2 - GEBRUIKSBESTEMMING

De ontvanger EN/RF1 moet in connector J8 van de elektronische centrale ET-LOGIC-B gekoppeld zijn en uitgerust zijn om de opening van de automatische deur te commanderen in alle werkprogramma's van de automatisering.

Het openingscommando van de automatische deur wordt gegeven met de radiobesturing maar de bescherming van de beweging en de veiligheid worden vereist met onderdelen die extern aan de ontvanger zelf zijn.

Hij mag in geen enkel geval gebruikt worden waar de activering of de deactivering van de uitgangen schade aan voorwerpen of personen kan veroorzaken.

Ontvanger in klasse 3 volgens de normen ETSI EN 300-220-1 V.2.1.1 (2006-04) hoofdstuk 4.1.1.

3 - INSTALLATIE VAN DE ONTVANGER

Koppel de ontvanger EN/RF1 (afb. 1) vast in connector J8 van de elektronische centrale ET-LOGIC-B (afb.2)

Ga verder met de opslag van de radiobesturingen (afb.3) door de volgende stappen uit te voeren

- Ga de programmeringsfase van de zenders binnen door de knop SW1 ingedrukt te houden tot led L1 permanent brandt  (circa 3 seconden).
- Druk op de knop van de zender die opgeslagen moet worden waarna de tot stand gekomen opslag gesignaleerd wordt door 5 snelle knipperingen van led L1 .
- Vervolgens zal led L1 opnieuw permanent branden en zal het mogelijk zijn een andere zender op te slaan door de handeling te herhalen die beschreven wordt bij punt b), enzovoorts, voor alle te gebruiken zenders.
 - De ontvanger kan een maximaal aantal van 250 zenders opslaan.
- Na de procedure van opslag van de zenders wordt de programmeringsfase verlaten door knop SW1 ingedrukt te houden tot led L1 () uitgaat.

4 - GEBRUIK VAN DE RADIOBESTURING

Door op de knop van een opgeslagen zender te drukken, wordt de opening van de automatische deur verkregen en zal led L1 van de ontvanger aan blijven tot de knop van de zender losgelaten wordt.

De radiobesturing opent de deur in alle werkprogramma's van de automatisering.

5 - ANNULERING VAN HET GEHEUGEN VAN DE ONTVANGER

Als het nodig mocht zijn alle codes van de opgeslagen zenders te moeten annuleren uit het geheugen van de ontvanger EN/RF1, handel dan als volgt:

- Trek de ontvanger EN/RF1 uit de connector van de centrale ET-LOGIC-B.
- Houd knop SW1 van de ontvanger ingedrukt houden en steek tegelijkertijd de ontvanger EN/RF1 opnieuw in connector J9 van de centrale ET-LOGIC-B.
- Laat knop SW1 van de ontvanger EN/RF1 pas los nadat led L1 van de ontvanger begonnen is met knipperen.
In deze fase knippert de led L1 van de EN/RF1 snel  om aan te geven dat de ontvanger die gereed gemaakt is voor het opslaan van de codes van alle zenders van de reeks LABEL, zowel rolling code als met dip switch.
Als men alleen de zenders van het rolling code-type (mod. SPYCO) wilt opslaan, en dus alle dip switch-modellen wilt uitsluiten, dient men kort op knop SW1 te drukken waarna led L1 langzaam zal knipperen  om aan te geven dat de ontvanger gereed gemaakt is voor het opslaan van alleen de codes van de SPYCO-zenders.
Druk op knop SW1 om van de ene naar de andere modaliteit te schakelen.
- Wanneer de gewenste werking eenmaal geselecteerd is, houd u knop SW1 gedurende ongeveer 3 seconden ingedrukt tot led L1 zeer snel begint te knipperen  gedurende ongeveer 8 seconden om de fase van annulering van het geheugen van de ontvanger te signaleren.
- Aan het eind van de annulering van het geheugen van de ontvanger EN/RF1 zal led L1 uitgaan.
- Nu is het mogelijk opnieuw de code van de te gebruiken zenders op te slaan, in navolging van wat beschreven is bij punt 3.

6 - TECHNISCHE KENMERKEN

- | | |
|--|---------------------------------------|
| • Voeding | 12Vdc |
| • Absorptie | 10mA in ruststand - 50mA in werkstand |
| • Uitgangen | OPEN COLLECTOR |
| • Frequentie | 433,92 Mhz |
| • Geheugencapaciteit | 250 gebruikers |
| • Bereik in vrije lucht | 30 meter |
| • Bedrijfstemperatuur | -20° / +55° |
| • Klasse ontvanger (ETSI EN 300-220-1 Hoofdstuk 4.1.1) | Klasse 3 |

7 - VERKLARINGEN

Commercialisering, verkoop en gebruik zijn zonder beperkingen geldig in alle EU-landen.

Label Spa verklaart bij dezen dat de ontvanger EN-RF1 conform de essentiële eisen en alle andere relevante bepalingen is die bepaald worden door de richtlijn RED 2014/53/EU.

De conformiteitsverklaring is bij de instructies van de ontvanger EN/RF1 gevoegd.

TABEL 1 - TABLE 1 - TABLEAU 1 - TABLA 1

Label zenders - Label transmitters - transmetteurs Label - transmisores Label

ROLLING CODE	DIP-SWITCH			
SPYCO/1E SPYCO/3E	MDW/1E MDW/2E	TYKO/1E TYKO/2E	RJW/1E RJW/2E	RJW/4E RJW/12E

BETEKENIS LED - LED MEANING - SIGNIFICATION LED - SIGNIFICADO DEL DIODO EMISOR DE LUZ

	LED UIT - LED OFF - LED ÉTEINTE - DIODO EMISOR DE LUZ APAGADO
	LED AAN - LED ON - LED ALLUMÉE - DIODO EMISOR DE LUZ ENCENDIDO
	LED KNIPPERT LANGZAAM - LED BLINKING SLOW - LED À CLIGNOTEMENT LENT DIODO EMISOR DE LUZ DESTELLANDO LENTO opslag van rolling code zenders (SPYCO) - saving of rolling code (SPYCO) transmitters under way mémorisation des transmetteurs rolling code (SPYCO) - memorización de los transmisores rolling code (SPYCO)
	LED KNIPPERT SNEL - LED BLINKING FAST - LED À CLIGNOTEMENT RAPIDE DIODO EMISOR DE LUZ DESTELLANDO RÁPIDO opslag van alle modellen Label zenders - saving of all Label transmitter models under way mémorisation de tous les modèles de transmetteurs Label - memorización de todos los modelos de transmisores Label
	LED KNIPPERT ZEER SNEL - LED BLINKING VERY FAST - LED À CLIGNOTEMENT TRÈS RAPIDE - DIODO EMISOR DE LUZ DESTELLANDO MUY RÁPIDO annulering geheugen - memory cancellation - effacement mémoire - borrado memoria

FIG. 1

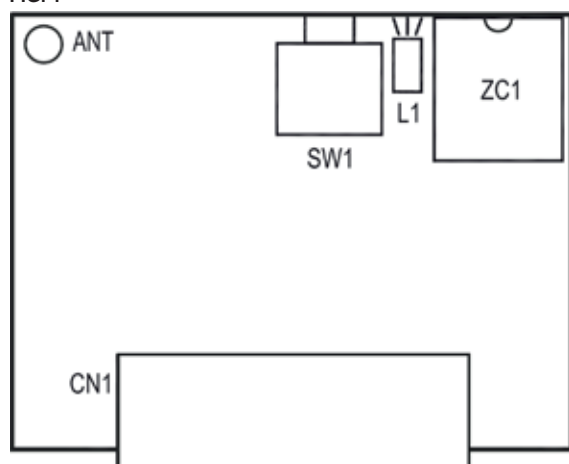


FIG. 2

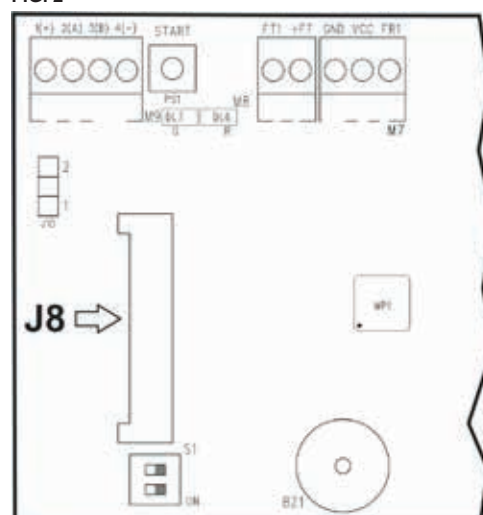
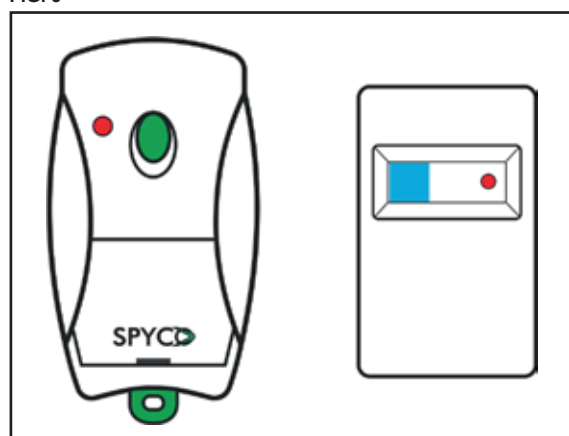


FIG. 3



29) FUNCTIE GEDWONGEN SLUITING

Om de werking "Gedwongen sluiting" in te schakelen, moet functie F52 = ON ingesteld worden.

Deen inrichting met contact N.C. aan te sluiten op de ingang Stop/Tussenvergrendeling (klemmen 14-19), wordt een gedwongen sluiting van de deur met lage snelheid verkregen, na de activering van de inrichting.

Tijdens deze sluitmanoeuvre zijn alle commando- en veiligheidsingangen inactief.

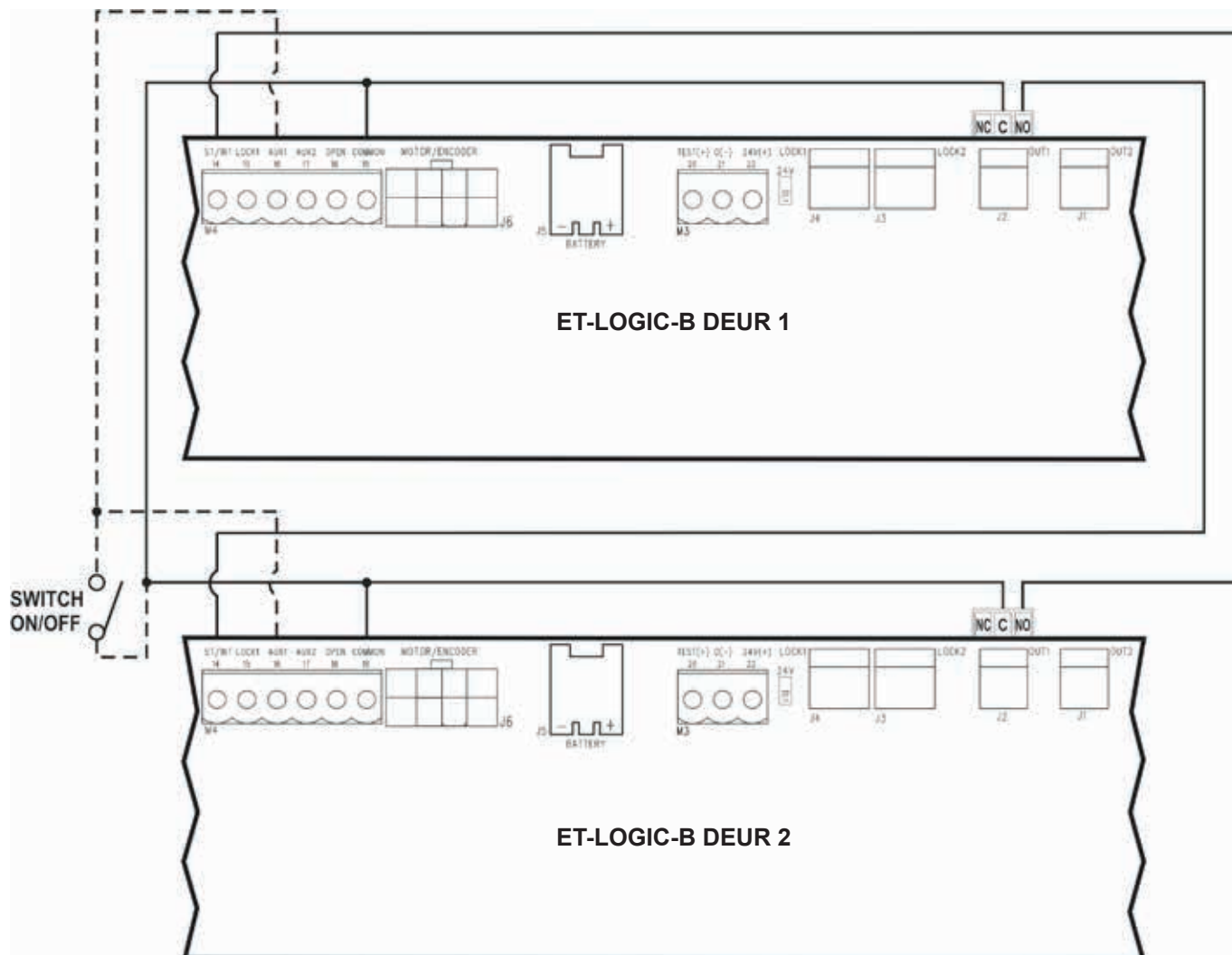
Als het systeem voor gedwongen sluiting met gesloten deur nog steeds actief blijkt te zijn, kan de deur alleen geopend worden met een commando op de ingang OPEN dat gehandhaafd blijft (modaliteit hold-to-run).

30) TUSSENVERGREDELINGSSYSTEEM

Het tussenvergrendelingssysteem wordt gebruikt tussen twee automatische deuren waarin de opening van één deur alleen mogelijk is als de ander gesloten is.

Voor de elektrische aansluiting tussen de centrales ET-LOGIC-B van de twee deurautomaten is het nodig gebruik te maken van de module UR24 (optioneel) voor elke centrale. Steek de module UR24 in de connector J2-OUT1 van de centrale ET-LOGIC-B.

30.1) ELEKTRISCHE AANSLUITING VOOR TUSSENVERGREDELING



De stippellijn die betrekking heeft op de switch ON/OFF, die aangesloten is op ingang AUX/1 dient om de werking van de tussenvergrendeling te kunnen deactiveren (aansluiting die niet onmisbaar is voor de werking van het systeem).

Switch OFF (geopend contact): tussenvergrendeling actief

Switch ON (gesloten contact): tussenvergrendeling niet actief.

Bovenstaand schema illustreert de elektrische aansluiting tussen de deurautomaten van de twee deuren om onderling geblokkeerd te werken.

- Klem 19 (COM) van centrale 1 moet verbonden worden met klem C van de eigen module UR24.
- Klem N.O. van de module UR24 van centrale 1 moet verbonden worden met klem 14 (STOP/I) van centrale 2.
- Klem 19 (COM) van centrale 2 moet verbonden worden met klem C van de eigen module UR24.
- Klem N.O. van de module UR24 van centrale 2 moet verbonden worden met klem 14 (STOP/I) van centrale 1.
- Klemmen 19 (COM) van beide centrales moeten onderling verbonden zijn.
- De ingang tussenvergrendeling (klem 14) moet als N.C. geconfigureerd zijn (functie F24=OFF).

Als de tussenvergrendelingsfunctie buitengesloten moet worden en de onafhankelijke werking van de twee deuren mogelijk moet zijn, moet een schakelaar (switch ON / OFF) parallel aangesloten worden tussen klemmen 16 (AUX1) en 19 (Gemeenschappelijk) van beide centrales van de deurautomaten.

Op deze manier, met geopend contact van de switch, is de tussenvergrendeling actief terwijl met gesloten contact van de switch de tussenvergrendeling gedeactiveerd is en de werking van de twee automatische deuren onafhankelijk is.

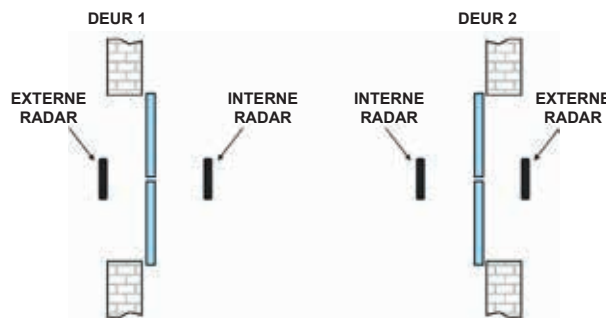


Om de werking van de tussenvergrendeling mogelijk te maken, is het nodig de digitale programmeringseenheid ET-DSEL als programmakeuzeschakelaar te installeren.
Het gebruik van de mechanische keuzeschakelaar met sleutel EV-MSEL is niet mogelijk.

30.2) TOEPASSING TUSSENVERGRENDING MET ONAFHANKELIJKE INTERNE DETECTORS

de onafhankelijke interne radars voor elke deur worden gebruikt wanneer de afstand tussen de twee deuren zodanig is dat er geen interferentie in het detectieveld van de twee interne radars is.

- Stel **F27 = ON** in op beide deurautomaten van de twee deuren.
- Selecteer welke van de twee deuren eerst geopend moet worden in geval van gelijktijdig commando op beide:
 - F28 = OFF:** opening van de deur met vertraging van 0,5 seconde vanaf het commando.
 - F28 = ON:** onmiddellijke opening van de deur na het commando.
 Bepaal welke van de twee deuren de prioriteit moet hebben bij het openen en stel op grond daarvan **F28 = ON** in, stel op de andere deur **F28 = OFF** in.
- Kies of het openingscommando op de interne radar van de tweede deur wel of niet opgeslagen moet worden terwijl de eerste nog in beweging is.
 - F29 = OFF:** opslag openingscommando gedeactiveerd.
Om de tweede deur te openen, moet de radar geactiveerd worden wanneer de eerste deur weer gesloten is.
 - F29 = ON:** opslag openingscommando geactiveerd.
Om de tweede deur te openen, kan de radar ook geactiveerd worden wanneer de eerste deur nog in beweging is; de opening van de deur zal automatisch plaatsvinden zodra de eerste de sluiting voltooid heeft.
- Als men wil dat de tweede deur automatisch opengaat na een vooraf ingestelde tijd, als de eigen radar een aanwezigheid aan het detecteren is, ook als de eerste deur nog niet weer gesloten is, dient men in te grijpen op parameter P22.
 - P22 = 0%** : de functie is gedeactiveerd en de tweede deur opent alleen nadat de eerste weer gesloten is.
 - P22 = 01%** : de tweede deur opent pas na 10 seconden na de opening van de eerste, als de eigen radar bezet is.
 - P22 = 100%** : de tweede deur opent pas na 2 minuten na de opening van de eerste, als de eigen radar bezet is.



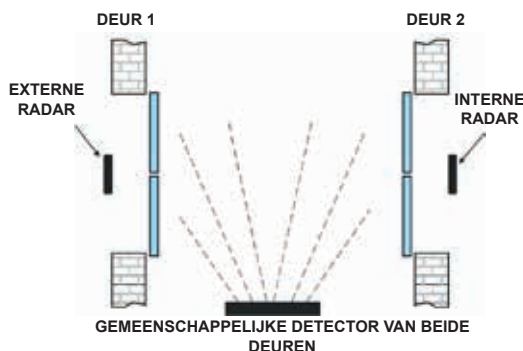
De fasen van de werking met tussenvergrendeling zijn als volgt:

- de persoon die van buitenaf arriveert, activeert de externe radar van deur 1 en deur 1 gaat open;
- de persoon gaat de interne zone tussen de twee deuren binnen;
- deur 1 gaat na de pauzetijd weer dicht;
- de persoon moet de interne radar van de tweede deur activeren om de opening van deur 2 te verkrijgen;
- deur 2 opent wanneer deur 1 weer gesloten is;
- de persoon gaat deur 2 binnen die weer dicht gaat aan het einde van de pauzetijd.

Als men van de tegenovergestelde richting afkomstig is, is de werking hetzelfde.

Om de deur ook te openen wanneer de andere open is, moet het commando op de ingang OPEN geactiveerd worden.

30.3) TOEPASSING TUSSENVERGRENDING MET SLECHTS ÉÉN INTERNE DETECTOR



Het gebruik van slechts één detector, binnenin, die parallel aangesloten is ten opzichte van de Start-ingang van de ET-LOGIC-B-centrales van beide deurautomaten van de deuren, is nodig wanneer de interne afstand tussen de twee deuren het gebruik van twee onafhankelijke radars niet toestaat.

- Stel **F27 = ON** in op beide deurautomaten van de twee deuren.
- Selecteer welke van de twee deuren eerst geopend moet worden in geval van gelijktijdig commando op beide:
 - F28 = OFF:** opening van de deur met vertraging van 0,5 seconde vanaf het commando.
 - F28 = ON:** onmiddellijke opening van de deur na het commando.
 Bepaal welke van de twee deuren de prioriteit moet hebben bij het openen en stel op grond daarvan **F28 = ON** in, stel op de andere deur **F28 = OFF** in.

De fasen van de werking met tussenvergrendeling zijn als volgt:

- de persoon die van buitenaf arriveert, activeert de externe radar van deur 1 en deur 1 gaat open;
- de persoon gaat de interne zone tussen de twee deuren binnen en bezet de interne detector die gemeenschappelijk is voor de twee deuren;
- deur 1 gaat weer dicht na de pauzetijd (de detectie op de Start-ingang van deur 1 is buitengesloten tijdens de pauzetijd, gedurende de gehele sluitmanoeuvre en gedurende 5 seconden vanaf het einde van de sluiting).
- deur 2 opent wanneer deur 1 weer gesloten is als de interne detector op de Start-ingang actief is;
- de persoon gaat deur 2 binnen en die sluit weer aan het einde van de pauzetijd.

Als men van de tegenovergestelde richting afkomstig is, is de werking hetzelfde.

Om de deur ook te openen wanneer de andere open is, moet het commando op de ingang OPEN geactiveerd worden.

31) BETEKENIS VAN DE GELUIDSSIGNALERINGEN VAN DE ZOEMER

Op de centrale ET-LOGIC-B van de deurautomaat bevindt zich een zoemer die geluidssignaleringen laat klinken die overeenkomen met een betekenis, afhankelijk van het aantal pieptonen en de duur van het geluid.

GELUIDSSIGNALERING (PIEPTOON)	BETEKENIS
5 korte en snelle PIEPTONEN	Deurautomaat zonder set-up op het moment van voeding.
3 korte PIEPTONEN	Autodiagnose mislukt op fotocel PRJ38.
4 PIEPTONEN	Ingrep op fotocel PRJ38.
4 korte PIEPTONEN	Startwaarschuwing van de beginfase van de set-up-cyclus.
Lange toon (3 seconden)	Signalering van einde begin-set-up.
Lange toon met tussenpozen (tijdens de beweging)	De vermogenslimiet die de deurautomaat in staat is te leveren aan de motor tijdens de beweging van de deurvleugel wordt overschreden. Deze signalering wordt alleen geactiveerd als de functie F40 = OFF. Stel F40= ON in om deze signalering te deactiveren.
1 PIEPTONEN	Nadat de deurautomaat (die reeds eerder in werking gesteld was) gevoed is
1 PIEPTOON (voorafgaand aan de opening)	Test veiligheidssensor bij openen mislukt.
1 PIEPTOON (voorafgaand aan de opening)	Signalering batterij defect of bijna leeg.
2 PIEPTONEN (met geopende deur)	Test veiligheidssensor bij sluiten gefaald.
1 lange PIEPTOON (1")	Detectie intern defect systeem.

32) ONDERHOUDSPROGRAMMA

Om op lange termijn de veilige werking van de automatische deur te kunnen garanderen, wordt aangeraden de onderhoudsingenrepen eens in de 6 maanden uit te voeren.

De installateur kan het aantal cyclussen van opening/sluiting instellen waarna het bericht "GEPROGRAMMEERD ONDERHOUD" op het display van de ET-DSEL programmeringseenheid zal verschijnen (parameter P48).



Let op!

Voorafgaand aan iedere ingrep op de automatisering moet de hoofdvoeding afgesloten worden.

- Controleer of alle schroeven goed aangedraaid zijn.
- Controleer de spanning van de riem.
- Reinig de rail van de wagens en de loopgeleiders op de grond.
- Controleer of de wagens en de deurvleugels goed uitgelijnd zijn en controleer de correcte positionering van de eindaanslag van de deur.
- Controleer of de elektroblockering, indien aanwezig, goed vastgezet is en of de mechanische deblokering correct werkt.
- Controleer de elektrische verbindingen en bedradingen.
- Controleer de stabiliteit van de deurvleugels en controleer over de gehele slag of de beweging vloeiend is en zonder wrijving.
- Controleer of de bewegingssnelheid, de krachten die in het spel zijn en de veiligheidsvoorzieningen die geïnstalleerd zijn in perfecte staat verkeren.
- Reinig de sensoren en controleer of de activering van de aanwezigheidsdetectoren perfect werkzaam is.

Zet aan het einde van het onderhoud de teller van de gedeeltelijke manoeuvres en het evenementengeheugen op nul (zie paragraaf "ONDERHOUD").



Let op!

Iedere component die beschadigd of versleten blijkt te zijn, moet vervangen worden.

Gebruik alleen originele reserveonderdelen en raadpleeg hiervoor de lijst van LABEL.

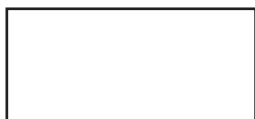
VERKLARING VAN INBOUW VAN DEELMACHINES

Fabrikant: Label S.p.A.

Adres: Via Ilariuzzi 17/A - 43126 San Pancrazio Parmense, PARMA - ITALIA

Verklaart dat: deurautomaat mod. **ETERNA 90** (type ET-90S, ET-90D)

Serienummer:



gerealiseerd is voor de bediening van automatische voetgangersschuifdeuren conform de essentiële veiligheidseisen van de volgende richtlijnen is:

- Richtlijn laagspanning LVD 2014/35/EG
- Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit EMC 2014/30/EG

Label verklaart dat de deurautomaat ETERNA 90 gerealiseerd is om ingebouwd te worden in een machine, of om gemonteerd te worden met andere inrichtingen, om een machine te vormen die in aanmerking genomen wordt door de Machinerichtlijn 2006/42/CE.

Toegepaste geharmoniseerde Europese normen:

EN 13849-1

EN 13849-2 (deurautomaat in categorie 2, PL = d)

EN 61000-6-2

EN 61000-6-3

EN 60335-2-103

EN 16005

Verder verklaart hij dat het niet toegestaan is het aangeduide product in dienst te stellen zolang de eindmachine, waarin het product zelf ingebouwd is, niet conform verklaard is volgens de Machinerichtlijn 2006/42/EG.

Label verplicht zich om op het adequaat gemotiveerde verzoek van de nationale autoriteiten relevante informatie over de deelmachines te verschaffen.

PERSOON DIE GEAUTORISEERD IS OM DE TECHNISCHE DOCUMENTATIE OP TE STELLEN:

Bruno Baron Toaldo

Via Ilariuzzi, 17/A

43126 - San Pancrazio P.se - Parma

Parma, 24/07/2018

De Voorzitter
Bruno Baron Toaldo





The most complete supplier of
Security - Intercom - Automation - Parking Solutions